

213474

# ГРАММАТІКА

# С Е Р Б С К А

ИЛИ ПАЧЕ

КРАТКОЕ ПО ИСПЫТОСЛОВІЮ У

СЕРБСКОЙ СЪЗЫКЪ

Руководство,

БИБЛИОТЕКА  
МАТИЦЕ ОРПСКЕ

По чистому, у садашне време, нарѣчию: не сами  
каки у Сербин, и у Сремъ; у Бачки, Славонии и  
т. д. Сербии обични говоре, но и како треба да  
говоре, а нарочити да кнѣге пишу, придерживающе  
своихъ, ѣзыкъ свойственныхъ, Правилъ, в  
орфографіе.

Сочинено

Милованомъ Видаковичемъ

бывшимъ Латинске Грамматике Профессоромъ.

---

У П Е Ш Т И 1838.

Писменъ Гос. Баймела Ц. К. Привилегір. Прімаціал.  
Острогонскогъ Книгопечатателя.

Ск. 10  
Две

THE UNIVERSITY OF

THE STATE OF TEXAS

AND

THE UNIVERSITY OF TEXAS

AT

UNIVERSITY OF TEXAS  
STATE OF TEXAS

THE UNIVERSITY OF TEXAS  
THE UNIVERSITY OF TEXAS  
THE UNIVERSITY OF TEXAS  
THE UNIVERSITY OF TEXAS  
THE UNIVERSITY OF TEXAS

THE UNIVERSITY OF TEXAS

THE UNIVERSITY OF TEXAS

THE UNIVERSITY OF TEXAS

THE UNIVERSITY OF TEXAS  
THE UNIVERSITY OF TEXAS

М III 11

Егш' Високородію,

Господинъ

**САВВИ ТОЕКЕЛІИ**

**Ш КЕВЕРМЕШЪ**

К. Кр. Сѣвѣтникъ, и множайхъ Сл. Комит.  
Венгерскихъ Присѣдателю.

БИБЛИОТЕКА  
МАТИЦЕ СРПСКЕ  
5687

Генерал-Магистр  
Лейб-Коллеж

КАВЕРИ ТОНКИ

ИЗДАНИЕ

В Санкт-Петербурге, в типографии  
И. С. Соловьева, на Копенбургской

2087

# КО БЛАГОРАЗУМНЫМЪ ЧИТАТЕЛЬСМЪ

Предувѣдомленіе.

1. Грамматика, или писменица есть еди-  
на и свободныхъ наука, есть управшъ ключъ  
ѣзыка, и столпъ твердый, на коемъ се намъ  
ѣзыкъ утверждава; а утверждѣніемъ на доб-  
рымъ правиламъ ѣзыка, и нашимъ на нѣмъ и-  
зображеніемъ, утверждава намъ се и народа  
бытіе, и щастіе нѣгово; штворасе намъ пѣть  
къ просвѣщенію, и нашѣмъ благостойнію.  
Просвѣщенію бо за шсновъ ѣзыкъ быти при-  
знаю. Ш бвѣд' видимо, да нисѣ наши праот-  
цы безприкладшъ народъ Языкомъ назвали,  
ш ѣзыка сирѣчь коимъ в' народъ кой говорию,  
заштш, доклегодъ народъ единымъ ѣзыкомъ го-  
вори, и по единымъ правиламъ книгѣ своѣ пи-  
ше; дотле се истый народъ за едно племе и  
смѣтра, дотле онъ и единымъ общимъ дѣхомъ  
дыше, ѣдне своѣ (у пространномъ смыслѣ ре-  
ши) нрави, и обычаѣ притяжава: и такшъ достой-  
нш се народомъ зове и именуѣ. А какшъ се  
кѣдъ у свѣемъ протяженію изсели, и у даль-  
не се странѣ расѣѣ, и размили, а нейма своѣ  
Грамматикѣ, написанныхъ сирѣчь правилѣ сво-  
егъ, коимъ говори ѣзыка; онъ се мѣра прео-  
бразити, мѣра слово, и устменное нарѣчіе свое из-  
мѣнити и сотымъ онай светый союзъ, кои  
га в' у цѣлости содержаво, разрѣшити и по-  
кварити. —

2. И такш поставшымъ, изъ єднога єзыка, разнымъ попредѣльнымъ діалектшмъ, народъ се разроди, и разсвои; часть части чужомъ постане, и єдна другъ на нѣкій начинъ презира-ти почне! — Ово мы собственнымъ икъствомъ познаемо, очима, какш бѣва, видимо. Помыслимо самш, шта є се ш нашегъ Сербскогъ народа учинило! на колику є се частей онъ у оно време раздѣлю, и какови намъ они посташе, кои се ш насъ раздвоише, и удалише? Какш ли и мы на нихъ сматрамо! — єдни друге ни правога имена не удостоявамо, но они насъ Власы и Рацы, а мы нихъ Шо-кцы, бошняцы, Буньевцы и т. д. называ-мо, а любезное намъ, и свіємъ обще име ово Сєрбинъ, подъ коимъ смо иногда братія были, и многа столѣтствія цвѣтали, изопаче-ный свѣтъ, и мєрзость, потурченицы найпаче измѣнише, и ш себе шбацыше, назваше насъ Влахами, а себе ни сами управш незнаю, какшѣ звати! Сєрбиномъ неѣ, име ово они више и нетерпе, но желе га и кодъ насъ угасити, премда се у томъ вараю. И шкъдъ ово бѣва, развѣ изъ мєрзости нѣке, коя имъ се изъ оно-га разсвоєнія радѣ, и изъ бѣднога невѣжест-ва, коє є правый источникъ свакомъ злѣ. Та измѣненіемъ закона, не слѣдѣе, да и єзыкъ измѣнюемо, дасе разродѣвамо, и да єданъ на другогъ мєрзимо, да друго име за себе узима-мо, и своегъ се шриче мо.

3. Мывидимо, да и Нѣмецкіи славни народи, нису сви єднога вѣройсповѣданія, али затш сви се єднымъ, и всеобщимъ именемъ Deutsch

зовѣ, и наѣдномъ сви, подѣ овимъ именемъ, ѣзыкѣ, и по ѣдныѣ Грамматическимъ правиламъ книге свое пишѣ, затѣ ѣно какѣ и цвѣтаю, и Щастливѣ у свемѣ успѣваю. ѣзыкѣ бо народѣ чини, а не вѣроисповѣданіе. И по ѣзыкѣ се народѣ народѣ сродствѣе, а не по исповѣданію вѣре: некѣ бы заишао Сѣрбинѣ у Африкѣ и чѣо бы ѣ кудѣ междѣ ѣны народѣ, да мѣ конѣговымъ проговори ѣзыкомъ ѣнѣ бы мѣсе срадовао, као бра-тѣ, ма ѣнѣ и Тѣрчинѣ по исповѣданію вѣре быо.

4. Истина да слово наше и рѣчи, коѣ намѣ се по живы ѣсты преливаю, свагда нѣкоѣмѣ провинціалномѣ, или попредѣльномѣ измѣненію, више — манѣ — подлеже, но я велимѣ самѣ за книжѣвный ѣзыкѣ, ѣвай треба да намѣ ѣданѣ бѣде, и ѣвай да намѣ ѣдна у себи содерѣжава правила, а ѣво намѣ зависи ѣ добре Грамматике, и добрыхъ словаршѣвѣ; ѣ искусныхъ Филологшѣвѣ, и книгописцѣвѣ.

Послѣшаймо самѣ, што намѣ ѣ Грамматике и великій ѣнай, у старо іошѣ време, Аристотель рече: „Грамматика вели, ѣсть ѣдно дивно вѣжество, коѣ насѣ ѣчи правѣ, по свойствѣ ѣзыка говорити, и правилнѣ писати. И бѣдѣши вели, да све проче науке ѣво себи за ѣснованіѣ узимаю, слѣдователнѣ Грамматика ѣсть свіемѣ свободнымѣ наукамѣ начало и ѣснованіѣ.

Ово ѣсто потвѣрди ѣногдѣ и Помдорѣ Виргилій, у книги 1. гл: 7. ѣ изобрѣтательѣ вѣщій, ѣвакѣ говорѣни: „Грамматика ѣсть дражайшее паче прочихъ наука знаніе; ѣбо ѣна намѣ кѣ свіемѣ прочимѣ пѣть ѣтворѣ, и мы

безъ неѣ, нека и витія хитрѣйшій што на слово созида, пастиће мѣ и срѣшитисе. Ако ли таковый съ намѣрѣніемъ слово свое сплете, и у нѣмѣ смыслъ свой скрываетъ, кой Грамматикъ зна, онъ не слово исто разрѣшати и смыслъ онаи ѿкрыти, а кой незна, онъ не у тысящине препоне пасти, и у многи се слѣчаи спотакнѣти. Есть убо ученіе ово, преславно едно ученіе, и свакий, кой се не потрѣди таково себи присвоити, лютѣ грѣши, и слѣжи мѣ нѣгово у томъ небреженіе за велико едно безчестіе. Ибо Грамматика есть отрокумъ благопотребна, старимъ пріятна, и многимъ тайнамъ сладка сопѣтница“ дождѣ Полідоръ.

5. Но да не бѣде намъ за излишнѣ навести ющѣ оудѣ ѿ Грамматіки мнѣніе и святагѣ Іоанна Дамаскіана, Вселѣнскогѣ оногѣ свѣтилника, и великогѣ наше восточне церкви Богослова, кой ѿ нѣой овакѣ рече: Человѣкъ, по образѣ Божию созданъ сый, саноу слова ѿдаренъ, и удѣстоенъ, ученіе Грамматическое вая да зна, ибо мы безъ овога изяснити оно, ѿ чемѣ слово имамѣ, не можемо.

6. Ово есть истина, кою съ Великии мужевии познали, и коіой се противѣ стати неможе, ибо они съ ѣ искѣсили, кои съ книгѣ высокогѣ смѣсла читали, и кои съ такове важногѣ содержанія и сами писаюти, мѣсли свое на тончайше возносили Идеѣ: они съ велимъ наиболѣ ово познати могли, каковѣ Грамматика силѣ у себи притяжава, каково втеченіе она на све проче свободне науке има, и колику на нихъ дѣйствуѣ.

7. Мы смо се свагда и до скоро наше Славеносербске (Славенске) Грамматике придерживали, нарочитиш (Мразоевича) коемъ благодарни вовѣки устаемо, нити е кто и нашихъ пре тога прости што Сербски, сирѣчь безъ Грамматике, и безъ Орѳографіе писати и на свѣтъ издавати хотѣо; ибо то бы иногда за еданъ подсмѣхъ было! Книгъ писати на діалектѣ, кой нейма свое Грамматике, и Сѣнтакси, да зна правилни чѣсти слова располагати, и по свойствѣ ѣзыка дѣло сочинявати, кой народъ ющъ то чини? Но кой е и нашихъ у оно време хотѣо што писати, и на свѣтъ издати, тай е морао найпре Славенскѣ нашѣ Грамматикѣ научити, и правописаніе добрѣ извыкнѣти: къ томъ славенске книге читати, и ѣзыкъ овѣй себи присвѣнти (кое правый Сербинъ и съ малымъ трудомъ постизава), пакъ онда е предузимао што писати. Истина, малѣ съ ихъ писали, али съ баръ добрѣ писали.

8. И камѣ сретѣа за насъ, да смо мы при первомъ и заѣстали были! какш садъ Богъ хвала имамѣо ученыхъ людѣй, имали бы воистинѣ до малѣ времена више совершенныхъ у Славенскомъ нашемъ ѣзыкѣ мужѣва, кои бы намъ у состоянію были книге управѣ классически писати, а овакш ты Боже знашь, шта се чини! — Я се овомъ нисамъ надао.

9. Досіѣей Обрадѣвичъ первый намъ почне простѣ, по обычнѣомъ народа говорѣ, книге писати, кой поводъ даде и дрѣгимъ то чинити. И бѣдѣни да овѣй (иначе славный мужъ) не сматрао на Грамматикѣ, поне на Славенскѣ на-

шѣ, а на Орѳографію ни толики, ибо онѣ овѣ  
 ніе ни знао, какш што и самѣ на ѳдномѣ мѣс-  
 тѣ у книги своѣй каже, а подѣ старость ѳ учи-  
 ти ніе могао: и дрѣги се на нѣга углѣде, ѳ  
 коихѣ нѣкій таковѣ себи узмѣ свободѣ, да какш  
 кой зна, и хоѣе, онакш и пише, безѣ Орѳогра-  
 фіе, и безѣ и наименшегѣ на ѳзыкѣ и нѣгова  
 прѣвила, смотрѣнія! —

10. Ово се мени косне сердца: младѣ самѣ  
 ющѣ быо, а помыслимѣ, ово добрш быти не-  
 ѣе; ибо, аки мы овакш успишемо, свакій по  
 своемѣ начинѣ, неѣмо моѣи у нашей літера-  
 тѣри успѣти: ѳузѣѣемо и читательѣмѣ вѣсѣ  
 на наше кнѣге! Развѣ што ѳданѣ Господинѣ  
 Аѳанасій Стойковичѣ, у ѣсто врѣме, не самѣ  
 по моѣмѣ, но по многихѣ мнѣнію најлѣпшій  
 начинѣ, кнѣге на нашемѣ ѳзыкѣ писати пре-  
 дѣзме. Но ніе се томѣ чѣдити, Срѣмацѣ ѳ и  
 мѣжѣ высоке науке, кѣ томѣ и Славянинѣ ѳ-  
 данѣ иярднѣйшии. По нещастію ѳбаче, и на  
 великѣ штетѣ нашѣ, славный ѳвый мѣжѣ ѳста-  
 ви насѣ, и ѳде у Россію! Онѣ велимѣ, да ѳ  
 у своемѣ зашстао ѳтечествѣ, безѣ сѣмнѣ бы  
 пѣтъ намѣ у нашей Літератѣри најболѣ ѳтво-  
 ріо быо. Ово и сама намѣ, предѣ паметнымѣ  
 свѣтомѣ, дѣла ѳгшва засвѣдочаваю. Читаюѣи  
 я ѳгово, подѣ именемѣ ѳ к р о в е н і е Егв-  
 петскихѣ тѣйнѣ, дѣлце, а потомѣ Аріс-  
 тіда, Секретѣра Сѣрбскогѣ, и Фвсі-  
 кѣ, такш ми се сладкій ѳный слогѣ ѳговѣ до-  
 падне, и такш ми се понрѣви, да за желимѣ  
 и я ѳмѣ у слогѣ нашемѣ подражавати, и да ѳ-  
 говѣ начинѣ, кнѣге писати, потрѣдимсе мени

присвѣтити, какш штоѣхъ потѣмъ и почети писати, и по малш станемъ ѡвомъ славномъ мѣжѣ подражавати, ал' стадоше нѣки на мене за-тшъ вѣкати! но я то не слѣшаюѣи, шпоменемъ ющѣ и дрѣге шправины нѣки у ѣзыкѣ, да а-кш хемо што и ново - сѣрбски, а не Славѣнски писати, то поне да смо согласни, и гледѣмо ѣзыкѣ нашѣ изъ Славѣнскогѣ по малш испра-вляти, да удѣржаніемъ нѣкихъ нѣжныхъ, рѣ-чій, наипѣче нѣкихъ шконченіа изъ Славѣнско-га, лѣпшии вѣсѣ дамо нашемъ, ѡсобитш, да-се Орѣографіе наше держимо; иѣбо Орѣографіа илѣ Правѣписаніе у свакомъ ѣзыкѣ мѣсли на-ше ияснява, и рѣчи себи подобне учи насѣ, ѡво писмены разликовати, а ѡво и разны зна-цы ихъ распознавати, зашто: дрѣго ѡ мы, и ми; и дрѣго ѡ вѣрданѣ и вѣрданѣ; дрѣго ѡ млада, а дрѣго ѡ млада: подѣ оксіомъ ѡ прилагѣтелно, а подѣ ѡблеченомъ сѣществі-телно и т. д. Сва ѡва книгописецѣ валя да зна, и треба да наблюдава, а не коешта да пише.

11. Но ѡсть! нѣкии ми се у томъ воспро-тивѣ, и навале, да се пише, какш што намъ народѣ говори! не взираюѣи на то, да и на-родѣ намъ свѣда ѣднакш не говори. И кадѣ хемо писати, какш што народѣ ѡбычно говори, то намъ треба, помыслимъ, наипре сочинити ѣднѣ писменицѣ, нѣко сѣрѣчѣ рѣководство къ познанію правѣла у нашемъ ѣзыкѣ, по коимъ да сви ѣднакш пишемѣ, а не да тѣмарамо, и какш кой хоѣе, да пишемѣ.

1. У исто вѣреме издѣюѣи я пѣрвѣ часть Любомира, шпоменемъ у предисловію ш тако-

вой писменицы, и первый бѣде Гд: Стефановичь, кой ѣ намъ таковѣ издати, но съ каковымъ се негодованіемъ писменица иста бѣгшва у народѣ приими, болѣ да ѣ не ни издавао, особитѣ што се намъ орѣографіе тыче, и што намъ ес писмѣна наша усѣдио претресати, дѣогласна, бѣзыкѣ нашемѣ свойственнѣйша, ѣ, ю, я, раздвѣяти! и вмѣсто овыхъ је, јѣ, ја, увѣсти хотѣо, какѣ што ѣ нѣке. у нашемѣ бѣзыкѣ неискѣсне, за време на то и соблазнио бѣо.

13. Яизъ моѣ, за обще добро рѣвности, у второј части моѣгѣ Любомира изјавимъ читательѣмъ и моѣ ѣ истой писменицы негодованіе, и ивнѣ потѣжимсе на Ауктора, не толикѣ, што се ѣтѣмологіе нѣгове касѣ, коликѣ, заштѣ ѣ писмѣна наша дѣрао, и орѣографіо намъ нарѣшио.

14. Онѣ се со тѣмъ призна уврѣжденѣ, и узме себи свѣрхѣ менѣ нѣкѣ у томѣ ѣсвѣтѣ: изда на моя дѣла (пѣрвѣ и второѣ часть Любомира), непристойнѣ ѣдинѣ и полнѣ злобе критикѣ, на коюѣхъ мѣ я после, у третьој части исте моѣ книге, у предисловію нешто и ѣтѣговорити, коѣ заистѣ и нѣмѣ не бѣде милѣ. Чѣюѣи я потѣмъ, да сѣ нѣга дрѣгѣи на онѣ критикѣ подговѣрали были, жао ми бѣде, особитѣ на еднога, ѣ коегѣ се нигдѣ наѣдао небы да ѣ ми за добро моѣ злымъ вратити! — — —

15. ѣ истогѣ времена навале на ме многи мои Приятѣли, да ѣмѣ я издамъ на Сѣрбскомѣ бѣзыкѣ Грамматикѣ. Но я знаюѣи, коликѣ ѣ то трѣдно за еднога у садашне време дѣ-

ло, не могахъ се на то рѣшати. Найпосле станѣ ме нѣкии ѹкоравати, и пребацѣвати ми, зашто самъ я ѹновой Грамматѣки и споминяю, кадѣ ѣ нисамъ вѣданѣ написати: да се я бѣимъ критѣке, да самъ ѹ томъ небрежливъ, и шта я знамъ, какова ющѣ ѹкорѣнѣ на мене.

16. Ово мѣ убо приволи, и ли паче принѣди, да се ѡвогѣ трѣдногѣ за мене дѣла примимъ. Какш самъ га испословао, и ѣсамъ ли што желанѣямъ моихъ прѣтѣля довлесотворити могао, ѹставлямъ на разсмотрѣнѣ мѣжѣмъ, ѹ ѡвомъ дѣлѣ ѹ мене искѣснѣимъ. Я знамъ то, да самъ се трѣдио, и желю да добру иыде, за коѣ ласкамъ себи, да ѣе ми се поне: „Sat est voluisse,, реѣи моѣи: а што дѣло моѣе ѹ ѡномъ засадѣ совершенствѣ быти не возмогло ѹ комъ бы се желило, не може ме затѣ по правди никѣ ѹбвинити. Нек' бѣдѣ моѣи читатѣли садѣ и сотымъ задовѣльни, штоѣѣ я съ ѡвымъ изданѣемъ поводѣ дати, а при томъ и матерѣалъ, дрѣгѣимъ ѹставити, да се ко ѹ бѣдѣще найде, койѣ ѣмати и пѣтъ себи раскрѣченѣ, и матерѣе, за лакше моѣи дрѣгѣ сочинити, кояѣ намъ и совершенѣя, може быти, иыти.

17. Да я критѣке ѹ ѡвомъ дѣлѣ избѣѣи не могѣ, то я и самъ, знамъ, но я се такове заистѣ не плашимъ, и зашто бы еѣ се и плашю? Аки ме ѹскритѣзира искѣснѣи ѹ ѡвомъ дѣлѣ ѹ мене, ѡнѣ ѣе ме моѣи барѣ и поправити, а то я ѹправш и желимъ, и воистинѣ милѣ ѣе ми быти: мы треба да ѡбщей ползи ѹстъпамо. Са-

ми нека ми ұправѣ докаже ў моемъ дѣлѣ недостатке, и то пристойнымъ начиномъ, ибо: аки бы ми кой изъ пристрастія почео Коешта зановетати, а совершену ни самъ не бы знао, какш бы наиболѣ требало, яхъ таковомъ лаш ѡговорити, ѡ нехъ мѣ дѣжанъ ш стати; яхъ и изъ самыхъ нѣговыхъ рѣчій познати, коимъ онъ дѣхомъ дыше, и съ каковымъ е намѣреніемъ онъ очи свое на наше дѣло разрогачіо, штали мѣ на сѣрдцѣ лежи. Ясамъ ў подобной прилики ўврѣжденъ быо, затш овакш садъ и говоримъ, а знамъ; за кога ово и говоримъ.

18. У прочемъ любезни Читатели! яхъ и самъ погрѣшке мое, ў чемъ се найдѣ, признати, нити самъ я и могао овакове свѣда избѣгнѣти. Но може быти, дахъ я на више мѣста оно, штоће се комѣ за погрѣшкѣ и видѣти, моѣи доказати, да не погрѣшка.

19. Истина, да све рѣчи нашегъ ѣзыка; по разны прѣдѣли разлирене, ў ѣданъ каналь свести, на ѣданъ калѣпъ такове дотерати, и ѣдна имъ правила ѡпредѣлити моѣи, да свакомѣ по воли бѣде: ѣсть весма тежкш; затш и я немогѣ се толикш ѡщемѣ ѡ свію, сверхѣ, овога дѣла ѡдобренію ни надати, то быти засадъ не може; нитсе то ѡ кога, каш пѣрвый пѣтъ захтѣва, ұправ' ни ѡ оныхъ, кое и я самъ ў овомъ дѣлѣ далекш мени предпочитѣемъ: такш е ово замершено, и такш е расправити га трѣдно ѣдно дѣло.

20. Ибо оно, што се ѣдномѣ ў овомъ дѣлѣ правилне быти види, дрѣгій то признае

Склон: трава — траве — множ. трава, или за не-правильно. П. п. наши обычно у бесѣди падежъ овай дателный ш мой, твой, свой, нашъ, вашъ и т. д. нависе начинанговараю :

моѣмъ, моѣмъ, момъ, моме :

твоѣмъ, твоѣмъ, твоѣмъ, твоѣмъ, своѣмъ ;

нашемъ, нашемъ ; Вашемъ, вашемъ. и т. д.

каш и у родительномъ и винительномъ единственомъ : моѣгъ, или мога и могъ ; твоѣга и твоѣгъ, или твога и твогъ и т. д. Сво на какова и на колика сокращенія ѣзыкъ, намъ се разлива ! но мы валя да узмемо ш о-выхъ, едно самш за Грамматикъ нашъ, и оно, кое за найправильнѣ признаемо ; моѣмъ ; твоѣмъ ; своѣмъ моѣга (ш моего) съ нѣговымъ и то рѣдкш, сокращеніемъ : моѣгъ, твоѣга твоѣгъ и т. д. а она дрѣга изшставимо, признаймо ихъ за неправильна.

21. Што се пакъ родительногъ падежа, у числѣ множественомъ при именемъ съществительнымъ каса, мы овай са свимъ иначе изговоримо, нежели што у старой Грамматики нашей имамо. Сѣрбинъ истина, негъ е и простѣйшій, падежъ овай извитіемъ гласа, при слогѣ до послѣднѣгъ, у рѣчи, такш изрекне да га лакш свакій разумѣти може, но треба, да га са извѣстны знацы, и писмены за оно гласа произношеніе и напишемо, да читатель разумѣ н: п: 1. Склоненія: Ёленъ, род: един: Елена, а род: множ: Еленá (са о и́) 2. Склон: пріятель — пріятеля — у мно: пріятѣля. 3.

гравъ. 4. Склон: съ облеченомъ ѿ са ѿй власть  
— власти — властїи и т. д.

Изясненіе а.) Самогласно писмо ѡно  
ѹ родител: множественномъ, предъ послѣд-  
нимъ слогомъ, подъ облеченомъ свѣще, Сѣр-  
бинъ не ѡтѣже, какъ подъ ѡксїомъ, но развлá-  
чи га ѹ произношенію своемъ свѣбш, áки  
бы мѣ два самогласна ѡнде. была, áна послѣд-  
ній слогъ удара на варио н. пр. 12. Апостѡла,  
многш людїи, пѣть жѣна и т. д.

б). Мы ѿмáло ѿ іощь нѣкихъ имѣна сѣ-  
ществителныхъ ѿ прилагáтельныхъ, ѹ коимъ намъ  
се до послѣдній слогъ, къ различїю ѿ себи подоб-  
ныхъ, такѡжде развлáчи, кѡе мѡрамо облеченомъ  
назначити н. пр. М л á д а съ облеченомъ (ˆ) невѣ-  
ста, á м л á д а съ ѡксїомъ (ˆ) прилагáтельно:  
младъ, á, о; в р é д а н ѣ, а, о, бодаръ, усталацъ  
за посломъ, а в р é д а н ѣ, а, о, вредовитъ, ѿ т. д.

22. Брвати наши (Римокатолицы) кѡи се  
съ Латїнски писмены слѣже, родителный у-  
числѣ множественномъ, какъ прилагáтельныхъ,  
такъ ѿ сѣществителныхъ имѣна, разликѣю съ  
писменемъ на краю h. н. пр: dobrich, ljerih,  
Jelenah, Zvezdah, lyudich ѿ т. д: можши да  
сѣ ѡни ѡво h на мѣстш нашего х задержáли;  
ѿбо ѿ кодъ насъ родит: множ; ѹ прилагáтел-  
ныма ѿкончавасе на хъ: богатыхъ, великихъ,  
блáгихъ, моихъ, вашихъ ѿ т. д: но будѣши да  
Сѣрбинъ ѹ садашне време ѡво х неће да ѿз-  
говáра, мал' да нисѣ велимъ ѹ старѡ време  
наши ѿ сѣществителна имѣна ѹ родителномъ,  
числа множественна, на хъ ѿзговáрали. н. пр:  
виѣстш: пѣть сынѡвá, многш прїятѣля, прекш

толикихъ вода и т. д: вальда съ изговарали, сыновахъ, пріятеляхъ, водахъ и проч: Кадъ съ они кончателный слогъ хъ у прилагателнымъ изуставити могли, валя да съ га и у съществителны изуставили, кое бы самъ я, кадъ бы се на то и дрѣги са мною согласи какш у прилагателныма, такш и съществителныма оцетъ повратіо, и хъ на краю писао: не сматраюћи ни малу, што прости наши люди оно х не изговараю; ибо простота наша таково ни у дрѣгимъ рѣчма неће да изговори: простакъ каже рѣстосъ, и воли рећи и крѣтосъ, нежели Христосъ; монакъ, нежели монахъ: вла, тербѣ, бра, бы, прѣими, идо, сѣдо, и т. д. вмѣстѣ: влахъ, тербѣхъ, брахъ, быхъ, прѣимихъ, идохъ, сѣдохъ, и проч: а у числѣ множественомъ зна и онъ рећи: власи, браси, тербѣси, бысмо, прѣимисмо, идосмо, сѣдосмо; — неће, нити може рећи: Влаи, ораи, тербѣи и т. д: но ово е филолога, и книгописца знати, да намъ се у оваковыма рѣчма оно сѣ х радъа затѣ не треба, да у оваковыма простотѣ нашѣ слѣдѣемо, и оно х избацѣемо.

23. Но по нещастію за насъ нови (нѣкии самш, не кажемъ за све) книгописцы, неће да разбіяю главе ш томъ, и истражѣю рѣчи, коя намъ се ш кое радъа, и какш ихъ написати правилнш треба, они то и не знадѣ, но пишѣ по своей воли, какш кой зна, мысле да е книге писати, каш пантликѣ на рифѣ мѣрити, пакъ іошь и они себя нешто мечтаваю, да съ списатели! и мысле, да и они нешто лѣтетатѣри нашей спомажѣ, а не виде, да іой

паче са своімъ писаньемъ шкоде, и ѿмажъ! и́бо ѹзмѣ нѣкии ѿ нихъ, прекраснѣ каквѣ на Нѣмецкомъ ѣзыкѣ матерію, да преведѣ на Сѣрбски, и неразѹмѣваюћи ѹправ' части слова и свойства ни свогѣ, а іощѣ манѣ чѣжегѣ ѣзыка, съ коегѣ преводе, и такш имѣ дѣло и́зиде невѣсно, опоро нешто, и сѣвопарно, да читатель гѣби волю и читати. А кадѣ имѣ се іощѣ на ѡреографію погледи, гадѣ! —

24. Заштѣ ѹбо да се на овако́во Літератѹре наше порѣганіе самоукімъ и невѣжамъ и допѹшта писати? заштѣ, да ѡни съ коекаквыма каракатѹрама рѣже самш ѣзыкѣ нашѣ, и ѿѹзимаю наро́дѣ и волю наше кнѣге читати? Нѣкии ѹзимаю, слѣшао самѣ, себи за ізговорѣ: „неймамо Грамматіке, можемо писати, какш кой хоѣе,“ Но ніе ни такш! Мы имамо Богѣ хвала съ мылостивымъ правителства дозволѣніемъ, ѹ садашне врѣме доволнш наѣченныхъ лодій, и прекраснш ізображенихъ младітѣа, кои на то неглѣде, што мы іощѣ на нашемъ діалектѣ Грамматіке праве неймамо, да имѣ толикш ѹ писаню смѣта: и́бо они знаюћи Латінскѣ и Нѣмецкѣ Гратматікѣ, и съ малымъ на своій ѣзыкѣ вниманіемъ, знадѣ се по веһой части помоћи, за ѡве ѹбо и ѣсть, да кнѣге пишѣ, какш, што ѿ ѡвухъ нѣкии и пишѣ намѣ лѣпш, но на што да пишѣ ѡнай, кой ни правога понятія ѿ Грамматіки нейма, нити дрѣге притяжава науке. Прошло ѣ врѣме кадѣмо и сквозѣ пѣрств малш гледали, ѿ садѣ валя и́наче дѣла се прехватати, да се намѣ дрѣги не смѣю.

## Встѹплѣніе

## У

## Сѣрбскѹ Грамматікѹ.

1. Истина, да ѣ Богъ члѣка найпосле, по созданию свію тварій, сотворио, ал' ѣ съ нимъ, каш съ вѣнцемъ цѣло ѣстество своѣ украсіо, и надъ вселенномъ своіомъ нѣга ѣ ѣдиногъ возвеличити благоизволю; ибо даровао мѹ ѣсть разумъ и словесность, два преизящна дара, ѣ коихъ съ сва проча животна и исключенна. ѣ велико ѣ Божіе ѣ человекѹ благоволеніе было! но подъ великій онъ Творцѹ своємѹ и ѣ говоръ долази, акѹ дѣжности своѣ пренебрежене, и акѹ заборава на онай конецъ, и намѣреніе Божіе, збогъ коегъ Богъ нѣга ѣсть ѣвыхъ даршвѹ своіхъ ѹдостоіо. Челѣвкѹ разумомъ цѣло ѣстество проницава, разумомъ свѹ природѹ и испытѹе, разумомъ и словесностию ѹ выше совершенство себе доводи; онъ ѣ малымъ чимъ ѣ ангела ѹмалъенъ! славою и чѣстию ѹвѣнчанъ; онъ ѣ Царь на земли надъ свима животнима; нѣмѹ равна нейма. Онъ ѣданъ дѣшѹ безсмертнѹ притяжава и нѣмѹ ѣдномѹ сва съ животна подчинѣна. Ибо онъ ѣ челѣвкѹ и ѣданъ кой тѹ способность има, да оно што ѹ дѣши своѣй мысли, и ѹ сѣрдцѹ чѣвствѹе, иразити, и дрѹгомѹ сообщить може. Звѣріе и скотови, птице и проча животна, акѹ глась каковъ ѣ себе и издаю, то мѹчѹ сами и ѹр-

личѣ, блѣю или цвергѣхѣ, гачѣ звижде, пою и т. д. какѣ намѣ познато бѣтъ, да се свако шѣ овыхѣ по природи своѣй дае намѣ чѣсти, но съ онымѣ шѣ себе гласомѣ ништа намѣ не могѣ да изяве, шта мысле, шта ли у себе чѣвствѣю, какѣ што челоуѣка видимо, да може.

2. Человѣкъ бѣданѣ ово преимѣщество има, да простый онай звѣкъ, кой шѣ себе произноси, извѣя, и таковой на нѣке члениѣе, или слоґове онѣ прелама, и шѣ туда рѣчи себи производи. Онѣ и брѣдія на то устроена има, помощію коихѣ то чинити може: уста, дѣшникѣ, небо, зѣбе и устне. Овима брѣдіяма онѣ преламаюѣи простый онай изѣ себе звѣздѣ, или гласѣ, на нѣке слоґове, претвѣра га у рѣчи. Рѣчи сѣ шѣ бѣдногѣ, два, три и т. д. слоґа- н. пр. с а м ѣ, естѣ рѣчѣ шѣ бѣднога самѣ слоґа; а были, шѣ два: истина, шѣ три; ученіе, шѣ чѣтыри; у м ст в о в а н і е, шѣ пѣть слоґо в а и т. д. Онѣ бѣ посредствомѣ разѣума ове слоґове употребію наѣпре, наравнѣш, на вѣщи видиме, околѣ себе сѣще, и почне сваѣкѣ именовати, какѣ ѣе ихѣ подѣ истымѣ именемѣ и дрѣгій моѣи разѣмѣти. н. пр. Ово бѣ земля, оно бѣ сѣнце; ово бѣ вода, то бѣ трава и т. д. У истомѣ овомѣ наименованію тѣлесныхѣ вѣщій, развѣе онѣ умѣ свой на произведеніе и дрѣгихѣ рѣчій, безѣ тѣлесныхѣ вѣществѣ, да бѣданѣ дрѣгогѣ може разѣмѣти, кадѣ мѣсе рекне н: при: бди, дай, узми, сѣди, иди и т. д.

3. Но бѣдѣши, да взаѣмна ова измеждѣ людіи дѣятельность, самѣ у присѣтствію бѣтъ моґла быти, далѣ не, а потребе сѣ се нѣюве,

наравни, простирале и на даль: зати чело-  
вѣкъ при пѣрвомъ овомъ совершенства своего  
степенѣ зашести и не хотѣо, но стане кое-  
какве знаке измышлявати, съ коима бы онъ  
и швѣчене свое идее ко разумѣнью и за дрѣ-  
гога назначити могао, и такоѣе некакш на о-  
вѣ, удивленія достойнѣйшѣ способность, умомъ  
своимъ проникнѣти, да писмѣна измысли. Ово  
ѣ една вѣштѣна или хѣдожѣство таково, кое  
сва на свѣтѣ хѣдожѣства, до данась, умомъ  
человѣческимъ шкровена, какш по уваженю,  
такш и чѣдесномъ нѣровомъ изобрѣтеню! да-  
лекш, и безъ свакогъ сравненія превосходи,  
и надвышѣе! ! И воистинѣ безъ Божіега ма-  
новенія ово быти не могло! измыслити кое-  
какве чертице и правѣ и кривѣ, полѣкривѣ и  
шкрѣгле, да съ нима мысли свое, каш умно  
ѣдно вещество онъ изложи, на даскѣ угладѣ-  
нѣ таково изреже, или на даскѣ, воскомъ по-  
мазанѣ, на корѣ ш дерева, а каснѣ по томъ  
и на кожѣ учинѣнѣ и т. д. онъ испише, да  
ихъ нигда незаборави, и да оно, што ѣ онъ  
у себи мыслио, другій, комѣ драгш быо, она-  
кш изъ оныхъ чѣртій изговара и зна, шта се  
онде содѣржи. Найпосле изнайде се и данаш-  
ній папѣръ, и за овай гѣщѣе пѣро.

4. Но кой ѣ тай пѣрвый быо, да таковѣ  
предъ Богомъ благодать обрѣте, писмѣна из-  
найти; извѣстнш намъ не стои: сказѣю за нѣ-  
когъ Фінікіана, именемъ Таута, да ѣ онъ  
пѣрвый изобрѣтатель писмѣна быо, но комѣ  
драгш, Божественно ѣ ово изобрѣтеніѣ. Ш фи-  
нікіана после изобразе себи (безсѣмнѣ) Еврѣи,

Арави, Грецы, и т. д. свакий по свойству своего языка, нова и нова писмена. Овымъ е лажу потому и было, какш што еданъ вели, изъ готова моги дрѣге чѣртице, и репише измышлявати - но онай пѣрвый, кой е пѣть томъ показо, удивіо есть вселеннѣю.

5. Славяни, наши праотцы, угледавши се на дрѣге народе, изобразе себи и они писмена за свой языкъ, но у кое време, незнасе. Самш то изъ Историа познато намъ есть, да сѣ намъ иста писмена у 8-омъ вѣкѣ Хр: рожд. поправлена и поправилисѣ ихъ Кѣрилъ и Меодій, Епископи, и у оно време слова Божія бывши проповѣдницы (преводеши свето писмо съ Греческогъ языка Славѣнскимъ народумъ на Славѣнски). Ови сѣ ихъ болѣ угладили, и число имъ умножили, съ коима се мы Сѣрбли Болгари, Россіани, и Власи, и до данасѣ слѣжимо, дичеши се, да и мы собствена наша имамо писмена, прекрасна и за нашъ языкъ способнѣйша, числомъ 42. слѣдѣющихъ: а, б, в, г, д, е, (ѿ), ж, (з), з, и і, к, л, м, н, о, п, р, с, т, ѣ, ѱ, ф, х, (ѳ), ц, ч, ш, щ, ѣ, ы, ъ, ѣ, ю, (я), я, ѳ, ѣ, ѱ, ѿ, ѵ.

Мы ихъ именуемо овакш:

азъ, бѣки, вѣди, глаголь, добро, есть, іѿ, живѣте, зѣло, земля, иже, і, какш, люди, мыслѣте, нашъ, онъ, покой, рцы, слово, твердо, ѣкъ, ѱ, ферть, хѣръ, ѳ, цы, червь, ша, ща, іеръ, іерри, тонкоіеръ, іа, вмѣстш ять, болѣе в реши еть, ибо гласомъ ѳ себе на іе, удара

а не на я: л-ѣ-лѣ-по-лѣпо, а не л-я-ть, на я, издае гласъ ять, ю, я, ѡ, кси, пси, ѳита, вжица.

**Увѣщаніе.** Наименованія ѡва писмѣнемъ приложена, какш се кое сирѣчь зове: азъ, бѣки, добро и проч: треба разликовати ѡ гласа ѡногъ, писменъ свойственна, кой намъ ѡно ѡ себе ѹ произношенію рѣчи дае, и. при: писмо а, мы зове-мо азъ, ѹ ѡвомъ слогъ пѣрвый ѡнай при ѡворены ѹсты звиздъ а! естъ правый гласъ писмена а, а звѣчиѣ ѡнай, кои ѡвомъ послѣдѣе, ѹдараюѣи на согласно з, принадлежи самш къ наименованію пи-смена. — Бѣки (б), естъ наименованіе писмена, а гласъ нѣговъ, естъ пѣрвый ѡнай звѣчиѣ, кой изъ нѣга самогласно ѣ производи и ѹ себе га слива, какш што и свако согласно писмо, кадъ га самогласнымъ дирнемо, производи гласъ ѡ себе, и. п. в-а, ва; в-и ви; д-о до, д-у дѣ, ш-а ша, дѣша, и т. д.

**Раздѣленіе писмѣна, а.) Во ѡбще.**

Писмѣна се раздѣлюю:

1. на самогласна, коя сама ѡ себе гласъ, безъ помощи дрѣгога писмена, дати могъ, какш што сѣ намъ ѡвыхъ 13. — а, я, е, ѣ, и, і, ы, ѵ, о, ѡ, ѣ, ѹ, ю. —

2, на согласна, коя сама по себи гласа дати немогъ, докле имъ се кое ѡ самогласныхъ не приложи: ѡвыхъ имамо 23. — б, в, г; д, ж, з, к, л, м, н, п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, щ, кси,

пси, ѿ, (ъ, ь,) (изузимаюсе слѣдующихъ б. я, в. ѿ. зѣло ѣ ь.)

Примѣчаніе 1. Ова три писмена: Я, Ъ, ѿ, у правомъ рѣдѣ самогласныхъ писменъ авиде ми се быти кодъ насъ излишна. Ибо зашту да число писменъ, умножавамо все съ великимъ Я, и съ долгимъ ѿ, кадъ ни съ еднимъ писменемъ то нечинимо, нешту гдѣ намъ потребну ѣсть писати (бѣди кое писмо) велико, пишемо велико, а гдѣ мало, мы пишемо мало. За разликовати съ ѿ, у нѣкимъ рѣчма падѣже, у числѣ множ. ѿ един. зашту небысмо съ облеченомъ (а) разликовали н. пр. Учитель емъ, дат. множ. ѿ учителемъ, творит. един. каш и у другимъ нѣкимъ рѣчма, гдѣ нейма е, съ облеченомъ разликуемо? — ѿ, не ни писмо, но предлогъ, сокращенія ради сложенъ изъ ѿ и т, съ коимъ се каш съ предлогомъ можемо и слѣжити, но не таково за писмо признати, и съ нимъ число писменъ умножавати, развѣ у Славенскомъ таково задержимо.

2. Нашту намъ зѣло, кадъ имамо з, кое га замѣное, а таковыхъ рѣчій мы и неимамо, кое бы себи подобне было, да ихъ съ писменемъ зѣло разликуемо.

3. Писмо ово ѣсть безгласно (и не треба га именовати дебело, но саму іеръ), кое се свагда по согласномъ писменѣ поставля, къ овимъ убо и принадлежи. — а ь ѣсть писмо умекшательно нѣкихъ ради согласныхъ, и ово се за полугласно признати може, ибо изъ нѣкихъ согласныхъ производи танкій гласъ, зашту га и именѣмо тонко, либо танко еръ.

## б) Раздѣленіе самогласныхъ писмѣна.

Писмѣна самогласна раздѣлююсе:

- а) на проста: а, е, и, і, ы, ѱ, о, ш, ѳ,  
или ѱ.
- б) на сложена: ѡ, я, ю, (дівтонги) ѱизъ  
іе, іа, іѳ.
- в) на двое гласна, самогласна сирѣчь съ  
кратко ѱже (ѱ) н. пр. змаѱ, ѳрѳй. Бо-  
жій, светый, рой, славѳй, ѱ т. д.
- г) на троегласна, сложена двоегласна съ  
краткимъ ѱ. н. п. благодѳй, поставляѱ,  
раздѣлой. ѱ про.

## в) Раздѣленіе Согласныхъ писмѣна.

Ш овыхъ нѣка съ раздѣлима, коя ѱ почѣткѣ  
реченіянигда се непоставляю, ѱ ондасе раздѣлюю,  
кадь се ѱзмѣждѣ два самогласна находе, н. п.  
Ал-лі-лѳіа; Ан-на.

Нѣка съ пакъ раздѣлима, коя съ почѣтка-  
нѣкихъ рѣчій заедни стоѳе, ѱ тада нераздѣ-  
лююсе, кадь се мѣждѣ двома находе, каш: бл,  
ст, вр, мл, ѱ т. д. н. пр. О-блакъ, ѱ-стина, ѳ-врѳй,  
по-младити ѱ проч.

## Ш Произношенію Писмѣна.

### а) Главна Прѳвила.

1. Писмѣна самогласна ѱ произношенію;  
да се ѳдно вмѣстѣ дрѳгога не поставля, н. пр.

Поредъ, а не передъ; века, а не вика; низъ бердо, а не нѣзъ брдо и т. д.

2) Усѣгъбленна еднака самогласна, да се у произношенію разговетиш изговараю, н. пр. Авраамъ, елеемъ, ясній, благообразіе, и проч.

3) Двое — итроегласна такш же да се слышшиш у чтенію изговараю н. пр. свой, воюй, наставляй, мѣняй и т. д.

4) Согласна, себи подобна съща, у произношенію яснш да се разпознаю н. пр. Сѣрбски, а не Серпски Тотски, а не Тоцки, Тома, Тома, Оешдоръ а не Тодоръ.

5) Усѣгъбленна еднакогласна, бстрие да се изговараю, нежели проста н. пр. винна, странный.

#### б) Особлива прѣвила.

1) Писмо в, у нашимъ Славенскимъ рѣчма съ почетка написано изговарасе, аки бы іе было. н. п. вѣсть, вѣстество, вѣданъ и проч. Но у среди и на краю рѣчи, а найпаче предъ согласнымъ, содѣржи чистый гласъ свой. н. пр. време, степень, корень, и т. д.

Примѣчаніе: Писмо в у чужестраннымъ рѣчма чистый гласъ свѣда содѣржи. н. п. Еваггеліе, Европа, Финеесъ, и т. д.

2) Писмо ѵ произносисе такожде двойки:

а) каш і, кадъ се са согласнымъ писменемъ спрѣже, или самш собомъ рѣчь починѣ н. п. Мѵро, ѵ постасть.

б) Акш самогласномъ принадлежи, или кадъ мѣждѣ два самогласна дойде, то се свагда каш в произноси н. пр. Европа, Павель.

## Шглавленіе Срицаіа.

1) Што ёсть слогъ? Слогъ ёсть просто оно гласа произношеніе, у ѿношенію самш на себе, безъ онога знаменованія, на кое се возводи, кадъ сирѣчь писмо самогласно, или само собомъ, или съ више согласныхъ писмѣна на ёданпѣть рѣчь произведе, зовемо истѣ рѣчь слогъ н. п. азъ а, страсть, листъ, власть.

2) Што ёсть реченіе? Реченія всѣхъ наименованія, коима изъявлюемо оно, што мыслимо, и такова всѣхъ:

а) Проста: Реченіе просто ёсть, кое се ни съ каковымъ другимъ реченіемъ не слаже; и состои се:

1) Изъ ёднога самогласнога писмена, н. пр. а! и! у! ю! ѿ! и проч.

2) Изъ ёднога согласнога и другого безгласнога, каш што съ предлози: въ, къ, съ.

3) Изъ двоегласныхъ писмѣна каш: ей, ай, уй; или изъ више писмѣна, каш: говоримъ.

б) Сложена: Сложено реченіе ёсть, кое изъ двою, или изъ више реченія состои се, н. пр. дознати, промышленіе.

в) Производна: Производно реченіе зовемо оно, кое намъ се ѿ другого производи н. п. ѿ ёсть — ёстество; свой — свойство; благъ — благость и п.

Что ёсть срицаніе? Срицаніе ёсть, кадъ свѣ у ёдномъ слогѣ писмѣна по особѣ име-

нѣмъ, ѿ потомъ на ѣданъ ма произнесемъ н. пр. в-л-а-с-т-ь вла́сть. А при многосложенномъ реченію предидѣще сло́гове повторяемъ, н, пр. писаніе.

#### 4. Пра́вила ѿ раздѣленію писме́на ѿ сло́гове.

а) Гла́вна пра́вила, Колику є самогласныхъ, ѿли двоегласныхъ писме́на ѿ ѣдной рѣчи, толику є сло́говъ, н. п. сынъ. ѣданъ сло́гъ; слава, два; благодѣй, три слога, ѿ т. д.

б) Особна Пра́вила.

1. У прстымъ реченіямъ.

а.) Кадъ ѣдно согласно писмо междѣ двома самогласныма стои, таково се свагда послѣдующемъ ѿзима н. пр. во-да, пе-ро.

б) Нераздѣлима согласна междѣ двома самогласныма ѿзимаюсе послѣдующемъ самогласному н. пр. Сре-бро до-брый.

в) Акш ли нераздѣлимьмъ писменомъ писмо раздѣлимо послѣдѣ; то нераздѣлима предидѣщемъ, а раздѣлимо послѣдующемъ самогласномъ принадлежи н. пр. страст-ни, власт-ни.

2) Кадъ се два ѿли мно́га нераздѣлима согласна междѣ двома самогласныма найдѣ, ѿ обыхъ самш се послѣдне самогласномъ ѿзима, н. п. Серд-це, солн-це, страст-ный.

д) два ѿли три самогласна ѣдно за другимъ слѣдующа, ѿ кодъ насъ ѿ чѣже-страньхъ свагда се раздѣлюю, н. п. бі-ю, во-юю, Мо-авъ, Авра-амъ.

е) Двогласна и троегласна нигда се нераздѣ-  
 лую, н.п. мой, благодѣй, признай, исполняй.

ж) Кадъ реченіе кое подъ обычномъ тит-  
 ломъ, или дрѣгимъ каковымъ сокраще-  
 ніемъ сричесе, онда сокращеніе исто он-  
 десе полаже, гдѣ се писмо изѣставлено  
 быти види н. пр. д'—ша, сриче се до-  
 бро титла - дѣ , ш - а - ша - дѣша.

з) Акш ли се подъ ѣдномъ созратител-  
 номъ многа изѣставе писмена, то сок-  
 ратителнѣ онде поставлямо, гдѣ се нѣнѣ  
 рѣдѣ види н. пр. влака владыка; прп<sup>д</sup>б-  
 ный - преподобный и т. д.

## 2. У реченіямъ сложеннымъ и произ- воднымъ.

а) Какш ѣ кое реченіе сложено, онакш се  
 ѣ срицанію и раздѣлюе н: пр: препи-  
 сѣемъ, ѣд - данъ, про - иде. и. пр.

б) Предлози, кои се изъ согласна и без-  
 гласна писмена поставляю, ѣ срицанію  
 свагда послѣдѣющемѣ реченію ѣзимаю-  
 се н. пр. съ тобомъ, къ мени.

в) Мѣждѣ метѣмо писмо, то ѣсть, кое се  
 ѣ сложенію рѣчій у средѣ метѣти мора,  
 таково предидѣщемѣ слогѣ ѣзимасе н. пр.  
 предамноѣ, на-да-мноѣ.

г) Кадъ се ѣ производномъ реченію нѣка  
 писмена согласна найдѣ, коясе ѣ ѣкон-  
 ченію коренногѣ ѣмена не налазе, то  
 сва такава согласна писмена слѣдѣюще-  
 мѣ самогласномѣ узимасе н: пр: да-  
 на съ, данашній, грѣхъ грѣшный,  
 страхъ страшній.

## В) Шг лавленіе Чтєніа.

1) Шта є чтєніе? Чтєніе кáжесе, кадъ свá предстояща речєніа ѿ членове съ пристойнымъ гласомъ правилнѣ ѿ вразумителнѣ произносимъ.

2) Шта є члєнъ ѿли слово? Члєнъ ѿли слово єсть єдина такóва рѣчь, коя совершеный разумъ ѿма. Многѣ пакъ члєни, коисѣ частицама союзовъ такѣ свєзани, да се єданъ безъ дрѣгога разумѣти не бы могли, называмо Періодъ.

3) Знацы, кои се употребляю

А) такóви при речєніамъ:

1) Сократителне (̄ ̄ ̄ ̄) поставляюсе, гдѣ самогасно писмо, ѿли ѿ више слогова, скорога ради писанія, ѿзѣставлямо: д̄ша, пр̄рокъ, Г̄дѣ, Б̄ца, вмѣстѣ: дѣша, пророкъ, Господѣ, Богородица ѿ т. д.

2) Ударєніа употребляюсе ко ѿзмѣненію гласа произношеніи слоґове, каш:

а) **О к с і а** (´) ѿма произношеніе возносно, ѿли продѣжено н. пр. гóре (высоко) рана (пища), садъ (вертъ, или виноградъ)

б) **В а р і а** (˘) ѿма произношеніе острò н. п. горè (огань) рана (болѣтица), садъ (нарѣчіе времена).

в) **Облечена** (ˆ) ѿма произношеніе ѿначе средне, но ѿ родит: множ: кодъ насъ дѣго н. пр. сѣнь, лóдѣй, пѣра, кнѣга.

г) **Слитна** (\*) стои самѣ надъ краткимъ ѿ, ѿ краткѣ се евагдѣ произноси н. пр. даѣ, моѣ, блáгѣй.

а) **Единителна** (—) слѣжи къ спреги строке ѹ раздѣленнымъ реченіямъ н. пр: ѹче-ніе, любовѣ-дріе.

### Б) при членовы

1) къ раздѣленію членова.

а) **Запята** (,) при коей задѣржимъ гласъ самш съ колику могѣ изговорити ѣданъ.

б) **Точка са запятомъ** (;) при овой задѣржимо гласъ съ колику изговорити можемо: ѣданъ, два.

в) **Двоеточіе** (:) при овой се задѣржи гласъ за: ѣданъ, два, три.

г) **Точка** (.) на овой зауставимо гласъ толику дѣгу, докле бы изговорити могли: ѣданъ, два, три, четири.

д) **Почивателна** (—) кодь оведе найдѣже задѣржати морамо, да бы слышатель нѣко време къ размышленію имао н: пр: Не хвалісе ѿ смѣртный! да твѣрдѣ вѣрѣ на Бога имашь, аки къ овой и добра дѣла не притяжавашь! Зашто — вѣра безъ добрыхъ дѣла мѣртва естъ.

### 2) Ко измѣненію гласа.

а) При запятой, точки са запятомъ, и при двоеточію, измѣнюемо малку гласъ, а при точки ѿпѣщамо таковый.

б) При раздѣлительной, или параграфѣ (§) починѣмо малу нискимъ гласомъ, кой потѣмъ расте.

- в) При вопросительной (?) у церковнымъ книгамъ (;) повысѣмо малу гласъ.
- г) При звателной, или удивительной (!) у потреблявасе сильный и не хитный гласъ.
- д) При вмѣстительной ( ) у нѣтри бве што се содѣржи, нижшимъ гласомъ, но по бѣрже читáмо.
- е) При вносительной („“) читáмо вышшимъ гласомъ и яснѣ.
- ж) При примѣтительной (\*) читáмо нижкимъ гласомъ и полагаюш.

#### 4) Правила ш добромъ чтенію.

- а) Да свá у ѣдномъ реченію находѣна се писмѣна, яснш и порядочнш у чтенію произносимо.
  - б) При произношенію слогова на ударѣнїя да пазимо.
  - в) Да свагда природный самш, и умѣренный гласъ у чтенію у потребимо.
  - г) Да оно што читáмо порядочнымъ удержаніемъ и измѣнїемъ гласа при умѣнны знацы, и точнымъ изображеніемъ страстїи къ болѣмъ разумнїю чистш вещь шживлявамо н. пр.
1. гнѣвъ ище возвышенный, скорый и сильный гласъ.
  2. любовь ище благоугодный гласъ.
  3. страхъ ище безсиленный, и трепетный, гласъ.
  4. Печаль ище шслабленный и дремовный гласъ.
  5. злоба ище сѣровый и досадительный гласъ.

6. вѣселіе захтѣва живъ и бодръ гласъ.

7. Сожаленіе ище тихъ и сѣтующій гласъ.

5. Средства, кѣима се до совершенна чтенія дѣйти можѣ.

а) Правила чтенія да прилѣжнымъ упражненіемъ у лакость доведѣмо.

б) Да лица она съ вниманіемъ слѣшамо, коя намъ по правиламъ говоре, и у томъ да имъ подражавамо.

в) Да на предъ прочитамо оно у себи, што имамо явнѣ читати, и у читаню свагда на разумъ писателя да пазімо.

## Ч А С Т Ь II.

ш

Просодій или гласоударенію.

Просодія или гласоудареніе естъ наука, коя насъ учи свакомъ произношаемомъ слогъ подобающей гласъ дати. Но ш овойсе самш она засадъ овдѣ назначю, коя намъ се правилномъ чтенію нѣжднѣ изискю, да се не бы неправилнымъ слогѣвъ произношеніемъ смыслъ у реченіямъ прешкрѣнѣ. Ибо дрѣго е садъ (нарѣчїе времена) а дрѣго е садъ (новопосадный виноградь) дрѣго е люди (именит) а дрѣгш е людіи (родителный) и т. д.

А) Правила ш долгихъ слоговы.

1) Двоегласна и троегласна у многосложнымъ реченіямъ, овда сѣ дѣга, каш честнѣишій, блáгій, плюй, овда сѣ брѣтка каш бднákій.

2) Реченія ѿ єднога слога, бѣди согласнымъ, бѣди самогласнымъ писменемъ кончаема, по вешой части ѿсѣ дѣга н: пр: миръ жиръ виръ, станъ, гласъ, цѣрвь, чѣсть и пр.

3) Мѣждѣметія: ѿ, ѡхъ, ахъ, бѣди каковымъ реченіямъ предходила, ѿсѣ дѣга н. пр. ѿ тѣге мое! ѡхъ жалости! ахъ кроваве штете! ѿ Бѣже!

4) Свако реченіе, изъ више слогшвъ состояще, има єданъ поне слогъ продѣжаемъ, кое изъ чтенія добрыхъ, а наипаче церковныхъ книгъ извыкнѣти можемъ н. пр. здравіе, снисхожденіе, вертоградъ и т. д.

#### Б) П р а в и л а ѿ краткихъ слоговы.

1) Реченія єдиносложна, бѣди коемъ реченію, коє на кончаемомъ, слогъ удареніе има, послѣдѣюща ѿсѣ кратка н: пр: спаси ме, дайте ми, и пр.

2) Предлози: в о с, д о, з а, к о, н а, н а д, н и з, ѿ, ѿ б, п р е, п р е д, п о, п о д, п р и, п р о, р а с, ѹ: каш и частице: н е, б ы, д а, д о, н о, с ѣ почѣтка рѣчій поставлени, ѿсѣ краткій, н: пр: восхити, до насъ, за новце, на земли, не иди, аки бы, да знашь, но онъ и т. д.

И з я т і е. Предлози: ѹ, ѿ, п о, п р е, п р о, п р и, с о, з а, н а: кадъ сѣ нѣкима єдиносложнима особити сѣ двома согласнима писменма, починаемымъ, или кончаемымъ реченіямъ слажъ, ѿсѣ дѣги, н. пр: ѹмысль, погребъ, прѣлестъ, провлакъ, прикладъ, завистъ, совѣсть, напасть и проч:

3) Слогови кончателни: іе, ѡсть, тель, никъ, ещъ, ѹ многосложнымъ речѣніямъ, свагда съ кратки: н: пр: писаніе, благасть, учитель, проповѣдникъ, иконобѡраць, и т. д.

### В) Правила ѡ гласѣхъ слогова.

1. Многосложна проста речѣнія, коя ѣданъ слогъ дѹгій имаю, на томъ слогѣ и гласъ протежаемъ имаю н. пр. Радованіе, вселѣнна.

2. Речѣнія сложенна имаю ударѣніе гласа свагда на послѣдной части сложеннога речѣнія н. пр. Православный, благословѣніе.

3. У чѹжестраннымъ речѣніямъ ударѣніе гласа ѹпотреблявасе по ѣзыкъ, ѡ коегъ съ ѹзѣта н. пр. Єпископъ, Регѣнтъ, Администраторъ.

## Ч А С Т Ъ III.

ѡ

### Славеносербскомъ Правописанію.

Што ѣсть правописаніе? Правописаніе ѣсть наука, коя насъ учи, речѣнія съ подобающими писменми написивати, такова раздѣльивати, и ѡмѣнне знаке правилно ѹпотреблявати.

## Г Л А В А П ѐ Р В А.

ѡ

### ѹпотребленію великихъ писмѣна.

Велика се писмѣна поставляю:

1. У почеткѣ сваке рѣчи н: пр: Начало премѹдрости ѣсть страхъ Господній.

2. У почёткѣ свакога стіха. Штò ти є Богъ дао, сотимъ се наслаждавай. Штò пакъ нєй-машъ, радш се лишáвай.

3. Собственна імєна: Градòва, мѣста, земáля, лицá гòра, рѣка ѝ проч: пишѣсе велики писмєны н. пр. Београдъ, Сремъ, Пепаръ, Маріа, Дѣнавъ, Космаѝ ѝ т. д.

Примѣчаніе: Собственно імє бсть та ково речєніе, коє самш єднѣ извѣстнѣ вєшь значи н. пр. Сєрбія, Морава, Шабадъ ѝ т. д.

4. У почёткѣ Имєна, коя достоинства лица каковогъ знаменѣю, н: пр: Царъ войвода, Генералъ, Єпископъ Сенаторъ ѝ про.

5. У почёткѣ имєна, коя наука каквѣ значе н: пр: Грамматика, Філософіа, Маѳесисъ ѝ пр.

6. Съ почётка прилагателныхъ імєна, коя шь собственныхъ, ѝли достòйство каково знаменѣющихъ производєсе н: пр: Вієнскій, Унгáрскій, Алексáндровъ, Архієпископскій.

Примѣчаніе. Прилагателно імє бсть, коє качество какове вєщи знаменѣе, ѝли коємѣ се све три частице, таѝ, та, тò, приложити могѣ: н. пр. таѝ добаръ, то дòбро.

7. У почёткѣ імєна ѝ мѣстоименія коя се къ лицамъ ѣ тїглама ѣносе н: пр: Вы, Ваше Благородіе, Милостивѣйшій Господине.

8. После точке н: пр: Люби Бога, ѝ ближнѣга. Чествѣй Родитєльє, шь коихъ си животъ и све полѣчио.

9. После вопросителне, и удивителне кадъ ѡве рѣчь заключаваю н. пр. Нисмо ли мы смѣртни люди? Но малѣ ко ѡ томъ помышлява! Ѱ-помѣнимосе, даѣмо ѡмрѣти.

10. После двоеточія, кадъ се странна рѣчь ѡводи, н. пр. Спаситель говори: Любите враге ваше.

У сви прочихъ слѣчай пишѣ, се мала писмѣна.

## II. РАЗДѢЛЕНІЕ.

ѡ

употребленію себи подобныхъ писмѣна.

### A) ГЛАВНА ПРАВИЛА.

1. Речѣнія, коя раванъ гласъ ѡмаю, колиш ѣ возможш, да разлижѣмо.

а) съ различни писмены н. п. Миръ (покой) ѡ миръ (ѡвай свѣтъ), перстъ, на рѣцы, ѡ перстъ, славенски земля.

б) съ удареніями, н. пр. горе (высокш) ѡ горѣ веѣе злш.

в) съ частицами склоненія, н. пр. таѡ добродѣтель (благодѣѡ), ѡ та добродѣтель (невиность).

2) Писмѣна кореннога речѣнія, колиш ѣ можш, ѡ потребш, ѡ ѡ производнымъ, какш Славѣнскимъ, такш ѡ чѣжестраннымъ ѡдѣржати валя н. пр. миръ — мирскій, ѡавшрѣ — ѡавшрскій, Сѣрбинѣ — Сѣрбскій, а не Серпскій.

Примѣчаніе. Коренно речѣніе ѣсть просто речѣніе, ѡ коегъ се дрѣга речѣнія

производе н. пр. ѣсть, ѡво в коренно речѣніе, а бѣстество, ѣсть речѣніе производно; такш ѣ ѡ свой, свойство, мѣ жъ, мѣжество и т. д.

## Б) ОСОБЛИВА ПРАВИЛА.

1. У смѡтренію себи подобящихъ се самогласныхъ писмѣна.

а) писмо а, ѡ я, разликовати треба, а, пишесе, гдѣ чисто нѣгово произношеніе чѣмо н. пр. акаш, Анна, градъ, слава и т. д. а писмо я, пишемо, гдѣ се слываемо іа чѣе. н. п. ясный, бѣше, вишня и т. д.

Примѣчаніе. Писмо я, у страннымъ рѣчма нигдѣ не пишемо, но іа н. пр. Іакшвъ, Скѣнія, Літѣргія, а не якшвъ, скѣнія, Літѣргія.

б) писмо е, да се не промѣнюе съ писменемъ ѣ, н. пр. воле, а не волѣ, полѣ, а не полѣ, къ немѣ, а не къ нѣмѣ.

в) писмо ѣ, нигда се съ почѣтка не пише, но у среди и на краю рѣчи, у коей се іе слывено быти чѣе, н. пр. бѣло, лѣто, пытанье, и т. д.

г) Писмѣна і, ѣ, ы, в, у написованію точно разликовати треба.

1) і, пише се.

а) Предѣ самогласнымъ писменемъ, н. пр. бію, писаніе, ученіе.

б) У чѣжестраннымъ рѣчма н. пр. Ішаннѣ, Оейшѣлѣ.

Изятіе. Изузимаю се ѡвдѣ ѡне странне рѣчи, гдѣ славяни наши на мѣсти дрѣ-

гогъ каквогъ писмена ѱ, произносити об-  
выкоше н. пр. Иліа, Исаіа, Римъ Израиль  
и т. д. вмѣстѣ Еліа, Есаіа, Рома, Израель.

2) ѱ, пишесе.

а) У почѣткѣ славѣнскихъ ѱмѣна н. пр. ѱ-  
ме истина, ѱскра, ѱмамъ.

б) при концѣ причастіа ѱ, и прилагателныхъ  
ѱмѣна, кадъ мѣ ѱ таковымъ і, или ы,  
предходи н. пр. чѣвшій, богатый, вели-  
кій, блáгій.

Примѣчаніе. Причастія всѣ речѣнія,  
коя сѣ ѱменѣмъ прилагателнымъ подоб-  
на, но ѱмаю ѱ времена своа; н. пр. ѱ-  
чащій, ѱчивый, ѱчимый, ѱченый и т. д.

в) ѱ, пишесе при концѣ нарѣчіа, н. пр.  
Сербски говори, Латински пише, Гре-  
чески зна, яви сказѣ.

Примѣчаніе. Нарѣчіе естъ рѣченіе, кое  
се прочымъ реченіямъ, болѣгъ ради зна-  
менова нія додае, или коимъ на вопрость,  
каку? ѱговарамо, н. пр. како ѱчи?  
добрѣ: како пише? Нѣмецки, лѣпш.

г) ѱ, пишесе после овыхъ согласныхъ г,  
к, х, акш мѣ кое самогласно писмо не  
слѣдѣе н. пр. Благі, Владыки, снахи.

д) ѱ, пишесе ѱ свимъ прочимъ Славѣн-  
скимъ реченіямъ, гдѣ се самш і, или ы,  
нѣждш поставити немѣра н. пр. мои  
люди, твои пріятели, знати.

3) Писмо ы, Пишесе.

1) при ѱконченію прилагателныхъ ѱмѣна,  
и причастіа, ѱ числѣ Единственномъ,

надъ мѣ и, послѣдѣе, н. пр. добрый, бодрый, храбрый, вочитаемый, наученый и т. д.

Примѣчаніе. а) После согласныхъ писменъ, г, к, х, и ж, ы се нигда не пише н. пр. благій, кроткій, сѣхій, Божій.

б) Многа іощь імѣна прилагателна вмѣстѣ ый, приимаю ій, ѿ овыхъ:

Есѣ сва ова, коя се ѿкончаваю на умекшано ньи; н. пр. ближній (ізговарасе ближњи), вечерній, данашній, вышній, гóрній, домашній, нижній, матérній, предній, средній, послѣдній, сыновній, третій и т. д.

в) Она прилагателна, ѹ коима се жéнский родъ на ія, а средній на іе, ѿкончава, пишѹ се такоже ѹ мѣжескомъ родѣ са ій, а не съ ый, н. пр. бѣій, дивій, козіій, кравій, пасій, и т. д.

г) коя се ѿкончаваю на чій, шій, щій, н. п. овчій, прочій, вышшій, лишшій, нищій, гѣщій, и проч.

2) ы, пише се свагда после писмена ц, (кромѣ чѣжестраныхъ рѣчій) н. пр. отцы, новцы, рецы и т. д. а чѣжестранне рѣчи са і, н. пр. Ціцero, Ціммерманнѣ, Сіціліа и проч.

3) ы, пише се ѹ сѣществителнымъ іменма. коя се ѿкончаваю на ыня, каш: пѣстыня, гóрдыня, милостыня, и про.

4) У слѣдѣющимъ кореннымъ реченіямъ: быкъ, былье, быстрый, быти, выдра, выме, высокій, владыка, дымъ, дыня, гриземъ, дышемъ, корыто, копыта, мысль,

мытъ, мычемъ, мышь, мышца, монастырь, Пастырь, плавати, прыткій, прыщъ, пѣзырь, пыль, пытамъ, рыба, рыгамъ, рыдъ, рыкъ, рысь, скрыпити, слышимъ, стыдъ, сытнѣй, сынъ, сыпамъ, тыква, тысяща, ѹвы! Ёзыкъ и проч.

**Примѣчаніе.** Истина, да мы све ѡверѣчи ѹ славенскомъ самш ѣзыкѣ съ ѹ, написане имамо, и мы ихъ ѹ произношенію изговарамо, каш и на и, слѣдователнш за нашъ діалектъ не бы се строгш ни захтѣвало, да ихъ и мы съ ѹ, пишемо, развѣ нѣке ш ѡвыхъ къ различію себи подобныхъ рѣчій: но бѣдѣи, да намъ ѣ и Славенскій ѣзыкъ нашъ, кой такоже ѹчимо: затш да не бѣде намъ ни ѡво ѹ нашой Грамматіки за излишно.

4) Писмо ѹ самш се ѹ чѣжестраннымъ нѣкимъ рѣчма пише н. пр. Сѹнодъ, ѹпостась.

Г) Писмо о, да разликуемо ш ѡ.

1) О, пише се:

а) ѹ почѣткѣ простыхъ рѣчій н. пр. ѡтаць, ѡвца, ѡрао, ѡстрый, ѡбаче и т. д.

б) ѹ сложенымъ рѣчма изъ со, во, до, но, подъ, про, и т. д. н. пр. сочинити, восхитити, донѣти, послати, подписати, продати и т. д.

в) ѹ свимъ прочимъ слѣчаемъ, гдѣ се ѡ нѣжданш поставити нейма н. пр. ѡковождъ, свѣтло, и проч.

2) ѡ, пишесе.

а) ѹ почѣткѣ сложенныхъ рѣчій изъ ѡ, ѡб, ѡш, н. пр. ѡснѣвамъ, ѡузимамъ.

б) *у* среди, *а* найвише *у* рѣчи подобногъ произношенія, къ различію падѣжа, числа множественногъ *ѿ* единственногъ, н. пр. Сѣпостатумъ, дателный множес: *а* сѣпостатомъ творителный *Є*-динствен:

Примѣч. Но мы дателный множ: *и* са облеченомъ (*а*) можемо разликовати н. пр. Апостоломъ.

в) При концѣ нарѣчія, къ различію *ѿ* среднего рода, числа единствен: *у* прилагательнымъ *и* причастіямъ н. пр. добру говори, лѣпш пише, бѣднш живи, каснш *и* т. д.

г) *У* нѣкимъ чужестраннымъ реченіямъ н. пр. Оешдоръ, Оавшръ, Іуаннъ.

Писмена *ѣ*, *у*, *ю*, разликовати вая.

Писмо *ѣ*, пише се *у* среди самш, *и* на краю рѣчи, *а* съ почѣтка нигда н. пр. бѣки, пишѣ, моѣмѣ.

Писмо *у* пишесе 1 съ почѣтка рѣчи н. п.

Учитель, ущѣрбъ, увы.

2. Пишесе *и* *у* среди сложене рѣчи, *ѿ* *у* починяеме, н. пр. наученъ, предусрѣсти, безуміе, *и* т. д.

ю) пишесе свагдѣ, гдѣ годъ *іѣ* сливено быти чѣе се, н. пр. юноша, ютро, плюсакъ, питаю, *и* т. д.

И з я т і е. Изузимаюсе странне рѣчи, *у* коима се *іѣ* вмѣстш *ю*, пише, н. пр. Іѣда, Іѣлій, Іѣстинъ, Іѣриста, *и* про.

Писмо *я* пишесе, гдѣ *у* рѣчи *іа*, сливено *ѣ* быти чѣемо, н. пр. Іарость, ябѣка, воля, *и* т. д.

## 2. У смóтрению себи подобящихсе Согласныхъ писмѣна.

Согласна писмѣна у произношенію себи подобна, у писанію ѣдно вмѣстѣ другога, да се не поставляю, каш.

(а) Б, ѿ П, н. пр. ѿбстоятелство, а не ѿп-  
стоятелство, Сѣрбскій, а не Серпскій; люд-  
ски, а не люцки, и т. д.

(б) Г, Х, К, точнѣ да се разликую н. пр  
нокать, а не ногать; Христось, а не Крѣтось;  
крѣсть, а не хрѣсть.

(в) С, ѿ З, сбылосе, а не збылосе; зова,  
а не софа; Израилъ, а не Израилъ; Філософіа,  
а не Філозофіа.

(г) В, Ф, ѿ хв. Херѣвимъ, а не Херѣфимъ;  
Серафимъ, а не Серавимъ: хвала, а не фала.

(д) Щ, ѿ сч, н. пр. нищій, а не нищій  
интѣ ништы й.

(е) Т, ѿ Ѡ, кс ѿ ѡ, пс, ѿ ѡ, в, ѿ ѡ, також-  
де да се разликую.

Ѡ, ѡ, ѡ, ѡ, самѣ се у чужестраннымъ  
рѣчма пишѣ: а т, кс, пс, ѿ в, у Славѣнскимъ,

(ж) Писмѣна: полугласно (ь) ѿ безгласно (ъ)  
равнымъ начиномъ у написованію раз-  
ликуюсе.

## III. Полугласно, или танко іеръ, пишесе после согласныхъ.

а) ко умекшанію нѣкихъ ѿ ѡвыхъ, каш:  
г, д, л, н, т, н. пр. Гьѡргье, предья, пріятель,  
ѡгань, брятьа, и пр.

б) къ различію рода, ѿ склоненія, ѿ ѡбо.

1) Сва імѣна сѣществителна жѣнскаго рода, коя се ѡкончаваю на согласна, прїймаю къ ѡвомѣ ь, коѣ у родителномѣ измѣнюю на и, н. пр. любовь, вещь, честь, мудрость, и проч. четвертого склонѣнія.

2. Слѣдѣюща сѣществителна мѣжескаго рода, коя у родителномѣ ь, промѣнюю на я, каш. Крѣль, благодѣтель, вопль, кашаль, кѣколь, мѡль, ѡгнь, пѣнь, цѣрь, и т. д. втораго склонѣнія імѣна.

3) Глѣголѣ Сѣществителный ѣсамъ, ни-самъ, съ ь, пишесе, къ различїю ѡ самъ, сѣма, само; ибо я самъ, значи я ѣсамъ, ѣ я самъ, безъ другогѣ, по себи самъ.

4. Имѣна Числителна: пять, шесть, седамъ, ѡсамъ, и т. д.

5. Нѣка нарѣчїя: данасъ, ѡпеть, поѡсобъ, сирѣь, и т. д.

6. Дѣепричѣстїа страдѣтелна, настоящегѣ времена, такѣ же при концѣ прїймаю ь, н. п. питѣемъ, зовѡмъ, научѣемъ, и т. д.

У свїехъ прочихъ слѣчѣи при концѣ до согласна писмена пише се безгласна (ъ).

### III. РАЗДѢЛЕНІЕ.

ѡ

Усѣгѣбленїю писменѣ

А) Главна Правила.

1. Кадъ се гдѣ самогласна писмо весма продѣжава, у такѡвомѣ се слѣчѣю ѡно усѣгѣблява н. пр. Вааль, Геена, Фїнеесъ.

2. Кадъ се согласно писмо бѣтрш' изговара, то се таково усъгублява, н. пр. винный, вышшій, странный, аллілѳіа.

### Б) Особлива Правила.

#### I. Усмотренію усъгубленія согласныхъ писмѣна.

1) писмо а, усъгублявасе самш' у нѣкимъ страннымъ рѣчма, н. пр. Авраамъ, Вааль, Аршнъ и проч.

2) писмо е, усъгублява се такш' же у творительномъ един. и дательномъ множ. у нѣкимъ чужестраннымъ рѣчма, коя се шкончаваю на е и, н. пр. Іерей — Іереемъ; елей Еллемъ и Елеѣмъ.

3. писмо о, усъгублявасе у сложенію рѣчи, коя се на о, шкончава, и дрѣге, коя се са о, починѣ н. пр. благообразный, многоочитый, сообщати, воорѣжати.

4. писмо ю, усъгублявасе у глаголма. воюю, блюю, плюю, утренюю.

#### II. Усмотренію усъгубленія согласныхъ писмѣна.

1. Писмо д, усъгублявасе, кадъ предлогъ; подъ, надъ, предъ, слажесе съ реченіемъ, кое се съ д, починѣ, н. пр. подданикъ, надати, преддверіе.

2. Писмо ж, усъгублява се у рѣчма: ражжеи, сожжеи и т. д.!

3. Писмо з, усъгублявасе, кадъ се рѣчь  
 изъ предлога без, из, раз, и т. д. съ другимъ  
 рѣчию слаже, коя се ѿ з, почиъ, н. пр. без-  
 законіе, иззвати, раззнати.

4. Писмо н, усъгублявасе, а) ѹ существи-  
 телнымъ именма, коя намъ се ѿкончаваю на  
 чисто н и к ъ, н. пр. плѣнникъ (ѿ плѣненъ),  
 Священникъ (священъ чинъ имѣщій), послан-  
 никъ (ѿ посланъ), и т. д. кромѣ ученикъ и мѣ-  
 ченикъ.

б) ѹ прилагателнымъ именма, коя се на  
 чисто ный ѿкончаваю н. пр. благословенный  
 (ѿ усъчена благословенъ), странный, истин-  
 ный, и т. д.

И з я т. Изънимаюсе ѿвдѣ причастія на ный,  
 коя едно самѿ н, задержавая н. пр. писанный,  
 читанный.

5. Писмо ш, усъгублявасе самѿ ѹ рѣчма:  
 вышшій, лишшій.

#### IV. РАЗДѢЛЕНІЕ

ѿ

удержанію нуждныхъ, и изсоставле-  
 нію излишнихъ писмена.

1. Ни едно писмо изоставити не треба,  
 кое се ѹ правилномъ произношенію чѣе н. пр.  
 страстный, а не страсный, бездна, а не безна.

2. Ни едно писмо додати не треба, кое  
 се ѹ правилномъ произношенію не чѣе, н. п.  
 мени, а не меникаръ, теби а не тебикаръ, тѣ,  
 а не тѣде, или тѣнакъ, или тѣнакаръ: прелщѣ-  
 ніе, а не прелашеніе, и проч.

Пісмо е, кадъ мѣ р, іоуць съ каковымъ  
дрѣгимъ согласнымъ предходи, или послѣдѣе,  
не треба изъоставити, н. пр. Пѣрсть, пѣрсы,  
пѣрвый, крестъ, и т. д. а не: прстѣ, прсы,  
првый, крстѣ и проч.

3. Пісмо д, ѹ речѣніяхъ: бездна, нѣжд-  
ный, сердце, и проча овакова, да се не изъос-  
тавляю.

Примѣчаніе. пісмо з, ѹ овыхъ предло-  
зы: воз, раз, изъ, безъ, низъ. ѹ сложенію  
рѣчи предъ писмены к, п, т, х, ц, ш, щ, претва-  
расе ѹ с, на пр. Восклицаніе, расхити, изцѣле-  
ніе, беспокойный, расточеніе нисхожденіе  
и т. д.

## ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

Ш

Правилномъ ѹпотребленію шмѣнныхъ  
знаковъ,

### І. ПРИРЕЧЕНІЯМЪ.

1. Знацы сократителни ондѣ се поставляю,  
гдѣ се пісмо кѣе самогласно изъоставля.

2. Оксія (´) поставлясе, гдѣ самогласно  
пісмо ѹ произношенію рѣчи возвышавасе,  
или протѣже н. пр. ликъ, гласъ, мракъ,  
зракъ, листъ, мость.

3. Варіа (˘) намъ стои надъ писменемъ  
самогласнымъ при концѣ слога, аки дрѣго ѹ-  
дареніе кавво ѹ истой рѣчи поставлено не,  
на пр: ведрѣ, ѹами, или.

**И з я т і е.** Речѣнія двоегласными или троегласными кончащася, варіе нигда не пріймаю, н. пр. записѹй, воюй,

4. **Облечена** (°) поставляея вмѣстѣ ѡксіе, илї варіе, у числѣ множественномъ, къ различію падежа, числа единственна н. пр. Писанія: родительный Единств. а писанія именит. множе.

5. **Слитна** (‘) пишесе при двоегласнымъ и троегласнымъ надъ краткимъ и, и краткш се произноси н. п: мѡй, благодарѣй, цѣлѹй.

6. **Единительна** (— илї ,, ) елѣжи намъ къ спреги на двѣ строке раздѣленногъ реченія, н. пр. благо — и злополѣчїе; бого — и челоуѣколюбїе.

## II. П Р И Ч Л Е Н Ш М Ъ

А) къ раздѣленію членѡвъ.

1. **Запята** (,) раздѣлюе реченія, безъ союза къ цѣломѣ членѣ принадлежаща, къ томѣ іощь раздѣлюе и мале членове, кой членъ веіій составляю, н. пр. Демокритъ, благородный гражданинъ Аѣинскій, сбогъ своегъ великогъ богатства, своегъ великодѣшїя, и пространногъ вѣжества, быѡ есть у тѣха убогимъ, примѣръ богатымъ, и украшенїе отечества своегъ.

2. **Точка со запятомъ** (;) стои.

а) предъ членомъ, кой предидѣщїй членъ ияснява, илї доказѣе, н. пр. богатство, и достоинство челоуѣкѣ Высокопочитанїе могѣ сни-

скати); али мого ли га благополучнымъ учинити? Покайте се, зашто ево приближисе намъ царство небесно.

б) Кадъ половина каквогъ члена, опеть се на свое части раздѣлюе, поставлимо точкѣ са запятомъ. н. пр. премда намъ е добродѣтель едина украшеніе дѣше наше; обаче весма насъ е малш, коисмо совершениш ѿ томъ ѿвѣренни.

3. Двоеточіе (:) пишемо.

а) Мѣждѣ предидѣщимъ, и послѣдѣющимъ членомъ н. пр. Аки тебе, ко исполненію дѣжности твоее, любовь Божія не возбѣдава: то се немой ѿ добродѣтели ни хвалити.

б) двоеточіе пишемо при наведенію странныхъ рѣчій, кадъ се такове возводе на онога, кой ихъ говори, н. пр. Запытаю Исуса Фарисѣи: Пристои ли се данакъ Кесарю дати? на кое онъ имъ ѿговори: Подайте Кесарю Кесарева, а Богѣ Божія.

в) Измѣждѣ членова, кои разне вѣщи сопрегаваяю и ѿравнюю н. пр. Варавва, разбойникъ сый, и убица бывший, ѿпущенъ бы Пилатомъ: а Христосъ, на коемъ ни какове кривице небыше, ѿсѣдисе на смѣрть! —

4. Точка (.) пишесе при концѣ совершенного члена, н. пр. Смѣрть е намъ извѣстна, ко часъ нѣиъ нико знати неможе. Затшъ дѣжнисмо свагда за ню преправни быти.

5. Вмѣстѣтелна или Паренѣсисъ ( ) или [ ], умѣша таково нѣшто ѿ рѣчь, кое къ мьслѣ принадлежи, но ѿ порядочномъ союзѣ

не стои, н. пр. не забранюйте дѣцы (говори Христосъ) пристѣ пити къ мени; ꙗко такѡвыхъ ёсть царство небесное.

6. Раздѣлительна, ꙗли Парáграфъ (§) раздѣлюе слово на рáзне чáсти, ꙗли членове.

Б) Знáцы къ различію членѡвá.

1. Вoпpocителна (?) стои намъ по дѣйствителномъ вѡпросѣ, н. пр. Адаме! гдѣ ёси? Аки ли се вѡпросъ какѡвъ самъ наводи, съ коймъ се дѣйствително не пѣта, да бы се на нѣга ѡговорило: то у такѡвомъ слѣчаю вoпpocителнѣ не поставляемо, н. пр. Шлáтъ запыта христа: Шта ё истина.

2. Звáтелна, ꙗли удивителна (!) употреблявасе при свакомъ силномъ слова ѡбращенію, ꙗли при произношенію какѡве годъ страсти, н. пр. ѡ радости мое! ахъ на што ми се ѡбренѣ!

3. Вносительна (“ „) поставлясе съ почета, ꙗ при концѣ какѡве, ꙗзъ уста дрѣгога уносиме рѣчи, н. пр. Колики пѣтій ꙗ самъ, кадъ не полѣчимо ѡно, што желимо, съ лисицомъ рекнемо, „Кисило ё то гроздіе, не треба ми.“

4. Примѣтителна \*) прибавля намъ нѣждно ꙗзясніе у примѣры, стѣховы ꙗ доказателствы. — Обично въ стѣ овога знáка, употреблявамо ꙗ писмѣна, ꙗли чѣсла н. пр. Пѣрвый Мѣробытїя Моѡсей Пророкъ \* пише, у почета сътвори Бѡгъ небо, ꙗ зѣмлю ꙗ т. д.

\*) У кн. 1. гл. 1. стѣх. 1 ꙗ 2.

5. Почивателна ( — ) пресѣца нѣкій пѣть почѣтъ рѣчь са свимъ, нѣкій пѣть ѣ пресѣче на кратко саму време, да пропѣсти силнѣ страсть у рѣчи, илѣ да слышателя на оно внимателнимъ учени, што ѣе нечаяннш, илѣ не ѣбикновенно, воспослѣдовати; н. пр. Шка-янно лекомыслие жѣнско, проклѣто лакѣмство оно, какш ихъ избезѣми, на што ли ихъ доведе, да престѣпе заповѣдь Творца своѣга, да ѣкѣсе ѣ запрещенна плода, и лише се Раа! да потѣмство своѣ проклетствѣ, — но ѣ и мене бѣднога! кога я ѣкоравамъ? и т. д.

Рѣчи себи подобне писмены и знацы разликовати треба.

|                      |                                 |
|----------------------|---------------------------------|
|                      | Віемъ — плетемъ                 |
| <b>А</b>             | Выемъ — плачемъ, за-<br>пѣвамъ. |
| Ахъ! ѣвы, яо!        | Вишня — плѣдъ.                  |
| яхъ. ѣ. яшити.       | Вышня — ѣ высокъ.               |
| <b>Б.</b>            | <b>Г.</b>                       |
| Бити — тѣти.         | Гладъ — недостатокъ<br>ране.    |
| Быти — ѣ ѣсамъ.      | Гладъ — равнѣ полѣ.<br>слав.    |
| Быкъ — волъ.         | горе — Высѣкш.                  |
| Быхъ — быосамъ.      | горѣ — Веѣе зло.                |
| <b>В.</b>            | градъ — Вароць.                 |
| Вѣдро — сосѣдъ.      | Градъ — тѣча, лѣдъ,<br>крѣпа.   |
| Ведро — сѣино.       | Гребъ — Гркъ, члкъ.             |
| Віно — питіе.        | Грѣхъ — беззаконіе.             |
| Вина — причина.      |                                 |
| Винѣ — ѣвѣкъ. (слав) |                                 |

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
|                         | Лисъ — лисаць.          |
| <b>Д.</b>               | Лысь — хелавъ.          |
| Данъ — врѣченъ.         | Листъ — на дрѣвѣ и у    |
| Данъ — данак.           | книги                   |
| добродѣтель (та) добро- | Лысть — часть ноге.     |
| та.                     | Лиши — ѡузми што.       |
| добродѣтель — благо-    | Лышый — излишый.        |
| дѣй (той).              | Лѣкъ — растѣние, трава. |
|                         | Лѣкъ — стрѣла.          |
| <b>Б.</b>               | Лѣгъ — ливада, долина,  |
| Бда — ёсть ли.          |                         |
| Бдва — ёле, съ нате-    | <b>М.</b>               |
| гомъ.                   | Махъ — замай.           |
| <b>З.</b>               | Макъ растѣние, сѣме.    |
| Задъ — лёдъ.            | Медъ — пчелный сокъ.    |
| садь — младъ Виноградъ, | Мѣдь — металлъ (ба-     |
| либѣ-вотънякъ ивертъ    | каръ)                   |
| садь — ѡвай ма.         | Мы — насъ више, Имен.   |
|                         | Ми — мени, дател.       |
| <b>К.</b>               | Миръ — свѣтъ, вселенна. |
| Казнь — наказаніе.      | Мѣръ, мѣро — помазаніе  |
| казна — касса.          | Младъ — юный.           |
| кѡль — колаць.          | Млатъ — ѡрѣдіе, коимъ   |
| кѡль — колику.          | се што млати.           |
| кѡсый — кѡсый, а, о.    | Мѡй — Ёдин.             |
| кѡси — ѡ косимъ.        | Мѡи — множ.             |
| крѡвь (тай) покрѡвь.    | Мѡщи — тѣлеса свя-      |
| крѡвь — (та) крѣвь.     | тыхъ.                   |
|                         | мощи — ѡ могѣ.          |
| <b>Л.</b>               | мѣха — мѣва.            |
| Левъ — лавъ. (лвѣ)      | мѣка — страданіе.       |
| Лѣвъ — лѣвый.           | мѣка — (славен) — бра-  |
|                         | шно.                    |

## П.

Пёрсть — на рѣцы.  
 Пёрсть (слав) — земля.  
 пѣчень — испечень.  
 печень (слав) — жиге-  
 рица.

пита́мъ — рани́мъ.  
 пита́мъ — вопроша́вамъ.  
 плóть — ѡбграда.  
 плóть (слав) — тѣло,  
 месо.  
 пити — ѡ пи́емъ.  
 пити — стѣхотворцы.  
 пи́щѣ — пи́штимъ.  
 пи́щѣ — рани́.

## С.

Сій или сей — овай.  
 сый — сѣщій.  
 сирый — убогий.  
 сырый — грѣбъ, сѣровъ,  
 или Сировъ.  
 ситò — коимъ се браш-  
 но просѣва.

Сытò — насыщенно.  
 сѣди — сѣсти.  
 сѣдый — старъ.  
 Сонмъ (слав) — соб.  
 раніе.

Сонъ — сновидѣніе.  
 свóй — ѣдинст.  
 свóи — множе:  
 сѣни — шатори.

сѣанный — мрачный.  
 сѣщій — сый, онъ кой  
 ѣсть.  
 ссѣщій — сисѣщій.

## Т.

та́й — ѡ таяти, исчеза-  
 вати.  
 таи — ѡ утаи́ти, са-  
 крити.  
 твѣрдъ — ѡ твердый  
 прил.  
 твердъ — твердость, сѣ  
 ще:

тво́й — ѣдинствен.  
 тво́и — множест.  
 ты — Имен: ѣдин.  
 ти — дѣтел: ѣдин:

## У.

У́гль — угаль, хошакъ  
 угль — сгорело древо.

## Х.

Хва́ла — слава.  
 хвалба — велерѣчіе.  
 хи́жный — собный.  
 хищный — ѡ ѡтети.

## Ѱ.

Ѱ нюдь — весма (сла-  
 вен).  
 Ѱ нюдь — никакш.

**Ц.** **Цѣль** — цѣлый.  
**цѣль** — намѣреніе.

**ѡ** — междѣметіе, зва-  
 телно.

**ѡметі** — ѡчисти мет-  
 ломъ.

**Ч.** **Четвѣрть** — 4-а часть.  
**четверть** — четвертый  
 ѹ рѣдѣ.

**ѡметы** — просту рѣчи  
 чипке.

**чѣни** — достоинства.  
**чинный** — пристойный.

**ѡдѣ** — ѣдѣ, ѡтрава.

**ѡдѣ** — ѣдѣ, ѣстіе.

**ѡ.**

**ѡзыкѣ** — народѣ.

**ѡ** — — предлогъ.

**ѡзыкѣ** — ѣзыкѣ ѡ прч.

### Ч А С Т Ъ III.

**ѡ**

Ѣтимологіи, или хѣдожесловію.

Што ѣсть Ѣтимологіа? Ѣтимологіа  
 ѣсть наука, коя насѣ ѹчи различіа рѣчій поз-  
 нати, ѡ такове ѣднѣ ѡ друге правилнѣ разлѣ-  
 чавати, ѡ свакоу къ нѣзиной части съ разсѣж-  
 деніемъ ѡносити.

Коликѡ частей ѣсть слова? Частиѣ  
 слова ѡмамо 8.

Четири ѣсѣ скланяеме, каш: **ѡме.**

**Мѣстоиме-  
 ніе,**

**Глаголь, ѡ  
 причастіе.**

а четири нескланяеме, каш: —

**нарѣчіе,**

**предлогъ,**

**сѡюзъ, ѡ**

**Междѣметіе.**

## ГЛАВА ПЕРВА.

Ѡ

Скланяемима частма слова

І §.

Ѡ имену.

Што ёсть име? Име ёсть часть слова скланяема, коіомъ Ѡпредѣленнѣ какѡвѣ вещь, или нѣко качество именуемо н. пр. предѣль, гора, сѣнце: великій, высѡка; свѣтло. и т. д.

Коликш гѣбо ёсть име? Име ёсть трегѣбо: сѣществително, прилагателно и числително.

Што ёсть име сѣществително? Име сѣществително ёсть, кое се само по себи ѹ рѣчи разѣмѣти мѡже, либо коимъ извѣстнѣ вещь или лице каково именуемо н. пр. рѣка, древо, мѣжъ.

Какш се раздѣлюе име-сѣществително?

Име сѣществително раздѣлюе се:

1. на собственно, кое ёднѣ самш и звѣстнѣ вещь знаменѣе, н. пр. Миланъ, Маріа, Сѣрбіа, Дѣнавъ.

2. на име нарицателно, кое общѣ и не и звѣстнѣ вещь Ѡзначава, н. пр. челѡвѣкъ, пріятель, градъ, звѣрь, и т. д.

Коликш имамо свѡйства сѣществителныхъ именѡ?

Свѡйства сѣществителныхъ именѡ имамо 6, слѣдѣющихъ: Видъ, начертаніе, родъ, число, падежъ, склоненіе.

Видъ ёсть сѣгубъ: первообразный, и производный. Первообразный видъ ёсть коренна она реченія, коя се ѿ дрѣгихъ не производе н. пр. Ёсмь, слово. пріятель: а производный видъ ёсть она реченія, коя намъ се ѿ дрѣгихъ рѣчій производе н. пр. Ёстество, словесный, пріятельство, и т. д.

(1) ѿ овыхъ ёсѣ реченія притяжательна, коя притяжаніе значе, н. пр. Петровъ, Николаевъ, Оуминъ.

(2) Отечественна, коя се ѿ именованъ, отчество знаменующихъ, производе, н. пр. Ёгѣптянинъ, Сѣріанинъ Сербинъ, Сремацъ, Римлянинъ.

(3) Имена умалительна, коя умаленіе вещей ѿзначю, н. пр. дѣлце, сѣнашце, книжица.

(4) Уничжигителна, коя вещи ѹ нѣкомъ презрѣнію быти ѹзвляю, н. пр. люда, дѣтиште, дериште, кравѣрина, момчина, женѣрина, рѣкавина и т. д. \*)

Начертаніе ёсть такожде сѣгубо: просто начертаніе ёсть, кадъ реченіе каково само по себи стои, и не съ дрѣгимъ сложено, н. пр. слава, законъ, званъ, и т. д. а сложено ёсть, кадъ се ёдно реченіе съ дрѣгимъ коимъ слаже, н. пр. преславный, беззаконіе, позванъ.

Родъ ёсть четворогубъ: мужескій, женскій, средній и общій.

\*) Примѣч. свако име ѹ унижжигително претворити не можемо, нити правила мѣ засадъ ѿпредѣлити.

## а) Мужескога рода ёсѣ.

1. Имена, коя се ѡкончаваю на ѣ, какш: Градь, Садъ, Вертеть, предѣль, столпъ, столъ, и т. д.

2. на доегласна ай, ей, ій, ой, шй, зй, фй, и. пр. Гай, Слей, змій, зной, Иршй, Славзй, благодарй, и про:

## б) женскога рода есѣ:

1. кончаща се на а, какш; Анна, слава, глава, вода.

Изятіе: а) Есѣ нѣка на а, коя мужескомѣ родѣ принадлеже, какш; Войвода, слѣга, сѣбаша, и про.

б) Нѣка имени Греческа на а, рода среднегѣ, какш Анаѣема, догма, Ѳема и проч.

Примѣчан: Сербли обаче ова ѡзимаю по ѡконченію и за женскій родѣ: та анаѣема, та догма, та Ѳема, и проч.

в) кончащасе на а, ѡчислѣ множественномѣ, такожде рода среднегѣ, какш: врата, уста.

2. Имена кончаща се на я, ёсѣ рода женскогѣ, какш: Богиня, милостыня, воля, шья, змя и проч. ѡзнимасе сѣдія рода мужескогѣ.

3. Имена кончащасе на ѣ, ёсѣ такожде рода женскогѣ, какш: добродѣтель мудрость, радость, любовь, кровъ и проч.

Изузимаю се на ъ, имена рода мъжеска, какш: Владѣтель, Царь, пастырь, Монастырь, конь, вопль, мѣчитель, учитель, угаль, кашаль, огань, пань, и т. д.

4. Имена жѣнскаго рода, коя се на и, ѡкончаваю, какш: матери и дщи.

5. Имена числа множеннаго у славѣнскомъ, а и кодъ насъ нѣка ѡ нихъ на и, какш: голени, мощи; а нѣка на е, какш: вериге, виле: и проч. ѣсѣ такожде рода жѣнскаго.

### В) Среднега рода ѣсѣ.

1. Имена, коя се ѡкончаваю на е, какш: лице, сѣнце, ученіе, и т. д.

2. Кончащасе на, о каш: злато, лѣто, слово, олово, и пр.

Изятіе: Изузимаюсе имена на о, собствѣнна, кодъ Сербалѣи рода мъжеска, какш: Гойко, живко, Марко, Мирко и проч.

3. Имена писмѣна, такоже ѣсѣ рода среднегъ, н. пр. велико азъ, лѣпо бѣки, дѣгачко врцы, ѡкрѣгло о, и про.

4. Глаголи и нарѣчїя, коя се вмѣстѣ именѣи узимаю, ѣсѣ рода среднегъ, н. пр. мое не лагати; твоѣ ѣсть хотѣти; дрѣго ѣ юче, а дрѣго данасъ.

5. Глаголь, кадъ се за самѣ рѣчь узима, не взираюћи на знаменіе, ѣсть рода среднегъ, н. пр. Астрономъ ѣсть греческо, резонъ французско.

## г) Общѣга рода.

Имена рода общѣгъ есѣ, коя ѣднымъ ѡ-  
конченіемъ ѡ мужескій ѡ женскій родъ ѡзначава-  
ю, какш: человекъ (тай, та), вѡйвода, пѡяница,  
убица, свидѣтель, судѡя ѡ проч.

## Числа есѣ два.

Единственно, кое ѣдно лице, или ѣди-  
нѣ самѡ вещь знаменѣе, н. пр. тай мужъ, ѡ-  
ва жена, ѡно дѣте, ѡва книга, мѣпо перо: А  
множественно число естѣ, кое више лица,  
или вещей показѣе н. пр. ти мужѣвы, те жѣне,  
книге, пера, ѡ т. д.

## Примѣчаніе.

Число двойственно ѡмамо ѡ нашимъ цѣр-  
ковнымъ книгамъ, на Славѣнскомъ ѣзыкѣ, ка-  
кш при ѡмены, такш ѡ при глаголы, н. пр. ѡ-  
мен. два человекѡ: Роди: двою человекѣ: двѣ  
женѣ, двѣю женѣ. Есма, бѣема, бѣста, ѡ т. д.  
гдѣ рѣчь ѡ двома самѡ бѣва: но мы Сѣрблы  
такѡво число двойственно не ѡпотребляемо:  
развѣ ѡ численію лица, или вещей до чѣтири  
задержѡвамо родительный ѣдинственный, ѡ ѡ  
чѣтири, починаюѡи сѣ пѣть, ѡзимѡмо родител-  
ный множественный; ѡво ѣ ѡбще правило сва-  
комѣ Сѣрбинѣ свойственно, н. пр. два чело-  
вѣка, три человекѡ, чѣтири человекѡ — пѣть  
людѡй: две, три, чѣтири жѣне — пѣть жѣна  
два, три, чѣтири форинта, — пѣть форинтѡй,  
ѡ т. д.

## П а д е ж и.

## П а д е ж а́ и м а́мо 7.

1. Именительный, коимъ што́ именѣемо, или на вопросъ ко? (на лице), или што́? (на вещь) ѿговарамо: н. пр. онъ, ово, то, и проч.

2. Родительный, коимъ назначѣемо лице какво, или вещь, чия ѣсть, н. пр. дѡмъ моѣга Отца, сестра моѣе матере. посланіе Апостола Павла и проч.

3. Падежъ дательный, коимъ даемъ што, или на вопросъ к о м Ѹ? ѿговарамо: мени, намъ, вамъ, отцѸ и проч.

4. Винительный, коимъ на вопросъ к о г а? или што́? ѿговарамо: Человѣка, водѸ, люде, воде.

5. Звательный, коимъ зовемо когá: ѿ Боже! ѿ угодницы Божій! брате! и т. д.

6. Творительный, коимъ нѣшто творимо, или на вопросъ: кимъ или чимъ, ѿговарамо: братомъ, пріятельемъ, перомъ, водомъ, н. пр. Богомъ моимъ прѡйдѸ стѣнѸ, перомъ, пишемъ, огнемъ, и мечемъ порáзише и т. д.

7. Сказательный, коимъ што́ сказѣемо, или на вопросъ ѿ комъ? или ѿ чемъ? ѿговарамо: ѿ братѸ, ѿ людма, ѿ светомъ писмѸ и т. д.

## С к л о н е н і я.

Што ѣсть склонѣніе? Склонѣніе ѣсть премѣненіе падежа при концѸ рѣчій и числá.

А. Склонѣнія существительныхъ  
имѣна.

Склонѣнія существительныхъ имѣна́ имáмо четири.

Примѣчаніе. Бѣдѣи да частица мѣстоименія, тай, та, то, и ѹмножест. тѣи, тѣ, тѣа, ѹпредѣлюе родъ и мѣна сѣществителныхъ, прилагателныхъ, и т. д. затѹ Грамматіцы частицѹ ѹвѣ ѹбичнѹ предѣ и менами скланяемими поставляю, и мы слѣдѹюи и мѣ, частицѹ ѣво на предѣ ставлямо.

Рода мѣжеска, жѣнска. среднѣга.

Число Единствен.

|    |            |       |         |
|----|------------|-------|---------|
| И. | Тай        | та    | то.     |
| Р. | тога       | тѣе * | тога.   |
| Д. | томѹ       | той   | томѹ.   |
| В. | тога (тай) | тѣ    | то.     |
| З. | лишавасе   | —     | —       |
| Т. | тымѣ       | томѣ  | тымѣ.   |
| С. | ѹ томѣ     | ѹ той | ѹ томѣ. |

Число Множествен.

|    |               |               |              |
|----|---------------|---------------|--------------|
| И. | тѣи           | тѣ            | тѣа.         |
| Р. | тѣихѣ (тѣехѣ) | тѣихѣ (тѣехѣ) | тѣихѣ тѣехѣ. |
| Д. | тымѣ (ма)     | тымѣ (ма)     | тымѣ (ма.    |
| В. | тѣ            | тѣ            | тѣа.         |
| З. | лишавасе,     | —             | —            |
| Т. | тыми (ма)     | тыми (ма)     | тыми (ма).   |
| С. | ѹ тыма        | ѹ тыма        | ѹ тыма.      |

Примѣчаніе.

- 1) Сва и мѣна сѣществителна, и мѣстоименія, прилагателна, и причастія, мѣжескаго рода, ѹчислѹ единственомѣ, бездѣшныхъ вещей, и маю винителный раванѣ именителномѣ, н. пр. ѹбсѣдоше Градѣ, а не града; ископаше ровѣ а не рова; ѹзѣ ножѣ; ѹбидоше садѣ.

) ѹтежесе на сѣгѣбо е.

2. Сва імѣна среднѣга рода, у оба числа, три падежа имаю еднака. **Имент:** Винит. и звательный.

### П р а в и л о.

Имѣна пѣрвомѣ склонѣнію принадлеже:

- а) Сва імѣна рода мѣжеского, коя се у числѣ единственномѣ, у падежѣ Именителномѣ, ѡкончаваю на безгласно ѣ, іерѣ зовомо, кое у родителномѣ единственномѣ измѣнюю на а, н. пр. Апостоль, Апостола; часъ, часа и про.
- б) Имѣна среднѣга рода, коя се на е, ѡва съ наращѣніемѣ (у родителномѣ), а ѡва безъ наращѣнія; и на о, ѡкончаваю, коя писмѣна такожде у родител.: Един. измѣнюю на а, н. пр. Име, имена; лице, лица; правило, правила.

### С К Л О Н Е Н І Е. І.

| Число Един.          | Число Множ.                   |
|----------------------|-------------------------------|
| И. Апостоль — — —    | Апостоли                      |
| Р. Апостола — — —    | Апостѡла (лишь)               |
| Д. Апостолѣ — — —    | Апостолумъ (лица и Апостолма) |
| В. Апостола — — —    | Апостѡле.                     |
| З. ѡ Апостоле! — — — | ѡ Апостоли!                   |
| Т. Апостоломъ — — —  | Апостолми (лы)                |
| С. ѡ Апостолѣ — — —  | ѡ Апостолма (лы)              |

Овакш: столъ, прѣстоль, Ангель, вѣртепъ, сынъ, садъ, Градъ, зидъ, домъ, дѣбъ, зѣбъ, челѡвѣкъ, вѡждъ, крѣгъ, дрѣгъ, ученикъ, монахъ и проч.

Изятіе 1) Имена бездѣшнихъ вѣщій у числѣ Един. винительный падежъ, какъ што напредъ рекосмо, имаю именителномъ раванъ, н. пр. ѡбколеше Градъ, не Града, постави столъ, погазише законъ, не закона и т. д.

2) Единосложна приимаю у числѣ множественномъ по вешой части наращение, на пр. тай листь, ти листови; тай столъ, ти столови; волъ, волови; зѣбъ, зѣбови; робъ, робови, и т. д.

3) Имена, коя се ѡкончаваю на гъ, къ, и хъ, пазвньюю у звательномъ един. г, на ж; к, на ч, а х. на ш, и у именителномъ и звательномъ множественномъ г, ца з, к, на ц, х, на с, на примѣръ.

#### Число Единственно.

|    |          |            |           |
|----|----------|------------|-----------|
| И. | дрѣгъ,   | ученикъ,   | Монахъ.   |
| Р. | дрѣга,   | ученика,   | Монаха.   |
| Д. | дрѣгѣ,   | ученикѣ,   | Монахѣ.   |
| В. | дрѣга,   | ученика,   | Монаха.   |
| З. | ѡ дрѣже! | ѡ учениче! | ѡ Монаше. |
| Т. | дрѣгомъ, | ученикомъ, | монахомъ. |
| С. | ѡ дрѣгѣ  | ѡ ученикѣ, | ѡ монахѣ. |

#### Число Множест.

|    |                  |                   |                  |
|----|------------------|-------------------|------------------|
| И. | дрѣзи (гови),    | ученицы,          | монаси           |
| Р. | дрѣгѡва (гшвѣ,   | ученика (кшвѣ),   | монаха           |
|    |                  |                   | (кшвѣ.)          |
| Д. | дрѣговомъ (вма), | ученикшмъ (цыма), |                  |
|    |                  |                   | монахшмъ (сима.) |
| В. | дрѣгшве,         | ученике,          | монахе.          |
| З. | ѡ дрѣзи!         | ѡ ученицы,        | ѡ монаси.        |

Т. дрѣговми (вы), учениками (цы), мона-  
хами (сы).

С. ѿ дрѣговы (вма), ѿ ученицы (цыма), ѿ  
монасы (сима).

Оваки: Богъ, врагъ, рогъ, мученикъ, на-  
емникъ, монахъ, грѣхъ и т. д.

4. Имена, коя се ѿкончаваю на жъ, цъ,  
чъ, шъ, и щъ, ѹ свима падежма вмѣстѹ о,  
или ѡ, приймаю е, и е, и кончаща се на цъ,  
промѣною ѹ звател. един. ц, на ч, и ѹ свима  
готовѹ прочима падежма обоѣга числа, само-  
гласно предъ цъ, избащю какѹ.

Чи.

Единст.

И. нѡжъ, ѡтацъ, колáčъ, мышъ, прищъ.

Р. нѡжа, отца, колáčа, мыша, прища.

Д. нѡжѹ, отцѹ, колáčѹ, мышѹ, прищѹ.

В. нѡжъ, отца, колáčъ, мыша, прищъ.

З. ѿ нѡже, отче, колáче, мыше, прище.

Т. нѡжемъ, отцемъ, колáчемъ, мышемъ,  
прищемъ.

С. ѿ нѡжѹ, ѿ отцѹ, ѿ колáčѹ, ѿ мышѹ,  
ѿ прищѹ.

Число

Множ.

И. нѡжи (евы), ѡтцы (евы), колáчи, мыши  
(евы), прици (евы).

Р. нѡжѣва (евъ), ѡтцѣва (евъ), колáčа (евъ),  
мышѣва (евъ), прищѣва (евъ).

Д. нѡжемъ (вум) ѡтцемъ (вумъ), колáčемъ  
(чма), мышевумъ (вма), прищевомъ (вма).

В. нѡжеве, ѡтце (еве), колáче, мышѣве,  
прищеве.

З. ѡ ножи (еви), ѡтцы (еви), колачи, мыши  
(еви), прици (еви).

Т. ножевы (вми), ѡтцевы (вми), колачы (ми),  
мышевы (вми), прицевы (вми).

С. ѡ ножевы (вма), ѡтцевы (вма), колачы  
(чма), мышевы (вма), прицевы (вма).

5. Имена среднего рода на е, ѡ и о.

Чи. Един.

Число Мно.

И. лице, име, слово — лица, имена, слова.

Р. лица, имена, слова — лица (лицъ), имена  
(енъ), слова (словъ).

Д. лицѣ, именѣ, словѣ — лицамъ (цма),  
именѣмъ (нма), словѣмъ (вма).

В. лице, име, слово — лица, имена, слова.

З. ѡ лице, име, слово — ѡ лица, имена,  
слова.

Т. лицемъ, именемъ и омъ словомъ — ли-  
цами, а, именами, а, словами, а

С. ѡ лицѣ, именѣ, словѣ — ѡ лицама, име-  
нама, словама. (ѡвма)

Овакш: Сѣнце, сѣрдце, време, племе, вы-  
ме, сѣме, древо, ѡлово, дѣло, правило,  
лѣто, сѣто ѡ пр.

6. Пѣка имена, младыхъ шдѣшевленныхъ ве-  
щій, среднего рода сѣща, коя у родительномъ  
Единственномъ наращѣние са слогомъ та, при-  
имаю, скланяюсе у единственномъ числѣ пра-  
вилнш, по первомъ склонѣнїю, а вмѣстѣ числа  
множественна измѣнивше родъ свой на женскій,  
скланяюсе у именѣ собирательномъ, по склонѣ-  
нїю 3-їемъ, какш.

|    |        |                   |
|----|--------|-------------------|
| И. | то     | дѣте.             |
| Р. | тога   | дѣтета.           |
| Д. | томѣ   | дѣтетѣ.           |
| З. | ѡ      | — дѣте! ѡли дѣте. |
| Т. | тымъ   | дѣтетомъ.         |
| С. | ш томъ | дѣтетѣ.           |

А ѡ значенію множественнога, скланясе по 3-іемѣ И, та дѣца; р, тѣе дѣце; д, той дѣцы; в, тѣ дѣцѣ; з, ѡ дѣцо! т, томъ дѣцомъ; с, ш той дѣцы.

Такш ѡ братъ (безъ наращенія) ѡ Господинъ, ѡ числѣ ѡдин: скланяюсе правѣлнш по пѣрвомѣ. н. пр.

|    | Число        | ѡдинс.         |
|----|--------------|----------------|
| И. | таѡ братъ    | — Господинъ.   |
| Р. | тога брата   | — Господина.   |
| Д. | томѣ братѣ   | — Господинѣ.   |
| В. | тога брата   | — Господина.   |
| З. | ѡ — брате    | — Господине.   |
| Т. | тымъ братомъ | — Господиномъ. |
| С. | ш томъ братѣ | — Господинѣ.   |

А прелазеѡи на число множественно, претваряюсе такш же на ѡме собирателно, ѡ ѡзмѣнивши се на жѣнскій родъ, скланяюсе по 3-іемѣ ѡ числѣ ѡдин. н. пр. та Господа, тѣе Господе, той Господи, тѣ Господѣ, ѡ, Господо! томъ Господомъ, ш той Господи.

И. та братья (слав. братія), р, тѣе братье, д, той братья, в, тѣ братьѣ, з, ѡ братьо. т, томъ братьомъ, с, ш той братья.

Но глаголь приімаю ова собирателна у числѣ мно́жественномъ н. пр. дѣца се повинѣю родителѣмъ своімъ; дѣца ѣсѣ приѣмцы наши.

7. Имена нѣка ѿ овихъ, съ наращѣніемъ слога та, същѣ, коя означѣю млада животно, измѣною родъ свой у множественномъ на мужескій, и скланяюсе у оба числа по первомъ, но прешкренѣвшисе у име собирателно, прелазе у женскій родъ, и скланяюсе по 4-омъ склонѣнію н. пр. по первомъ.

### Число Един.

рода

среднега.

|              |            |           |
|--------------|------------|-----------|
| И. теле,     | прáсе,     | пиле.     |
| Р. телета,   | прасета,   | пилета.   |
| Д. телетѣ,   | прасетѣ,   | пилетѣ.   |
| В. теле,     | прáсе,     | пиле.     |
| З. ѿ теле,   | ѿ прáсе,   | ѿ пиле.   |
| Т. телетомъ, | прасетомъ, | пилетомъ. |
| С. ѿ телетѣ, | прасетѣ,   | ѿ пилетѣ. |

Овакш: ждребе, лгнѣ; ланѣ, гѣще, хѣре, паче, маче, момче, яре, магаре. и т. д.

Число

Множес.

|                       |                |                   |
|-----------------------|----------------|-------------------|
| И. ти Теóцы (телцы),  | прáсцы,        | пилићи.           |
| Р. тѣхъ іехъ теóца,   | прáсаца,       | пилића.           |
| Д. тымъ теóцѣмъ,      | прасцѣмъ,      | пилићемъ.         |
| В. тѣ теóце,          | прáсце,        | пилиће.           |
| З. ѿ теóцы,           | прáсцы,        | пилићи.           |
| Т. тими теóцы (ци),   | прасцы (цима), | пилићи,<br>(ћма). |
| С. ѿ тима теóцы (ма), | прасцы (ма),   | пилићма.          |

Оваки: ждребцы, яганцы, ланићи, гѣщићи, пачићи, ѣрићи, ярићи, мачићи, и про.

А ѹ собирателномъ ова скланяюсе по 4-мѹ Склоненію. И, та теладъ, р. тее телáди, д. той телáди (тымъ теладма), в, тѣ теладъ з, ѡ те-лáди, т, томъ телáдию (или тими телáдми), С, ш той телáди (или ш тима теладма): такш и ждребадъ, гѣщадъ, ланадъ, ѣрадъ, пачадъ, мачадъ, кѣчадъ, ярадъ, магарадъ, момчадъ и т. д.

8. Имена: око, и уxo, (уво), коя такожде овомѹ склоненію рода среднега ѹ числѹ единственномъ прикadleже, а ѹ множественномъ прелазе на 4. Склоненіе, и на женскій родъ, те очи, те уши, но скланяюсе по числѹ двойственномъ н. пр.

И, очи; уши, р. очію, ушію, д. очима, ушима,

В. очи, ушы; з, ѡ очи, уши: т, очима, ушима;

С, ш очима, ушима.

9. Имена отечественна кончаща се на и нъ коя отечество или народъ каковъ шзначаваю, какш: Егѹптянинъ, Римлянинъ и т. д. ѹ числѹ множественномъ изшставляю послѣдне нъ, и штае Егѹптяни, Римляни. — Бачванимъ — Бачвани; Россіянинъ. — Россіяни: Сѣрбинъ — Сѣрби; (и Христіанинъ — Христіани); Новосадянинъ — Новосадяни; Персіанинъ — персіани; Тѣрчинъ — Тѣрцы; и т. д. и скланяюсе правилнш по овомѹ склоненію, каш Апостолъ.

10. Имена уста и врата, среднега рода лишаваяюсе числа единственна.

## СКЛОНЕНІЕ 2.

Второмъ склоненію принадлеже імена

- а) коя се ікончаваю на ь: вѡплъ, жаль, огнь, пань, учитель, пріатель и т. д.  
 б) коя се ікончаваю на кратко й по са-могласномъ, какш: ай, ей, ій, ой, ѡй, и ѣй, рода мѣ жеска, н. пр. змай, блей, змій, бѡй, славѣй, благодѣй и проч. на іе, рода среднега, какш: ѹченіе, писаніе, спасеніе и т. д. ізмѣняюща ѹ родит: ь, й, и е, на я, и скла-няюсе по 1-омъ примѣрѣ овакш:

|      | Число        |         | Єдинств.  |
|------|--------------|---------|-----------|
| И.   | Пріатель,    | змай,   | ѹченіе.   |
| Р.   | Пріателя,    | змая,   | ѹченія.   |
| Д.   | Пріателю,    | змаю,   | ѹченію.   |
| В.   | Пріателя,    | змая,   | ѹченіе.   |
| З. ѡ | Пріателю,    | змаю,   | ѹченіе.   |
| Т.   | Пріательемъ, | змаемъ, | ѹченіемъ. |
| С. ѡ | Пріателю,    | ѡ змаю, | ѡ ѹченію. |

|      | Число                          |               | Множес:             |
|------|--------------------------------|---------------|---------------------|
| И.   | Пріатели,                      | змай, змаєви, | ѹченія.             |
| Р.   | Пріателѣ (лѣвъ) змаєвѣ (євъ),  |               | ѹченія.             |
| Д.   | Пріательемъ,                   | змаемъ евшмъ  | ѹчени-<br>ямъ (яма) |
| В.   | Пріателье,                     | змаєве,       | ѹченія.             |
| З. ѡ | Пріатели,                      | ѡ змаєвы,     | ѡ ѹченія            |
| Т.   | Пріатели (льми), змаєвы (вми), |               | ѹченія-<br>ми ма.   |
| С. ѡ | Пріатели (льма), змаєвы (вма), |               | ѹченія-<br>ма.      |

Овакш: Благодѣтель, крѣль, кѣ'коль, угль, кашаль, рѣбль, учитель, мѣчитель, костиль, огань, пѣнь, царь, ходатай, край рай, космай, Герей, Елей, зной, гной, бой, злодѣй, и т. д.

Примѣчаніе. 1. Имена бездѣшныхъ вѣщій и ѹ овомъ склоненію винительный падежь, ѹ числѣ Един. раванъ имаю именительномъ н. п. тай огань, тай Елей; а не тога огня, тога Елеа (ѹ винительномъ).

2. Имена нѣка и ѹ овомъ склоненію, ѿ единога слога свѣща, приимаю ѹ числѣ множественномъ наращеніе, на примѣръ.

Число Един.

Число Множе:

|            |   |                        |
|------------|---|------------------------|
| И. крѣль   | — | тѣи крѣли, и крѣлеви   |
| Р. крѣля   | — | — крѣля, и крѣлевѣа    |
|            |   | (льевъ).               |
| Д. крѣлю   | — | — крѣльемъ крѣлевшумъ. |
| В. крѣля   | — | — крѣле, крѣлеве.      |
| З. ѿ крѣлю | — | ѿ крѣли, крѣлеви.      |
| Т. крѣлемъ | — | крѣли (льми) крѣлевы   |
|            |   | (вми).                 |
| С ѿ крѣлю  | — | ѿ крѣлма, крѣлевы      |
|            |   | (вма).                 |

Примѣчаніе. Нѣка ѿ единственныхъ перво ѿконченіе ѹ гдѣвоима падежи ѿзѿставляю, и таково ѹ наращенію самш задерживаю, какш:

Число Един.

Число Множ.

|         |   |                            |
|---------|---|----------------------------|
| И. царь | — | — Цари, цареви.            |
| Р. царя | — | — царевѣа (евъ), не царѣа. |

Д. цáрю — — царѣмъ, царевшмъ.

В. цáря — — царе, ѿ царе.

З. ѿ цáрю — ѿ цареви, ѿ цари.

Т. царемъ — царевми, ма.

С. ѿ цáрю — ѿ царевма, цареви.

Изятіе 1. Имена собственна, на ово скло-  
неніе, коя намъ се на ай, ей, ій, ѿкончаваю,  
ѹ звáтелномъ Единственномъ имаю на краю е.  
н. пр. Николай, ѿ Николае! Матѡей, ѿ Матѡее!  
Василій, ѿ Василіе! ѿ проч.

2. Име ово люди единственнога числа  
лишавасе, ѿ ѹ множественномъ скланясе ова-  
ки: И, люди, р, людій, д, людма, в, люде, з,  
ѿ люди, Т. людми (ма), С, ѿ людма.

### СКЛОНЕНІЕ 3.

1. Имена рода жéнского, ѿ нѣка мѣжеско-  
га, коя се ѿкончаваю на а, ѿ я, принадлеже  
склоненію третіемъ н. пр.

а) Жéнского рода на а, ѿ я.

| Число Един. |                | Число Един.      |  |
|-------------|----------------|------------------|--|
| И.          | та трава —     | та пѣстыня.      |  |
| Р.          | тее траве —    | тее пѣстынѣ.     |  |
| Д.          | той травы —    | той пѣстынѣи.    |  |
| В.          | тѣ травѣ —     | тѣ пѣстыню.      |  |
| З.          | ѿ траво —      | ѿ пѣстынѣо.      |  |
| Т.          | томъ травомъ — | томъ пѣстынѣомъ. |  |
| С.          | ѿ той травы    | ѿ той пѣстынѣи.  |  |

Число — Множе.

И. тѣ траве — тѣ пѣстынѣ.

Р. тѣхъ іехъ трава — тѣхъ іехъ пѣстыня

Д. тымъ травамъ (ма) — тымъ пꙋстынямъ (ма).

В. тѣ траве — тѣ пꙋстынѣ.

З. ѿ траве — ѿ пꙋстынѣ.

Т. тыми травами, ма тыми пꙋстынями, ма.

С. ѿ тума травама — ѿ пꙋстыняма.

Овакш: вода, гора, звѣзда, глава, слава, рꙋка, книга, лꙋча, дꙋша, мрежа, милостыня, Драгѣня, Богѣня, свѣтыня, воля, збѣля, зѣмля, и т. д. И мꙋжеска Ошма, Ішна, Катілена; и у насъ умалителна: Васа, Веса, Ішва, Ошша; и імѣна нѣка обща: Вѣйвода, убѣица, пѣяница, проналица лажа, скѣтница, протꙋва и т. д.

Примѣч. зѣмля у родителномъ множественномъ има земаля.

б) імѣна на іа, (странна) и ія, (Слав)

|    | Число           |             | Єдинств. |                 |
|----|-----------------|-------------|----------|-----------------|
|    | Жен.            | Мꙋж.        | жен.     |                 |
| И. | філософіа       | сꙋдіа       | —        | Богословія.     |
| Р. | філософіе       | сꙋдіе       | —        | Богословіе.     |
| Д. | філософіи       | сꙋдіи       | —        | Богословіи.     |
| В. | філософію       | сꙋдію       | —        | Богословію.     |
| З. | ѿ философіе (о) | ѿ сꙋдіе (ѿ) | —        | Богословіе (о). |
| Т. | філософіомъ     | сꙋдіомъ     | —        | Богословіомъ.   |
| С. | ѿ философіи     | ѿ сꙋдіи     | —        | Богословіи.     |

|    | Число            | Множест.                          |
|----|------------------|-----------------------------------|
| И. | філософіе        | — сꙋдіе — Благословіе.            |
| Р. | філософіа        | — сꙋдіа — Богословія.             |
| Д. | філософіамъ (ма) | — сꙋдіамъ (ма) Богословіямъ (ма). |

- В. філософіе — сѣдіе — Богослѣвіе.  
 З. ѿ філософіе ѿ сѣдіе ѿ Богословіе.  
 Т. філософіями, ма — сѣдіями, ма — Бого-  
 словіями ма.  
 С. ѿ філософіама — ѿ сѣдіама — ѿ Бого-  
 словіама.

Овако: вя, шя, скуня, скаміа, облигá-  
 ціа, бѣргіа, лігѣргіа, канцеларіа, Ма-  
 ріа, Софіа, Ангеліа, крѣніа, Пелáгіа,  
 и т. д.

Примѣчаніе. Имена кончащася на га,  
 ка, измѣнюю у дѣтелномъ и сказател-  
 номъ ѣдинственномъ г, на з, а к, на ц, и  
 примѣръ.

|    | Число   |   | Єдин.   |
|----|---------|---|---------|
| И. | книга   | — | рѣка.   |
| Р. | книге   | — | рѣке.   |
| Д. | книзи   | — | рѣцы.   |
| В. | книгѣ   | — | рѣкѣ.   |
| З. | ѿ книго | — | ѿ рѣко. |
| Т. | книгомъ | — | рѣкомъ. |
| С. | ѿ книзи | — | ѿ рѣцы. |

|    | Число       |   | Множ.        |
|----|-------------|---|--------------|
| И. | книге       | — | рѣке.        |
| Р. | книгá (гъ)  | — | рѣкà )рѣкѣ). |
| Д. | книгамъ (а) | — | рѣкамъ (а).  |
| В. | книге       | — | рѣке.        |
| З. | ѿ книгѣ     | — | ѿ рѣке.      |
| Т. | книгами ма  | — | рѣками (ма). |
| С. | ѿ книгама   | — | ѿ рѣкама.    |

**Изятіе:** рѣка и нога, имаю родител. множ. и на ѣ, рѣкъ, ногѣ, сбогъ што сѣ у двѣйственномъ числѣ: живи съ рѣкъ, сподохъ съ ногѣ.

**Овакш:** влага, дѣга, кѣга, шѣга, ляга, нега, тѣга, прѣга, рака, сврака, рѣка, даска, мѣка, выка, века и проч.

**Изятіе.** Имена кончаща се на а, къ ово мѣ склонѣнію припадающа, у коима кончателномъ слогѣ два или три согласна слѣдѣю, нѣка приимаю у родителномъ множест. кончателномъ слогѣ, благогласія ради, едно а, на примѣръ.

| Чис. Един. |         | Чис. Множ.      |
|------------|---------|-----------------|
| И.         | даска   | — даске.        |
| Р.         | даске   | — дасѣка        |
| Д.         | дасцы   | — даскамъ (ма). |
| В.         | даскѣ   | — даске.        |
| З.         | ѡ даско | — ѡ даске.      |
| Т.         | даскомъ | — дасками, ма.  |
| С.         | ѡ дасцы | — ѡ даскама.    |

**Овакш:** крѣшка, бресква, тыква, крѣшѣка, бресѣка и про.

**Нѣка** на противъ родителный Множественный ѡкончаваю на ий, по примѣръ 4-гш Склоненія, н. при.

| Чис. Един. |       | Чис. Множ.            |
|------------|-------|-----------------------|
| И.         | лѣвча | — лѣвче.              |
| Р.         | лѣвче | — лѣвчій (не лѣвѣча). |
| Д.         | лѣвчи | — лѣвчамъ (ма).       |
| В.         | лѣвчѣ | — лѣвче.              |

|            |   |             |
|------------|---|-------------|
| З. ѡ лѣвчо | — | ѡ лѣвче.    |
| Т. лѣвчомъ | — | лѣвчами ма. |
| С. ѡ лѣвчи | — | ѡ лѣвчама.  |

Оваки: лѣтка, мотка, и т. д. лѣпше ѣ ре-  
ѣи пѣть лѣткѣй, многу моткѣй, нѣжели, лѣта-  
ка, мотака.

Аномала (неправѣлна) 3-гш Склонѣнѣя, коя  
се ѣдинственнаго числа лишавая, ѣсѣ ѡ насъ,  
слѣдѣюща: вѣле, роуѣлье, вериге, граблье  
(род. граблѣй) гаѣе, чакшире.

### С К Л О Н Ё Н І Е 4.

Имена, (коя се ѡкончавая на полѣгласно  
ь, рода жѣнскаго сѣща, и измѣною ѡ родител-  
номъ ѣдинственномъ ь, на и, принадлеже скло-  
нѣнѣю четвѣртомъ, какш на примѣръ.

| Чис. ѣдин.      |   | Чис. Множ.        |
|-----------------|---|-------------------|
| И. власть       | — | власти.           |
| Р. власти       | — | властѣй.          |
| Д. власти       | — | властемъ (тма.)   |
| В. власть       | — | власти.           |
| З. ѡ власти     | — | ѡ власти.         |
| Т. властѣю (сти |   | властми властима. |
| С. ѡ власти     | — | властма.          |

Оваки: радость, милость, дѣжность, мѣ-  
дрость, старость, строгость, масть, сласть,  
матѣрь, (или мати) дѣщерь (или дѣши), любовь,  
крѣвь (изъ тѣла), двѣри (самш множественно  
има), сѣнь, тѣнь, добродѣтель, моѣь, немѣь,  
ноѣь, пѣь, и т. д.

Изятіе. Мати и дщи обомъ склоненію принадлежаща ѿ правила малу ѿстѹпаю, и овакосе скланяю.

|    | Число          |   | Единст.         |
|----|----------------|---|-----------------|
| И. | мати           | — | дщи.            |
| Р. | матере         | — | дщери.          |
| Д. | матери         | — | дщери.          |
| В. | матерь         | — | дщерь.          |
| З. | ѿ матери       | — | ѿ дщери.        |
| Т. | материю (ромъ) |   | дщерию (риомъ). |
| С. | ѿ матери       | — | ѿ дщери.        |

|    | Число              |   | Множе.              |
|----|--------------------|---|---------------------|
| И. | Матѣре             | — | дщѣри.              |
| Р. | Матерій (матѣра)   |   | дщѣрій.             |
| Д. | матеремъ (матерма) |   | дщеремъ (и дщерма). |
| В. | матере             | — | дщѣри.              |
| З. | ѿ матере           | — | ѿ дщѣри.            |
| Т. | матерми            | — | дщерми (ма).        |
| С. | ѿ матерма          | — | ѿ дщерма.           |

Примѣчаніе. Многи Серби изговараю вмѣстѣ дщи, кѣи, или ѣи, а правилніе бы было и дѣи реѣи. У прочемъ скланясе по реченомъ примѣрѣ.

Неправилна четвѣртога Склоненія есѣ, коя се числа единств. лишаваю: мѣщи, и пѣрси.

Примѣчаніе. Пѣрси, ѣчи, и ѹши, будѣи да есѣ у двойственномъ числѣ, затѣ имаю родительный на ію, и скланяюсе овакш.

|    |        |   |      |   |       |
|----|--------|---|------|---|-------|
| И. | пѣрси  | — | ѣчи  | — | ѹши.  |
| Р. | пѣрсію | — | ѣчію | — | ѹшію. |

|    |          |   |       |   |        |
|----|----------|---|-------|---|--------|
| Д. | пéрсима  | — | ôчима | — | ûшима. |
| В. | пéрсы    | — | ôчы   | — | ûшы.   |
| З. | шпéрси   | ш | ôчи   | ш | ûши.   |
| Т. | пéрсима  | — | ôчима | — | ûшима. |
| С. | шпéрсима | — | ôчима | — | ûшима. |

Къ ôвима принадлеже ѿкокóшь, пéрстъ (у числѣ самш множе), ûшь, ѿли вáшь, ѿ т. далѣ кончаща се на шь, коя се, у числѣ мно́жественнѣ сѣща, скланяю ôвакш: н. пр кокошю, пéрстию, ûшию ѿли вашю, ѿ т. д.

### Б. ш ѿмены прилагáтельны.

1. Што ёсть ѿме прилагáтелно? ѿме прилагáтелно ёсть, кое качество лица, ѿли вѣщи, како́ве показѣ, ѿ кое се са́мо по себи у словѣ, ѿли рѣчи разѣмѣти не може, какш: великѣй, красна, невинно, ѿзрядно, ѿ т. д. знати немо́жемо, а́кш га сѣществителномѣ не приложимо, н. пр. великѣй мѣжъ, красна добродѣтель, невинно дѣте, ѿзрядно дѣло.

ѿме прилагáтелно ёсть у насѣ трегѣбо́га шкончѣнѣя, какш: светый, света, свето, благий, блага, благо.

2. Свѣйства прилагáтельныхъ ѿмѣна ёсѣ ôсамь: видѣ, начертáнѣе, рѣдѣ, число, па́дежъ, усѣчѣнѣе, склоненѣе, уравнѣнѣе.

(1) Видѣ ёсть сѣгѣбѣ.

а) пѣрвообразный: блáгъ, ёдинѣ.

б) производный: блáженѣ, ёдинственѣ.

(2) Начертáнѣе ёсть тако́жде двойко.

- а) просто, какш: мѣдрый, вѣрный.  
 б) сложено. премѣдрый, благовѣрный.
- (3) Родъ. Рода есѣ чѣтири: мѣжескій, жѣнскій, средній, ѣобщій (общій се ѣ глаголы разѣмѣ) добрый, добра, добро. Прилагателна родъ себи ѣзимаю ѣ сѣществителныхъ, койма се прилажѣ.
- (4) Числа есѣ два: Единственно, и множественно.
- (5) Падѣжа есѣ седамъ, каш и при сѣществителныхъ ѣмены.
- (6) Ѡсѣченіе. Ѡсѣченіе есѣ ѣмена прилагателнога правилно при кончаемомъ слогѣ нѣговомъ сокращеніе, н. пр. блáгъ ѣ блáгій, свѣтъ ѣ свѣтый. — Кодъ насѣ Сѣрбшѣ самѣ мѣжескій родъ ѣ прилагателнима ѣсѣцати се може, á жѣнссій и средній по себи е ѣсѣченъ.

Примѣчаніе. 1. Прилагателна. Божій, бѣій, дивій, прочій, овчій, козій, бравій, лисичій, мачій, псеиій, и бѣвымъ подобна на ій, кончаема, ѣсѣченія нѣймаю.

2. Прилагателна на ый, кій, кончаща се, кадъ ѣмѣ ѣконченіямъ бѣвымъ согласнó предходи, то благогласія ради ѣ ѣсѣченіе приймаю по ѣконченію едно а, н. пр. ѣсный, краснѣй, празнѣй: гладкѣй, краткѣй, сладкѣй, и т. д. ѣ ѣсѣченію кажемо; ѣсанъ, красанъ, празанъ, глатакъ, кратакъ, сладакъ и проч.

(7) Уравненіе ѣмена прилагателнога по степени показѣе качество лица, илѣ вѣщи.

(8) Склоненіе.

а) Склонѣніе прилагательныхъ имѣна безъ  
усѣченія, 1. на ый.

| Число |           | Единственно. |                      |
|-------|-----------|--------------|----------------------|
| И.    | богатый   | —            | богата — богато.     |
| Р.    | богатѳга  | —            | богате — богатѳга.   |
| Д.    | богатѳмѳ  | —            | богатѳй — богатѳмѳ.  |
| В.    | богатѳга  | —            | богатѳ — богато.     |
| З.    | ѳбогатый  | ѳ            | богата ѳ богато.     |
| Т.    | богатымѳ  | —            | богатѳмѳ — богатымѳ. |
| С.    | ѳбогатѳмѳ | ѳ            | богатѳй ѳ богатѳмѳ.  |

| Число |              | Множе.       |                      |
|-------|--------------|--------------|----------------------|
| И.    | богатіи      | —            | богатѳе — богатѳа.   |
| Р.    | богатыхѳ     | —            | богатыхѳ — богатыхѳ. |
| Д.    | богатѳмѳ(ма) | богатѳмѳ(ма) | богатѳмѳ(ма).        |
| В.    | богатѳе      | —            | богатѳе — ботѳта.    |
| З.    | ѳбогатіи     | ѳ            | богатѳе ѳ богатѳа.   |
| Т.    | ѳбогатыми,ма | богатѳми,ма  | богатѳми,ма.         |
| С.    | ѳбогатыма    | ѳ            | богатыма ѳ богатѳма. |

б) са усѣченіемъ, и то самѳ мужескій  
рѳдѳ. а женскій и средній ѳстаю, какѳ што  
ѳсѳ.

### Мужескій.

| Чис. Един |           | Чис. Множ. |               |
|-----------|-----------|------------|---------------|
| И.        | богатѳ    | —          | богати,       |
| Р.        | богата    | —          | богатыхѳ.     |
| Д.        | богатѳ    | —          | богатѳмѳ(ма). |
| В.        | богата    | —          | богатѳе.      |
| З.        | ѳбогате   | —          | ѳбогати.      |
| Т.        | богатымѳ  | —          | богатѳми ма.  |
| С.        | ѳбогатѳмѳ | —          | ѳбогатѳма.    |

2. на ій.

| Число |            | Единственно. |          |  |
|-------|------------|--------------|----------|--|
|       | Муж.       | жен.         | Сред.    |  |
| И.    | благій —   | блага —      | благо.   |  |
| Р.    | благога —  | блага —      | благога. |  |
| Д.    | благомъ —  | благой —     | благомъ. |  |
| В.    | благога —  | благъ —      | благо.   |  |
| З.    | ѡ благій — | ѡ бага —     | ѡ благо. |  |
| Т.    | благимъ    | благомъ      | благимъ. |  |
| С.    | ѡ благомъ  | благой       | благомъ. |  |

| Число |              | Множе.       |               |  |
|-------|--------------|--------------|---------------|--|
| И.    | благіи —     | блага —      | блага.        |  |
| Р.    | благихъ —    | благихъ —    | благихъ.      |  |
| Д.    | благимъ (ма) | благимъ (ма) | благимъ (ма). |  |
| В.    | блага —      | блага —      | блага.        |  |
| З.    | ѡ благіи     | ѡ бага       | ѡ бага.       |  |
| Т.    | благими; ма  | благими; ма  | благими; ма   |  |
| С.    | ѡ благима    | ѡ блгима     | ѡ блгима.     |  |

Са ѹсѣченіемъ рода мѣжескога прилагателна, коя се шкончаваю на гій, вій, и хій, измѣнюю ѹ цѣкихъ падежи г, на ж, и з, к на ц, и ч, х. на ш, и с, н.пр.

| Чис. |            | Един.     |         |
|------|------------|-----------|---------|
| И.   | благъ      | кротакъ   | тихъ.   |
| Р.   | блага,     | кротка,   | тиха.   |
| Д.   | благъ,     | кроткъ,   | тихъ.   |
| В.   | блага,     | кротка,   | тиха.   |
| З.   | ѡ блаже,   | ѡ кротче, | ѡ тише. |
| Т.   | благимъ,   | кроткимъ, | тихимъ. |
| С.   | ѡ благомъ, | кроткомъ, | тихомъ. |

Чис.

Множ.

|    |              |               |              |
|----|--------------|---------------|--------------|
| И. | блáзи (ги),  | кротцы (ки),  | тíси (хи).   |
| Р. | блáгихъ,     | кроткихъ,     | тíхихъ.      |
| Д. | блáгимъ,     | кроткíмъ, ма. | тихíмъ, ма.  |
| В. | блáге,       | крóтке,       | тíхе.        |
| З. | ѡ блáги, зи, | ѡ кротцы(ки), | ѡ тíси (хи). |
| Т. | блáгими, ма  | кроткíми, ма  | тихíми, ма.  |
| С. | ѡ блáгима,   | ѡ кроткíма,   | ѡ тихíма.    |

(2) Прилагáтелна кончаща се на жій, шій, чій, щій, ѝ на чисто ій, коя средній рódъ на е, ѝ изображаваю, родит. ѝ винительный ѣдин. ѹ мужескомъ ѝ сред. родѣ (кромѣ винит. у сред.) ѝмаю на ега, дател. на емѹ, а сказа- телный на емъ, ѝ про.

(1) безъ ѹсѣченія.

(2) со ѹсѣченіемъ.

|    |                     |    |                 |
|----|---------------------|----|-----------------|
| И. | лошій, нищій;       | И. | лошъ, нищъ.     |
| Р. | лоше́га, нище́га;   | Р. | лоша, нища.     |
| Д. | лоше́мъ, нище́мъ;   | Д. | лошѣ, нищѣ.     |
| В. | лоше́га, нище́га;   | В. | лоша, нища.     |
| З. | ѡ лошій, ѡ нищій;   | З. | ѡ лоше, ѡ нище  |
| Т. | лошимъ, нищимъ;     | Т. | лошимъ, нищимъ. |
| С. | ѡ лошемъ, ѡ нищемъ; | С. | ѡ лошѣ, ѡ нищѣ. |

Овакш: ближній, сынóвній, вечерній, ма- терній ѝ проч.

(3) Она пакъ прилагáтелна, коя се ѡконча- ваю на чисто ій, на кое ѹ произношенію гла- сомъ ве́рма ѹдарáмо, ѹ нѣки самѹ падежы ѹ- сѣченіе пріимаю, какш.

## Єдинственно.

|    | муж.            | жен.          | сред.             |
|----|-----------------|---------------|-------------------|
| И. | Божій,          | Божія,        | Божіє.            |
| Р. | Божієга (жія),  | Божіє,        | Божієга<br>(жія). |
| Д. | Божіємъ, жію.   | Божіей, іой,  | Божіємъ,<br>жію.  |
| В. | Божієга, жія,   | Божію,        | Божіє.            |
| З. | ѡ Божіи,        | ѡ Божія,      | ѡ Божіє.          |
| Т. | Божіимъ,        | Божіюмъ,      | Божіимъ.          |
| С. | ѡ Божіємъ (жію) | Божіей (іой), | Вожіємъ           |

## Множественно.

|    | муж.          | жен.         | сред.        |
|----|---------------|--------------|--------------|
| И. | Божіи,        | Божіе,       | Божія.       |
| Р. | Божіихъ,      | Божіихъ,     | Божіихъ.     |
| Д. | Божіимъ, има. | Божіимъ, ма. | Божіимъ, ма. |
| В. | Божіе,        | Божіе,       | Божія.       |
| З. | ѡ Божіи,      | ѡ Божіе,     | ѡ Божія.     |
| Т. | Божіими, ма   | Божіими, ма  | Божіими, ма. |
| С. | ѡ Божіима,    | ѡ Божіима,   | ѡ Божіима.   |

Оваки: вражій, козій, овчій, кравій, дивій  
і т. д.

(4) Прилагателна неправілно скланяема єсѣ  
трі слѣдѣющихъ.

|        | Число              |       | Єдин.<br>сред. |
|--------|--------------------|-------|----------------|
|        | муж.               | жен.  |                |
| (1) И. | Савъ или вѣсь,     | сва,  | све.           |
| Р.     | свѣга,             | свее, | свѣга.         |
| Д.     | свѣмъ,             | свой, | свѣмъ.         |
| В.     | свѣга, савъ, вѣсь, | свѣ,  | све.           |

З. ѿ савъ, вѣсь, ѿ сва, ѿ све.  
 Т. свѣмъ, свомъ, свимъ.  
 С. ѿ свемъ, ѿ свой, ѿ свемъ.

Множественно.

И. сви, свѣ, свѣ.  
 Р. свию, свию, свию.  
 Д. свѣмъ, или свиемъ, ма. свѣмъ, свиемъ, а,  
 свѣмъ, свиемъ а.  
 В. свѣ, свѣ, свѣ.  
 З. ѿ сви, ѿ свѣ, ѿ свѣ.  
 Т. свими, ма свими, ма, свими, ма.  
 С. ѿ свима, ѿ свима, ѿ свима.

(2) Обой, обоѣ, обоя.

Единственно.

И. обой, обая, обое.  
 Р. обоѣга, обоее, обаѣга.  
 Д. обоемъ, обоей, іой. обоемъ.  
 В. обоѣга, обою, обое.  
 З. ѿ обое! ѿ обоя! ѿ обое!  
 Т. обоемъ, обоѣомъ, обоемъ.  
 С. ѿ обоемъ, обоѣой, обоемъ.

Множественно.

И. обои, обѣе, обоя.  
 Р. обоеихъ, обоеихъ, обоеихъ.  
 Д. обоеимъ, ма. обоеимъ, ма. обоеимъ, ма.  
 В. обоя, обѣе, обоя.  
 З. ѿ обои! ѿ обѣе! ѿ обоя!  
 Т. обоеими, ма обоеими(ма), обоеими, ма.  
 С. ѿ обоеима, ѿ обоеима, ѿ обоеима.

## (3) Вселенная.

И. вселенная; р, вселеннее; д, вселенной; в, вселеннѣ, ѣю; з, ѡ вселенная! т, вселенномъ; с, ш вселенной.

Числа множественна неима.

## Уравнение.

а) Што есть уравнение? Уравнение есть по степенямъ движение, или низложение свойствъ прилагательныхъ именъ, то есть: Име прилагательно, или изъявлюе намъ свойство лица каковаго, и вещи, какш што она есть, или у сравненію съ качествомъ другимъ чимъ возвышава таково и низлаже, какш: праведный, праведнѣи, праведнѣйшій; праведна, праведнѣя, праведнѣйша; праведно, праведнѣе, праведнѣйше и т. д.

б) Уравненія прилагательныхъ именъ три степена имаю.

(1) Положительный, кой вещь прости знаменѣе, н. пр. блáгій, свѣтый, великій.

(2) Разсѣдѣтельный, кой вещь возвышаемѣ, или умалѣемѣ злáчи н. пр. богатѣи, блажѣи, веѣи.

(3) Превосходительный, кой вещь на высочайшій степенъ возводи н. пр. богатѣйшій, величайшій.

## Б) ш Составленію степеня.

(1) Разсѣдѣтельный степенъ составлясѣ ѡ степеня положителна, кадъ ый, и ій, са слитномъ, промѣнимо на ій съ варіомъ (') адъ и, нкакш: богатый — богатѣи, мѣдрый — мѣдри, бла-

ій — блажій, крѣпкій — крѣпкій, красный — красній, винный — винній, честный, честній, учтивый — учтивій, подвижный — педвижній, хитрый — хитрій, вѣштый — вѣштіи, знатній, боязливый — боязливій и т. д.

Примѣч. іи, подь вариомъ не двоегласно сирѣчь слывлено писмо, као ій, подь слытномъ, ибо оно свако ѿ себе гласъ дае, а ово обое ѣданъ гласъ н. пр. крѣпкій саму два слога има, а крѣпкій три. Число пакъ множественно разликуемо облеченомъ надъ самогласнымъ, на пр. богатіи, единств. а богатиі, множеств.

Изятіе. Прилагателна, коя се шкончаваю на кій, имѣща за собомъ самогласно, у разсѣдѣтельномъ, промѣною в, на дрѣго кое писмо н. пр. дѣбкій — дѣбкій, сладкій — сладкій, гладкій — гладкій, кроткій — кроткій, горькій — горькій, а высокій има вышій, niskій — нижній, лгккій — лгккій. Многа обаче прилагателна, и дрѣгога шконченія, промѣною, или умягшаваю писмо кончателна слога, какш: младый — младій (не младій), бледый — бледій (не бледій), жѣтый — жѣтый и т. д. коя неможемо сва у правило ово смѣстити, но изъ овыхъ читателя на прѣча внимателнымъ творимо.

(2) Превыходный степень составласс

I. ѿ положительнога, измѣнюючи ый, или ій, на ѣйшій, или айшій, акш сѣ на гій, кій, какш: богатый — богатѣйшій, мѣдрый —

мѣдрѣйшій, праведный — праведнѣйшій, учтивый — учтивѣйшій, благій — блажѣйшій, великій — величѣйшій, тихій — тишѣйшій, и т. д.

Примѣчаніе. И ѡвдѣ г, на ж, к, на ч, и х, на ш, промѣнюеся. Аку ли кончателномѣ слогѣ на кій, слѣдѣе писмо з, то з, кѣпши съ промѣнюе се на ж, на при. низкій — низѣйшій, близкій — ближѣйшій.

II. Превосходительный степень составля се и иъ положительна съ частицомъ, ѡвомѣ предположеномѣ, пре, н. пр. свѣтый — пресвѣтый; и више крѣтъ веѣхъ силѣ превосходномѣ съ ѡвомѣ предпоставленномѣ частицомъ пре даемо, н. пр. честивѣйшій — пречестивѣйшій, мѣдрѣйшій — премѣдрѣйшій и т. д.

III. Превосходный степень у насъ Сѣрбшвѣ изображава се и съ частицомъ разсѣдительномѣ предпоставляемомѣ на и, н. пр. богатій — наибогатій, мѣдрій — наймѣдрій, веѣй — наивеѣй, силній — наисилній, и т. д. вмѣстѣ: богатѣйшій, силнѣйшій и проч.

Изятіе. Аномала, или неправилно уравняема, есѣ ѡва.

Полож: разсѣдит: превосход:

дѡбрый, больй, и добрій, наибольй, или найдобрій.

злый, горый, найгорый.

великій, веѣй, найвеѣй.

мáлый, маный, — найманый.

### 3. Имена Числительна.

Што ёсть име числительно? Име числительно ёсть, коимъ число вещей назначемо н. пр. ёданъ, два, десеть, сто, тысяща, и т. д. а число намъ знамензе количество вещей на ворпось, колико?

Коликш гъба ёсѣ имёна числительна? Имёна числител: ёсѣ четворогъба.

1) Начи нательна. коими на ворпось, коликш? ѡвѣтствёмо: ёданъ, два, три, пять, деветь и проч.

2) Чинительна, коими на ворпось кой (у редѣ)? ѡговарамо: пёрвый, вторый, десеть, сотный и проч.

3) Самостоятельна: оба, двое, трое, петоро, десеторо.

4) Умножительна: двогъбый, трегъбый, стогъбый, тысящегъбый и т. д.

Склонение числительныхъ имёна.

1) Ёданъ скланясе по пёрвомѣ примѣрѣ прилагательныхъ имёна. Ёданъ — ёднога — ёдномѣ и проч.

2. Два три четыри, скланяюсе овакш.

И. два, двѣ, два, три, три, три.

Р. два, двѣ, два, три, три, три.

Д. двама, двѣма, двама, трима, трима, трима,

В. два, двѣ, два, три, три, три.

З. ѡ два, двѣ, два, ѡ три, три, три.

Т. два, ма, двѣ, ма, два, ма, три, ма, три, ма.

С. ѡ два, ма, двѣ, ма, двама, ѡ трима — — —

Иъясненіе. І, два, и три, род. винитъ  
и зват. равнѣ имаю именителнѣмъ; а  
творител. и сказательный (у вторѣмъ ѿ  
конченію) равни бсѣ дѣтелнѣмъ.

2) два, три, четыре, подобна съ числѣ двѣи-  
ственнѣмъ, и сочинявае съ родительнымъ  
единственнѣмъ числа и. пр: ѿ двѣ жене  
има дѣцѣ; изъ три книгѣ читалисмо; за  
четыре златице кѣпю самъ. и т. д.

3) Числа пѣть, шесть, и дальѣ сочиняваю  
се съ родительнымъ, у числѣ множ. и. пр,  
ѿ пѣть жѣна изъ шесть книгѣ за седамъ  
златица и т. д.

4) Четири. у свѣ три рода. пѣть шесть  
такоже.

И. четири И. пѣть шесть.

Р. четири или четирихъ. Р. пѣть, пѣтихъ;  
шесть, шестихъ.

Д. четириимъ, или четирима. Д. пѣтимъ, ма  
шестимъ, ма

В. четиры В. пѣть шесть.

З. ѿ четиры З. ѿ пѣть ѿ шесть.

Т. четиры, или четирима Т. пѣть, ма, шесть ма.

С. ѿ четиры, ѿ четирима С. ѿ пѣть, ма ѿ шесть, ма.

5) Сто. Име числително нескланяемо; сербли  
кажѣ: им. стѣ форинтѣй. р. ѿ оныхъ стѣ  
форинтѣй. д. овымъ стѣ форинтѣма. в. дати  
хѣ стѣ форинтѣй. зват. ѿ моихъ стѣ форин-  
тѣй. с. ѿбладили се ѿ стѣ форинтѣй. Ова-  
кш и двѣста, триста, но после триста  
име ово приима съ 2. слѣга: тина нара-  
щеніе стотина и класѣ правилни по

первоу существительныхъ имениа прихѣрѣ  
третьега склонѣнїа у женскомъ родѣ н. пр.

ч. ѿ И. стотина Р. стотине. Д. стотини  
В. стотинѣ З. ѿ стотино, т. стоти  
номь. С. ѿ стотини.

ч. м. И. стотине Р. стотина. Д. стотинама  
В. стотине. З. ѿ стотине. Т. стоти-  
нами, ма С. ѿ стотинама.

Прихѣрѣ: 1. свако име числїтелно ѿште  
падежъ родительный, затѣ, кадѣ се сло-  
жено са существительнымъ скланя, оно  
еѣ чрезъ падеже промѣнюе, а существи-  
телно заустаетъ у родительномъ, н. пр. ѿ  
четыри стотине. р. четырехъ стотине,  
д. четырехъ стотинамъ в. четыре стотине,  
зват. ѿ четыре стотине! с. ѿ четыре  
стотине.

2) Име числїтелно до четыри ѿште падежъ  
родительный у числѣ един. а какѣ преи-  
де четыри, ѿште род. у множественномъ,  
н. пр. еданъ человекъ, два человека, три —  
четыри человека: пять лодїй. Една — двѣ  
три, четыри жѣне: пять жѣна. Едно, —  
два, — три четыри слова пять; слѣва  
и т. д.

2) Числїтелна скланяетъ се по прихѣрѣ  
прилагательныхъ имениа, ꙗко и ѿвѣ, какѣ при-  
лагательна.

3) Самоостоятельна. Числїтелна само-  
стоятельна ѿвѣ имениа начальна, када такова,  
какѣ существительна емамо, т. е. оба, двое,  
трое, четверо, петоро, и проч.

## 1) Самостоятельна скланяюсе оваки:

|    |             |             |             |
|----|-------------|-------------|-------------|
| И. | оба         | двое        | трое.       |
| Р. | обонхъ,     | двоихъ,     | троихъ.     |
| Д. | обоимъ, ма  | двоимъ, ома | троимъ.     |
| В. | оба,        | двое,       | трое.       |
| З. | ѡ оба,      | ѡ двое,     | ѡ трое.     |
| Т. | обоими, ма. | двоими, ма. | троими, ма. |
| С. | ѡ обоима,   | ѡ двоима,   | ѡ троима.   |

## 2) Четворо, петоро, шесторо.

|    |                |               |                  |
|----|----------------|---------------|------------------|
| И. | четворо,       | петоро,       | шесторо.         |
| Р. | четворихъ,     | петорихъ,     | шесторихъ.       |
| Д. | четворимъ, ма. | петоримъ, ма. | шесторимъ<br>ма. |
| В. | четворо,       | петоро,       | шесторо.         |
| З. | ѡ четверо,     | ѡ петоро,     | ѡ шесторо,       |
| Т. | четворми, ма.  | петорми, ма.  | шесторми,<br>ма. |
| С. | ѡ четворма,    | ѡ петорма,    | ѡ шесторма.      |

Оваки: седморо, осморо, деветоро, десеторо, и т. д.

Примѣч. А ѡ овыхъ произведенна двоица троица, четверица, петорица и т. д. рода муж. скланяю се по 3. склоненію съще. именина.

(4) Умножителна. Имена умножителна есѣ, коими на вопросъ: колікш гѣбый! или колікш кратный? ѡговарамо: двогѣбый, трегѣбый, петорогѣбый; двократный, стократный и т. д.

Умножителна кончаща се на ый, како: сѣгѣбый, двогѣбый, шестогѣбый, стогѣбый, и проч. скланяюсе по примѣрѣ прилагателныхъ именина, коимъ есѣ и подобна.

## В Т О Р Ы Й §.

### Мѣстоименію.

Што́ ёсть Мѣстоименіе? Мѣстоименіе ёсть, чачсть слова скланяема, коя се вмѣстѣ имена сѣществителна приима, какш: я, ты, онъ, мы, вы, они.

Колкш гѣбо ёсть мѣстоименіе? Мѣстоименіе ёсть петорогѣбо.

1. Указателно, коимъ што указѣемъ: я, ты, онъ, овай, тай, онай и проч.

2. Возносительна, самъ, сама, само, тай, кой.

3. Возвратительна, себе, се, себи, си.

4. Вопросительна, коимъ што пытамо, н. пр. кто, что, илѣ што, чій? и т. д.

5. Притяжательна, кѣе притяжаніе ѡзначае, какш: мой, твой, свой, нашъ, вашъ, бгшвъ, или неговъ.

Колкш, и коя сѣ свойства мѣстоименія?

Мѣстоименія, какш и имена сѣществителна седамъ свойствъ имаю: Видъ, начертаніе, родъ, число, падежъ, лице, склоненіе.

Видъ, кажемо оно состояніе, у комъ се намъ мѣстоименіе находи. н. пр. я, ты, онъ.

(1) Вида два ёсѣ: первообразный: я, ты, онъ, мы, вы, они; и производный мой, твой, бгшвъ, или неговъ, нашъ, вашъ, ншвъ.

(2) Начертаніе, такъ же состояніе, у бо-  
емъ се мѣстоименіе каково находи. и ѣсть и  
ово сѣгубо: прѣосто: я, ты, онъ; и с ло-  
женно: самъ я, самъ, или сама, само  
ты онъ, она, и т. д.

(3) Родовъ пѣть имамо:

1. Мужескій: овай, тай, онъ и проч.
2. Женскій: ова, та, она.
3. Средній: ово, то, оно.
4. Общій: кто, ко.
5. Свакій: я, ты, мы, вы.

(4) Числа и падежи мѣстоименія ѣсѣ они,  
кои сѣ и при имени.

(5) Падежи, коихъ имамо 7. вышереченныхъ.

(6) Лица, мѣстоименія ѣсѣ три: я, ты, онъ,  
мы, вы, они.

(7) Склоненія. Склоненія мѣстоименія ѣ-  
сѣ слѣдѣюща.

Первый Прикладъ: я, ты, себе.

Чис. Единст.

Чис. Множ.

|    |                                           |                                |
|----|-------------------------------------------|--------------------------------|
| И. | я, ты, лиш,                               | Мы, вы, лиш.                   |
| Р. | мене, тебе, себе,                         | насъ, васъ, себе.              |
| Д. | мени, ми, теби, ти, себи, си, намъ, ма,   | вамъ, ма, себи, си.            |
| В. | мене, ме, тебе, те, себе, се, насъ, васъ, | себе, се.                      |
| З. | лишав. — —                                | лиша, ѿ вы,<br>лиша.           |
| Т. | многъ, тобомъ, собомъ                     | нами, ма. вами, ма.<br>собомъ. |
| С. | ѿ мени, ѿ теби, ѿ себи, ѿ нама, ѿ вама, ѿ | себи.                          |

## П р и к л а д ъ В т о р ы й.

Єдин.

Множе.

И. сáмъ, сáма, сáмо. Сáми, сáме, сáма.

Р. сáмога, сáме, сáмога, сáмихъ, сáмихъ,  
сáмихъ.Д. сáмомъ, сáмой, сáмомъ. сáмыхъ, сáмымъ,  
сáмымъ.

В. сáмога(мъ), сáмъ, сáмо. сáме, сáме, сáма.

З. лишава се — — — лишава се. —

Т. сáмымъ, сáмомъ, сáмымъ. сáними, сáними,  
самима.С. ѿ сáмомъ, ѿ сáмой, сáмомъ, ѿ сáнима,(мы)  
ѿ сва три рода.

Подобни: ѡвѣй, ѡвѣй, ѡва, ѡво, ѡнъ, ѡна, ѡно.

## П р и к л а д ъ Т р е т і й.

Чи. Єдин.

Чи. Множ.

И. кѡй, кѡя, кѡе. кѡи, кѡе, кѡя.

Р. кѡега, кѡе, кѡега. кѡихъ, кѡихъ, кѡихъ.

Д. кѡемъ, кѡей, іюй, кѡемъ. кѡимъ(ма), кѡимъ  
(ма), кѡимъ (ма).

В. кѡега, кѡю, кѡе. кѡе, кѡе, кѡя.

З. лишава се — — — лишава се.

Т. кѡимъ, кѡіомъ, кѡимъ. кѡими, ма, кѡими, ма,  
кѡими, ма.С. ѿ кѡемъ, кѡей, іюй, кѡемъ, ѿ кѡима, кѡима,  
кѡима.Оваки: мѡй, мѡя, мѡе, твѡй, твѡя, твѡе,  
свѡй, свѡя, свѡе, чѡй, чѡя, чѡе, нашъ, на  
ша, наше, ваш, ваша, вашегъ.

Прикладъ Четвёртый.

И. кто (ткò), никò, что (што).  
 Р. когда, никогда, чего.  
 Д. кому, никому, чему.  
 В. никогда, никогда, что (што).  
 З. лишавася  
 Т. кимъ, никимъ, чимъ.  
 С. кому, никому, чему.  
 Оваки: нѣкій, или нѣко, нѣчто, или нешто.

Т Р Е Т І Й §.

Ѡ

Г л а г о л ъ.

Што́ есть́ Глаголь? Глаголь есть́ часть́ слова скланяема, ко́я состояніе какова́ лица, или́ вѣщи, къпишъ съ временомъ показе, какшъ: я́ есамъ, ты пишешъ, онъ зове: мы учимо, вы читате, они́ любе.

Какшъ се раздѣлюю глаголи? Глаголи: а) Ѡ. смотрѣнію знаменованія, ко́е они́ имаю, есѣ. I. Глаголи дѣйствителни, ко́и дѣйство какове вѣщи, изванъ неѣ бываемо, знаменю, н. пр. я́ знамъ, ты пишешъ, онъ любе. Овдѣ дѣйство ніе Ѡ вѣщи, или Ѡлицѣ, ко́е дѣйствзе: и, ты, онъ; но Ѡноси се на дрѣгѣ вѣщѣ, на ко́ю бы се вопроеъ учити могао: шта́ знамъ; шта́ пишешъ; и кога́ любе? и Ѡговорило бы се: знамъ ѣзыкъ, пишешъ Грамматикѣ, и любе брата. Ѣзыкъ Ѡбо, Грамматика, и братъ, есѣ вѣщи, на ко́е глаголи: знамъ, пишешъ, и любе, дѣйствю.

2. Ёсѣ глаголи стравателни (съ прибавленіемъ самш частице се, къ дѣйствительнымъ) коими се показѣе, да се нѣка вещь ѹ извѣстно состояніе поставля, или глаголи, кои страданіе на лицѣ, или на вещи каковой показѣю, н. пр. пита́м се (ѹ другога), зове́м се, біе́мсе; учи́м се.

3. Глаголи средни ёсѣ, кои дѣйство какове вещи, ѹ ншой бываемо, либо состояніе нѣено показѣю н. пр. спа́вамъ, пла́чемъ, ходи́мъ. Ови сѣ глаголи съ ѡконченіемъ своимъ подобни дѣйствительнымъ; но понеже ѹ страдателне не прелазе, затѡ ихъ средними именѣемо.

4. Глаголи ѡложителни. Ови имаю ѡконченіе страдателнога, а знаменованіе дѣйствительнога, или среднега глагола, какш: на́дамсе, смѣ́емсе, т́удимсе, бои́мсе и т. д.

б) ѹ смотре́нію лица, ёдни ёсѣ глаголи лични, кои сва три лица, ѹ оба числа имаю, н. пр. чита́мъ, чита́шь, чита — чита́мо, чита́те, читаю. а дрѣги сѣ безлични. Безлични глаголи ёсѣ онн, кои самш третіе лице, и то ѹ единственномъ токми́ числѣ имаю, н. пр. сбыва́се, слѣ́чисе, догоди́се, присто́исе. и т. д.

в) ѹ смотре́нію сопрежѣнія: ёдни сѣ глаголи правилни, дрѣги не првилни, а нѣки лишаеми. Правилни глаголи ёсѣ, кои се ѹ славенскомъ ѡкончаваю на ѣ, или на ю, н. пр. знаю, зовѣ́, учѣ́, а кодъ насъ на амъ́емъ, имъ: зна́мъ, зове́мъ, учи́мъ.

Неправилни ёсѣ, кои се ѿкончаваю у пер-  
вомъ лицѣ, числа един. наъ, кашъ самъ, ни-  
самъ.

Лишаеми глаголи ёсѣ, кои неймаю сва-  
ремена, н. пр. рекохъ, рече, велихъ.

Примѣч. кромѣ обыхъ глагола имаю-  
иощъ нѣке особене, каш.

1) Глаголе съществителне коивещъ ѿ себи  
стоящъ, безъ дѣйствія, или страданія знаме-  
нью, н. пр. ёсамъ, ёси, ёсть; бывамъ, бывашъ  
и т. д.

2) глаголи починателни, кои вещь кабовъ,  
починяемъ быти знаменью н. пр. бѣлѣкамъ се,  
шумлява се, ломѣсе, смѣши се, сирѣва се,  
и проч. сирѣчь: бѣль починемъ быти, мильмъ  
себе твори, ломити се почине, смѣтити се, ѿ-  
рѣвати се и т. д. почне.

3) Глаголи учестителни, кои вещь чести  
бываемъ знаменью, н. пр. бывамъ, прѣчи-  
тавамъ, рѣчавамъ, вечеравамъ, исто-  
щавамъ. и проч.

б) Свойства Глаголовъ ёсѣ 9. каш. видъ,  
начертаніе, залогъ, начинъ, вре-  
ме, число, лице, родъ, сопряже-  
ніе.

1) Видъ глагола ёсть сгъбъ: первообраз-  
ный, и производный. Глаголи первообраз-  
нога вида ёсѣ, кои ни ѿ какѣе дрѣге части  
слова не произлазе, н. пр. ёсамъ, знамъ, ѿ-  
демъ. Глаголи пакъ производнога вида ёсѣ,  
кои и ѿ дрѣге коее части слова произходе н.  
пр. здравствѣемъ, образѣемъ, величамъ и проч.

2. Начертаніе такш же сѣгѣбо ёсть; про сто, кадъ глаголь по себи стои, каш, стоимъ, пишемъ, и сложено, кадъ глаголь дрѣгѣ кою часть слова приими, н. пр. предстоимъ, подисѣемъ.

3. Залогъ именѣемо оно знаменованіе, кое намъ показѣе, стои ли вещь, и боей слово имамо, у дѣйствию, или у страданію.

4. Начинъ показѣе намъ знаменія разна, икоима се глаголь кой находи. Оваковыхъ четири начина имамо.

а) Изъявительный, коимъ се намъ извѣстнѣ представля што, н. пр. идѣмъ, идохъ, идоємо.

б) Повелительный: коимъ повелѣніе, моленіе, или ишоминаніе и чсмъ творимо, н. п иди, кажи, послушайте, веба намъ дойдѣ и т д

в) Желательный, или сложенный, коимъ изъявлюемо оно, што желѣмо, или нешто съ предидѣщимъ членомъ союжавамо. н. пр. я бы ишао, мы бы смо дошли были, да смо знали.

г) Пешпредѣленный начинъ ёсть- кой нити лица, нити числа има, н. пр. ходити, учити, знати. имати, писати и т. д.

5. Време. Ово намъ показѣе, када лице, или вещь какова дѣйствѣе што, или страда. Времена сѣ глаголшвѣ, по свойствѣ три: настоящее, прешедше, и бѣдѣще. Но бѣдѣши да прешедше еднакш намъ не бѣва, но или таково ёлѣ намъ преходи, или ё мимойшло, или совѣршенш прешло, а наипосле таково ё и

давши быти могло, следовательно одно съ другимъ седамь временима имамо, по коимъ намъ глаголю спрехъ се (изванъ, глагола есамъ, кой 6. временима има).

1. Време настоящее, кое дѣйствіе, или страданіе бываемо значи, и пр. чита́мъ, пи́шемъ, учи́мъ.

2. Време переходяще, кое дѣйство елѣ, е-два, прешедше изьявлюе; и пр. читахъ, писахъ, учихъ.

3. Мимощедше, кое дѣйство у прѣ бывшемъ переходящемъ изьявлюе: беахъ, читаахъ, писаахъ.

4. Мимобудуще: ово показѣ дѣйство вещи у прошастомъ будщемъ: будемъ, прочита́мъ, напи́шемъ, на́учимъ.

5. Прешедше: быосамъ, читаосамъ, писаосамъ, учіосамъ.

6. Препрешедше: читаосамъ быо, писаосамъ быо.

7. Будуще; бытиѣѣ (вмѣстѣ быти хоѣѣ), читатиѣѣ, писатиѣѣ, учитиѣѣ и проч.

8. Числа глаголювь есѣ два: единственно: зна́мъ, бі́емъ, и мно́жественно: зна́мо, бі́емо.

9. Лица есѣ три: я́ чита́мъ, ты чита́шь, онъ чита; мы, чита́мо, вы чита́те, они читаю.

10. Рѣди глаголювь есѣ четири.

1. Мужескій н. пр. чита́осамъ.

2. Женскій — чита́ласаь.

3. Средній — чита́лосамъ.

4. Свакій — чита́хъ, чита́ше.

9. Сопрѣженіе, кое ёсть Склоненіе глагола чрезъ начине, времѣна, и лица.

Колику имамо сопрѣженія?

Сопрѣженій у насъ Сербшвъ имамо три. Пѣрвога сопрѣженія лице пѣрво икончава се на амъ; второ на ашь, нешпредѣлено на ати, какш: знамъ, знашь, знати.

Второга, сопрѣженія пѣрво лице икончава се на емъ, второ на ешь, нешпредѣлено такожде на ати: зовѣмъ, зовѣшь, звати.

Трѣтега сопрѣженія на имъ, ишь, ити, каш: учимъ, учишь, учити. И понеже, да глаголъ съществителный ёсамъ, у сопрѣженію другихъ глагола чѣсти се употреблява; зати обичну овай глаголъ напредъ поставлямо.

Глаголъ Съществителный,  
Ёсамъ (ёмъ).

Начинъ изъявителичй.

време настоящее.

Чи. Един.

Чи. Множ.

Ёсамъ

Ёсмо.

ёси

ёсте.

ёсть

ёсѣ.

време преходяще.

быхъ

бысмо.

бы

бысте.

бы

быше.

вре́ме мимоще́дше \*).

бѣяхъ бѣясмѣ.

бѣяше бѣясте.

бѣяше бѣяху.

вре́ме мимобѣ́дше

у́ прешедшемъ.

Число Един.

бѣдемъ

бѣдешь

бѣде вмѣстѣ.

быо самъ

быо си

быо в

Число. Един.

бѣдемо.

бѣдете.

бѣду

быисмо.

быисте.

быисѣ.

вре́ме прешедше.

Бсамъ

Бси

Бсть

быо, ла, ло

Бсмо

Бсте

Бсѣ

были, ле, ла.

вре́ме бѣ́дше.

хобѣ

хобешь

хобе

быти

хобемо

хобете

хобе, хобею)

быти.

\*) вре́ме о́во притяжа́ва свойство преходя́щегъ, но у́ стари́емъ временѣ, нежели в преходяще, н. пр. я бѣяхъ млади́ онда, онъ бѣяше у́ годи́нахъ, мы бѣясмо раздѣлени, вы бѣясте у́ любви, они бѣяху (не бѣя) сви скѣпа и т. д.

**Н а ч и н ь П о в е л и т е л ь н ы й.**  
в р е м е н а с т о я щ е.

Чис. Един.

лишава се

бѣди ты

да (нека) бѣде онъ, а, о. да бѣдѣ они, е, а.

Чис. Мно.

бѣдимо мы.

бѣдите вы.

в р е м е б ѣ д ѣ щ е.

лишава се

да бѣдешь ты

нека бѣде онъ, а, о.

да бѣдемо мы.

да бѣдете вы.

нека бѣдѣ они, е, а.

**Н а ч и н ь ж е л а т е л ь н ы й**  
в р е м е н а с т о я щ е и п р е х о д я щ е.

я быхъ (н. п. ѹзео, писао)

ты бы

онъ, а, о, бы

мы бысмо. (ѹзели.

вы бысте.

они, е, а, бы съ.

в р е м е п р е ш е д ш е.

я бы самъ

ты бы си

онъ, а, о, бы

быо, ла, ло,

мы бысмо

вы бысте

они, е, а, бы съ

) е, а.  
) были,

**Н а ч и н ь С о с л а г а т е л ь н ы й.**  
в р е м е н а с т о я щ е и п р е х о д я щ е.

акиш бы самъ \*)

акиш бы си

акиш бы онъ, а, о.

акиш бысмо.

акиш бысте.

акиш бы съ они, е, а.

в р е м е п р е ш е д ш е.

акиш бы самъ

акиш бы си

акиш бы онъ, а, о,

) да, ло,  
) быо,

акиш бы смо

акиш бы сте

акиш бы съ они, е, а,

) е, а.  
) были,

\*) кадъ бы самъ, да бы самъ, и т. д.

время будуще.

аки будемъ, и узбудемъ.

аки будешь, и узбудешь.

аки буде онъ, а, о, и узбуде.

аки будемо, или узбудемо.

аки будете, — узбудете.

аки будѹ они, е, а, — узбудѹ.

Начинъ Нешпредѣленный.

время настоящее, быти.

время прешедше, бѣше быти.

время будѹще, имѹщи, а, е, быти.

Причастіа.

время настоящее, сѹщій, а, е.

время прешедше, бывшій, а, е.

время будѹще, будѹщій, а, е.

Причастодѣтіе (Герѹндіумъ) сѹществительный, а, о.

Примѣчаніе, 1. Глаголь ѣсамъ сокращава се:

а) после именителна: я самъ. мысмо.

ты си. вы сте.

онъ, а, о, ѣ. они, е, а, сѹ,

б) после глагола, коемѹ се прилаже, н. пр.

быо самъ, была самъ, было самъ.

быо си, была ѣ, было си.

быо ѣ, была ѣ, было ѣ и т. д. буди

сѹ коимъ глаголомъ н. пр. пытао самъ, пыталла си, пытало ѣ, или я самъ пытао, ты си

пытао, онъ ё пытао, мы смо пытали, вы сте пытали, они съ пытали.

2. Глаголь хоѣѣ равнымъ начиномъ сокра-  
щава се :

а) после именителнога :

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| я ѣѣ (вмѣстѣ я хоѣѣ), | мы ѣемо.        |
| ты ѣеѣ                | вы ѣете.        |
| онъ, а, о, ѣе         | они, е, а, ѣею. |

б) такожде после глагола, коёмъ се при-  
лаже : н. п.

|                      |         |           |
|----------------------|---------|-----------|
| у бѣдѣщемъ временѣ : | быти ѣѣ | бытиѣемо. |
|                      | бытиѣеѣ | бытиѣете. |
|                      | бытиѣе  | бытиѣею.  |

Сѣрбинъ каже : я самъ быо, или быо-самъ, яѣѣ быти, или бытиѣѣ, мысмо были, или былисмо, мыѣемо быти, или бытиѣемо : вмѣстѣ : ѣсамъ быо, и ѣсмо были, хоѣѣ быти, и хоѣемо быти. И оваку мы изговарамо, када съ веѣомъ силомъ што, изражавамо ; иначе сокращавамо.

Сопрежѣнiе пѣрво.

Глаголи, кои се у пѣрвомъ лицѣ числа ѣдинственнога, времена настоящега, начина изявителнога, ѣкончаваю на амъ, а у вто-ромъ на ашъ, принадлеже сопрежѣнiю пѣрвомъ.

Примѣръ Сопрежѣнiя Пѣрвога.

Залогъ дѣйствителный.

питати (ранити).

\*

повѣдамо, а частицѣ да, гдѣ управш заповѣ-  
дамо.

**Н а ч и н ъ ж е л а т е л н ы й.**  
врѣме настояще и преходяще.

|                |                  |                  |                  |
|----------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>Чи. Ед.</b> |                  | <b>Чи. Мно.</b>  |                  |
| я бы самъ      | ) да, ло. питао, | мы бы смо        | ) ле, ла. питаги |
| ты бы си       |                  | вы бы сте        |                  |
| онъ, а, о, бы  |                  | они, е, а, бы съ |                  |

или

питао бы самъ, питао бы си, питао бы и про:

врѣме прешедше.

|           |             |           |                |
|-----------|-------------|-----------|----------------|
| я бы самъ | ) быю питао | мы бы смо | ) были. питаги |
| ты бы си  |             | вы бы сте |                |
| онъ, бы   |             | они бы съ |                |

или

питао бы самъ быю, питао бы си быю,  
питао бы быю и т. д.

**Женскій рѣдъ.**

|           |               |           |               |
|-----------|---------------|-----------|---------------|
| я бы самъ | ) была питала | мы бы смо | ) быле питаде |
| ты бы си  |               | вы бы сте |               |
| она бы    |               | оне бы съ |               |

\*) и. т. д. сред.

врѣме бѣдѣще.

|           |                    |           |                     |     |
|-----------|--------------------|-----------|---------------------|-----|
| я бы самъ | ) да, ло. напитао, | мы бы смо | ) ле, ла. напитаги, |     |
| ты бы си  |                    | вы бы сте |                     |     |
| онъ       |                    | ) бы съ   |                     |     |
| она       |                    |           |                     | они |
| оно       |                    |           |                     | оне |
|           |                    | она       |                     |     |

\*) Примѣч: къ временѣ прешедшему при-  
ма самш частицѣ на н. пр. ябысамъ напи-  
тао быю.

или  
 напитао бы самъ, напитао бы си и про :

### Начинъ Сослагательный

вре́ме настояще и преходяще.

Ч. Ёд.

Ч. Множ.

|              |          |             |           |
|--------------|----------|-------------|-----------|
| а́кш бы самъ | ) да, ло | а́кш бы смо | ) ле, ла. |
| а́кш бы си   |          | а́кш бы сте |           |
| а́кш бы      |          | а́кш бы съ  |           |

вре́ме прешедше

|              |        |             |         |
|--------------|--------|-------------|---------|
| а́кш бы самъ | ) было | а́кш бы смо | ) были. |
| а́кш бы си   |        | а́кш бы сте |         |
| а́кш бы      |        | а́кш бы съ  |         |

Женскій пакъ и средній по своёмъ начинъ.

вре́ме препрешедше

|              |                                 |
|--------------|---------------------------------|
| а́кш бы самъ | ) напитао, ла, ло, было, ла, ло |
| я́кш бы си   |                                 |
| а́кш бы      |                                 |
| а́кш бы смо  | ) напитаи, е, а, были, ле, ла.  |
| а́кш бы сте  |                                 |
| а́кш бы съ   |                                 |

Овакш и съ частицами: кадъ и да; кадъ бы самъ, да бы самъ, и т. д.

### Начинъ Нешпредѣленный

вре́ме настояще: питати.

— прешедше: бяше питати.

— бѣдѣще: напитаи.

**Причастія:** **настояще:** питающій, е, а. \*)  
 прешедше: питавшій, а, е,  
 препрешедше: напитавшій, а, е.  
 бѣдѣще: напитающій, а, е.

**Овакю сопрегáваюсе:** бывамъ, варамъ, работамъ, читамъ пытамъ и проч.

**Примѣчаніе:** Мы по свойствѣ нашихъ глагола́ зало́гъ страдателный изображавамо изъ дѣйствителна, съ приложеніемъ къ овомъ, на краю, частице се у свима временима, и причастіяма, какш што́ изъ слѣдующега приклада видѣти можемо.

### З а л о г ъ   С т р а д а т е л н ы й.

#### Н а ч и н ъ   И з я в и т е л ь н ы й

врѣме **настояще.**

**Чи. Ёдин.**

пита́мъ се  
 пита́шь се  
 пита́ се

**Чи. Множ.**

пита́мо се.  
 пита́те се.  
 питаю́ се.

врѣме **преходяще.**

питахъ се  
 пита се  
 пита се

питасмо се.  
 питасте се.  
 питаше се.

врѣме **мимошедше.**

питаахъ се  
 пита́ше се  
 пита́ше се

пита́хомъ се.  
 пита́сте се.  
 пита́хъ се.

\*) Питаю́ћи, и напитаю́ћи. више в Сѣрбски;  
 но іощь ніе у употребленію.

вре́ме прешедше.

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| питао се ѣсамъ | питали се ѣсмо. |
| питао се ѣси   | питали се ѣсте. |
| питао се ѣсть  | питали се ѣсѹ.  |

или.

у сокращ:

|               |               |
|---------------|---------------|
| питао самъ се | питалисмо се. |
| питао си се   | питалисте се. |
| питао ѣ се    | питали сѹ се. |

Женс:

|                |               |
|----------------|---------------|
| питала самъ се | питалесмо се. |
| питала си се   | питалесте се. |
| питала ѣ се    | питале сѹ се. |

сред:

|                |               |
|----------------|---------------|
| питало самъ се | питаласмо се. |
| питало си се   | питаласте се. |
| питало ѣ се    | питала сѹ се. |

вре́ме препрешедше.

|               |       |              |         |
|---------------|-------|--------------|---------|
| питао самъ се | ) быо | питалисмо се | ) были. |
| питао си се   |       | питалисте се |         |
| питао ѣ се    |       | питали сѹ се |         |

Женс. родъ.

|                |        |              |         |
|----------------|--------|--------------|---------|
| питала самъ се | ) была | питалесмо се | ) были. |
| питала си се   |        | питалесте се |         |
| питала ѣ се    |        | питале сѹ се |         |

и т. д. средній родъ по своёмѹ начинѹ.

вре́ме бѣдѹще.

|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| напитати ѣѹ се   | напитати ѣемо се. |
| напитати ѣешь се | напитати ѣете се. |
| напитати ѣе се   | напитати ѣею се.  |

или у сокращ:

|              |   |        |               |   |         |
|--------------|---|--------|---------------|---|---------|
| я ѣ се       | } | напита | мы ѣемш се    | } | напита. |
| ты ѣешь се   |   |        | вы ѣете се    |   |         |
| о́нъ, )      |   |        | о́ни )        |   |         |
| она, ) ѣе се |   |        | о́не ) ѣею се |   |         |
| о́но, )      |   |        | о́на )        |   |         |

вре́ме мимобѣдѣще  
у прешедшемъ.

|              |               |
|--------------|---------------|
| напита́мъ се | напита́мо се. |
| напита́шь се | напита́те се. |
| напита́ се   | напита́ю се.  |

Нáчинъ Повелительный  
вре́ме настояще.

|                                 |                        |
|---------------------------------|------------------------|
| лишава се                       | пита́ймо се мы         |
| пита́й се ты                    | пита́йте се вы         |
| да се (нека се) пита о́нъ, а, о | да се питаю они, е, а. |

вре́ме бѣдѣще.

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| лишава се               | напита́ймо се мы.        |
| напита́й се ты          | напита́йте се вы.        |
| да се напита о́нъ, а, о | да се напитаю они, е, а. |

Примѣчаніе. Частицѣ о́вѣ се, ѣ коее страдательный залогъ изображавамо, мы по произволению, ко́ей части слова у рѣчи хо́ево, ѣзимо е, и нарочитѣ ѣ многосложне рѣчи, премѣщамо частицѣ се на кратшѣ рѣчь, н. пр. вмѣстѣ: да пита се, да питаю се, безѣ погрѣшке ка́жемо: да се пита, да се питаю ѣ т. д.

## Н а ч и н ь ж е л а т е л н ы й.

врѣме настояще и преходяще.

|                  |          |        |                  |           |         |
|------------------|----------|--------|------------------|-----------|---------|
| я бы самъ се     | } ла, ло | ПИТАО, | мы бы смо се     | } ле, ла. | ПИТАЛИ, |
| ты бы си се      |          |        | вы бы сте се     |           |         |
| онъ, а, о, бы се |          |        | они, е, а, бы се |           |         |
| — —              |          |        | или бы съ се     |           |         |

врѣме прешедше

|                  |         |                      |
|------------------|---------|----------------------|
| я бы самъ се     | ) ПИТАО | быо                  |
| ты бы си се      |         | питала, о, была, ло. |
| онъ, а, о, бы се |         |                      |

|                     |           |             |
|---------------------|-----------|-------------|
| мы бы смо се        | ) ПИТАЛИ, | е, а, были, |
| вы бы сте се        |           | ле, ла.     |
| они, е, а, бы съ се |           |             |

врѣме бѣдѣще.

|                  |            |         |
|------------------|------------|---------|
| я бы самъ се     | ) НАПИТАО, | ла, ло. |
| ты бы си се      |            |         |
| онъ, а, о, бы се |            |         |

|                     |             |         |
|---------------------|-------------|---------|
| мы бы смо се        | ) НАПИТАЛИ, | ле, ла. |
| вы бы сте се        |             |         |
| они, е, а, бы съ се |             |         |

## Н а ч и н ь С о с л а г а т е л н ы й.

врѣме настояще и преходяще.

|                |          |        |               |           |         |
|----------------|----------|--------|---------------|-----------|---------|
| аки бы самъ се | } ла, ло | ПИТАО, | аки бы смо се | } ле, ла. | ПИТАЛИ, |
| аки бы си се   |          |        | аки бы сте се |           |         |
| аки бы се      |          |        | аки бы съ се  |           |         |

врѣме прешедше.

аки бы самъ се питао быо  
аки бы си се питао быо  
аки бы се питао быо

âkw бы смо се питали были.

âkw бы сте се питали были.

âkw бы сѣ се питали были.

**Женскій и средній родъ своимъ началомъ.**

|                |   |                   |
|----------------|---|-------------------|
| âkw бы самъ се | ) | напитао быо,      |
| âkw бы си се   |   | напитала была, ло |
| âkw бы се      |   | было              |

|               |   |                 |
|---------------|---|-----------------|
| âkw бы смо се | ) | напитали, е, а, |
| âkw бы сте се |   | были, е, а.     |
| âkw бы сѣ се  |   |                 |

время будуще.

|               |   |       |               |   |       |
|---------------|---|-------|---------------|---|-------|
| âkw се будемъ | ) | напи- | âkw се будемо | ) | тати. |
| âkw се будешь |   | тати. | âkw се будете |   | тати. |
| âkw се буде   |   | и-    | âkw се будѣ   |   | и-    |

или

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| âky се успитамъ | âkw се успитамо. |
| âkw се успаташь | âkw се успитате. |
| âkw се успита   | âkw се успитаю.  |

**Н а ч и н ъ Н е ш п р е д ѣ л е н ы й.**

время настоящее: питати се

— прешедше: бѣше се питати.

— будуще: напитати се.

**П р и ч а с т і я.**

настояще: питающій се, а се, е се,

прешедше: питавшій се, а се, е се.

препрешедше: напитавшій се, а се, е се.

будуще: питающій се, а се, е се.

Двепричастія у славенскомъ Ѣзыку имамо,  
а у нашемъ Сербскомъ нарѣчю самш оба:

время настоящее; питаемъ, а, о.

время прешедше; питанъ, а, о.

препрешедше: напита́нъ, а, о.

бѣдѣще: напита́емъ, а, о.

Причастодѣтіе (gerundium)

пита́тельный, питателна, питателно.

Примѣч: У начинѣ нешпредѣленомъ сопрегаваю се дѣепричастія овако:

настояще:

пита́емъ, пита́емой, питаемъ быти.

прешедше:

пита́нъ, пита́ной, пита́нъ быти.

препрешедше:

напита́нъ, напита́ной, напита́нъ быти.

бѣдѣще:

напита́емъ, напита́емой, напита́емъ быти.

### Сопреженіе второ.

Глаголи, кои се у первомъ лицѣ, числа единственна, времена настоящаго, начина изъявительнаго, шкончаваю на емъ, а у второмъ на ешь, принадлеже сопреженію второмъ.

Примѣръ сопреженія второга.

Начинъ изъявительный

време настояще.

Чи. Един.

зовѣмъ

зовѣшь

зове

Чи. Множ.

зовѣмо.

зовѣте.

зовѣ.

## врѣме преходяще.

|       |        |
|-------|--------|
| звѣхъ | звасмо |
| звѣ   | звастѣ |
| звѣ   | звашѣ. |

## врѣме мимошедше.

|        |           |
|--------|-----------|
| звѣахъ | звѣахомъ. |
| звѣашѣ | звѣастѣ.  |
| звѣашѣ | звѣахъ.   |

## врѣме прешедше.

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| звѣао, ла, ло, ѿсамъ | звѣали, ле, ла, ѿсмо. |
| звѣао, ла, ло, ѿси   | звѣали, ле, ла, ѿсте. |
| звѣао, ла, ло, ѿсть  | звѣали, ле, ла, ѿсѣ.  |

или звѣао самъ, звѣао си, звѣао ѿ; звѣалисмо и т. д.

## врѣме препредше.

|            |       |           |         |
|------------|-------|-----------|---------|
| звѣао самъ | ) бѣо | звѣалисмо | ) бѣли. |
| звѣао си   |       | звѣалисте |         |
| звѣао ѿ    |       | звѣали сѣ |         |

## Женскій родъ.

|             |        |           |         |
|-------------|--------|-----------|---------|
| звѣала самъ | ) бѣла | звѣалесмо | ) бѣле. |
| звѣала си   |        | звѣалестѣ |         |
| звѣала ѿ    |        | звѣале сѣ |         |

## Сред. родъ.

|             |        |           |         |
|-------------|--------|-----------|---------|
| звѣало самъ | ) бѣло | звѣаласмо | ) бѣла. |
| звѣало си   |        | звѣаластѣ |         |
| звѣало ѿ    |        | звѣала сѣ |         |

## врѣме бѣдѣще.

|             |              |
|-------------|--------------|
| позвати ѿ   | позвати ѿмо. |
| позвати ѿшѣ | позвати ѿте. |
| позвати ѿе  | позвати ѿю.  |

|                   |              |                |              |
|-------------------|--------------|----------------|--------------|
|                   | или          |                |              |
| яѣѣ (вмѣстѣ хоѣѣ) | )<br>ти<br>) | мы ѣемо        | )<br>ти<br>) |
| ты ѣешь           |              | вы ѣете        |              |
| оѣѣ, а, о, ѣе     |              | оѣѣ, е, а, ѣею |              |

вре́ме мѣмобѣдѣще.  
у прешедшемъ.

|          |           |
|----------|-----------|
| позовемъ | позовемо. |
| позовешь | позовете. |
| позове   | позовѣ.   |

**Начинъ Повелительный**  
вре́ме настояще.

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| лишава се          | зовимо мы          |
| зови ты            | зовите вы.         |
| да зове оѣѣ, а, о, | да зовѣ оѣѣ, е, а. |

вре́ме бѣдѣще.

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| лишава се           | позовимо мы          |
| позови ты           | позовите вы.         |
| да позове оѣѣ, а, о | да позовѣ оѣѣ, е, а. |

**Начинъ Желательный**  
вре́ме настояще и переход:

|               |                        |                  |                             |
|---------------|------------------------|------------------|-----------------------------|
| я бы самъ     | )<br>да,<br>звао,<br>) | мы бы смо        | )<br>де, да,<br>звали,<br>) |
| ты бы си      |                        | вы бы сте        |                             |
| оѣѣ, а, о, бы |                        | оѣѣ, е, а, бы сѣ |                             |

или

звао бы самъ, звао бы си, звао бы и про:

вре́ме прешедше.

|           |                    |           |                       |
|-----------|--------------------|-----------|-----------------------|
| я бы самъ | )<br>звао быо<br>) | мы бы смо | )<br>звали были.<br>) |
| ты бы си  |                    | вы бы сте |                       |
| оѣѣ бы    |                    | оѣѣ бы сѣ |                       |

или

звѣо бы самъ быо, звѣо бы си быо, звѣо  
бы быо.

## Женскій родъ

|           |              |           |         |         |
|-----------|--------------|-----------|---------|---------|
| я бы самъ | ) звѣла была | мы бы смо | ) звѣле |         |
| ты бы си  |              | вы бы сте |         | ) быле. |
| она бы    |              | оне бы съ |         |         |

или

звѣла бы самъ была, звѣла бы си была,  
и т. д.

## вре́ме препрешедше.

|           |                 |           |           |        |
|-----------|-----------------|-----------|-----------|--------|
| я бы самъ | ) позвао<br>быо | мы бы смо | ) позвали |        |
| ты бы си  |                 | вы бы сте |           | ) были |
| онъ бы    |                 | они бы съ |           |        |

или

позвао: бы самъ быо, позвао бы си быо,  
позвао бы быо: и проч:

## Женскій родъ.

|           |           |           |           |        |
|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|
| я бы самъ | ) позвала | мы бы смо | ) позвале |        |
| ты бы си  |           | была      |           | ) быле |
| она бы    |           | оне бы съ |           |        |

или

позвала бы самъ была, позвала бы си была  
и пр.

## вре́ме бѣдѣще.

|               |           |                  |            |           |
|---------------|-----------|------------------|------------|-----------|
| я бы самъ     | ) позвао, | мы бы смо        | ) позвали, |           |
| ты бы си      |           | ла, ло           |            | ) ле, ла. |
| онъ, а, о, бы |           | они, е, а, бы съ |            |           |

## Н а ч и н ъ С о с л а г а т е л н ы й.

врѣме настояще и преход:

|                |                           |               |                            |
|----------------|---------------------------|---------------|----------------------------|
| а́кш бы самъ ) | да, <small>звѣао,</small> | а́кш бы смо ) | ле, <small>звѣали,</small> |
| а́кш бы си )   | ло,                       | а́кш бы сте ) | ла,                        |
| а́кш бы )      |                           | а́кш бы съ )  |                            |

врѣме прешедше.

|                |                             |
|----------------|-----------------------------|
| а́кш бы самъ ) | звѣао, ла, ло, бью, ла, ло. |
| а́кш бы си )   |                             |
| а́кш бы )      |                             |

|               |                              |
|---------------|------------------------------|
| а́кш бы смо ) | звѣали, ле, ла, были, ле ла. |
| а́кш бы сте ) |                              |
| а́кш бы съ )  |                              |

врѣме препрешедше.

|                |                      |
|----------------|----------------------|
| я́кш бы самъ ) | позвѣао бью, ла, ло, |
| а́кш бы си )   |                      |
| а́кш бы )      |                      |

|               |                        |
|---------------|------------------------|
| а́кш бы смо ) | позвѣали были, ле, ла. |
| а́кш бы сте ) |                        |
| а́кш бы съ )  |                        |

врѣме бѣдѣще.

|                |                            |               |           |
|----------------|----------------------------|---------------|-----------|
| а́кш бы самъ ) | да, <small>позвѣао</small> | а́кш бы смо ) | позвѣали, |
| а́кш бы си )   | ло,                        | а́кш бы сте ) | ле, ла.   |
| я́кш бы )      |                            | а́кш бы съ )  |           |

## Н а ч и н ъ Н е ш п р е д ѣ л е н ы й.

врѣме настояще: звати.

— прешедше: бѣше звати, и позвати.

— бѣдѣще: позвати.

## П р и ч а с т і я

Настояще: зовѣщій, а, е. (зовѣши, а, е.)

Прешедше: звавшій, а, е.

Препрешедше: позвавшій, а, е.

Бѣдѣще: позовѣщій, а, е.

## З а л о г ъ С т р а д а т е л н ы й

## Н а ч и н ъ И з я в и т е л н ы й.

врѣме настоящее.

Ч. Ёд.

зовемъ се

зовешъ се

зове се

Ч. Множ.

зовѣмо се

зовѣте се

зовѣ се.

врѣме переходяще.

Ч. Ёдин.

звѣхъ се

звѣ се

звѣ се

Ч. Множ.

звѣсмо се

звѣсте се

звѣше се.

врѣме мимошедше.

звѣахъ се

звѣше се

звѣше се

звѣахомъ се.

звѣсте се.

звѣхѣ се.

врѣме прешедше.

звѣоце, ласе, лосе, ѣсамъ

звѣоце, ласе, лосе, ѣси

звѣоце, ласе, лосе, ѣсть

звѣалисе, лесе, ласе, ѣсмо.

звѣалисе, лесе, ласе, ѣсте.

звѣалисе, лесе, ласе, ѣсѣ.

или

зв́ао самъ се, зв́ао си се, зв́ао в се и про :

вре́ме препре́шедше.

|               |        |              |          |
|---------------|--------|--------------|----------|
| зв́ао самъ се | } бы́о | зв́алисмо се | } бы́ли. |
| зв́ао си се   |        | зв́алисте се |          |
| зв́ао в се    |        | зв́али сѣ се |          |

жен. ро́дъ.

|                |         |              |         |
|----------------|---------|--------------|---------|
| зв́ала самъ се | } бы́ла | зв́алесмо се | } бы́ле |
| зв́ала си се   |         | зв́алесте се |         |
| зв́ала в се    |         | зв́але сѣ се |         |

сред. ро́дъ.

|                |        |              |          |
|----------------|--------|--------------|----------|
| зв́ало самъ се | } было | зв́аласмо се | } бы́ла. |
| зв́ало си се   |        | зв́аласте се |          |
| зв́ало в се    |        | зв́ала сѣ се |          |

вре́ме бу́дуще.

|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| позвати хѣ се    | позвати хемо се.  |
| позва́ти хешъ се | позва́ти хете се. |
| позва́ти хе се   | позва́ти хею се.  |

или

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| я́хѣ се (вмѣстѣ хо́хѣсе) | } позвати  |
| ты́хешъ се               |            |
| о́нъ, а, о, хе се        |            |
| мы́ хемо се              | } позвати. |
| вы́ хете се              |            |
| о́ни, е, а, хею се       |            |

вре́ме ми́нѣвше бу́дуще.

|              |                       |
|--------------|-----------------------|
| позове́мъ се | позове́мо се.         |
| позове́шь се | позове́те се.         |
| позове́ се   | позовѣ́се о́ни, е, а. |

\*

## Нáчинъ Повелительный.

врѣме настояще.

|                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| лиша́ва се           | зовимо́ се мы.         |
| зови́ се ты          | зовите́ се вы.         |
| да се зове онъ, а, о | да се зовѣ́ они, е, а. |

врѣме бѣдѣще.

|                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| лишава се              | позовимо се мы.          |
| позови́ се ты          | позовите се вы.          |
| да се позове онъ, а, о | да се позовѣ́ они, е, а. |

## Нáчинъ желательный

[врѣме настояще и преходяще.

|                  |                 |                  |                |
|------------------|-----------------|------------------|----------------|
| я́ бы самъ се    | ) ла, ло, звáо, | мы́ бы смо се    | ) е, а, звáли, |
| ты́ бы си се     |                 | вы́ бы сте се    |                |
| онъ, а, о, бы се |                 | они, е, а, бы се |                |

или

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| звáо бы самъ се | звáли бы смо се. |
| звáо бы си се   | звáли бы сте се. |
| звáо бы се      | звали бы сѣ се.  |

женскій и средній родъ по своему́ началу.

врѣме прешедше.

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| я́ бы самъ се    | ) звáо, ла, ло, бы́о, ла, о, |
| ты́ бы си се     |                              |
| онъ, а, о, бы се |                              |
| мы́ бы смо се    | ) звáли, е, а, бы́ли, е, а.  |
| вы́ бы сте се    |                              |
| они, е, а, бы се |                              |

## время препредше.

|                  |   |                          |
|------------------|---|--------------------------|
| я бы самъ се     | ) | позвао, ла, о быо, ла, о |
| ты бы си се      |   |                          |
| онъ, а, о, бы се |   |                          |

|                  |   |                            |
|------------------|---|----------------------------|
| мы бы смо се     | ) | позвали, ле, а были, е, а. |
| вы бы сте се     |   |                            |
| они, е, а, бы се |   |                            |

или

|                   |   |      |                   |   |       |
|-------------------|---|------|-------------------|---|-------|
| позвао бы самъ се | ) | быо. | позвали бы смо се | ) | были. |
| позвао бы си се   |   |      | позвали бы сте се |   |       |
| позвао бы се      |   |      | позвали бы съ се  |   |       |

Женскій и средній своимъ началомъ.

## время будуще.

|                  |   |        |                  |   |         |        |
|------------------|---|--------|------------------|---|---------|--------|
| я бы самъ се     | ) | да, ло | мы бы смо се     | ) | да, ле, | позва- |
| ты бы си се      |   |        | вы бы сте се     |   |         |        |
| онъ, а, о, бы се |   |        | они, е, а, бы се |   |         |        |

или

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| позвао бы самъ се | позвали бы смо се. |
| позвао бы си се   | позвали бы сте се. |
| позвао бы се      | позвали бы съ се.  |

Начинъ Сослагательный

## время настояще и переходяще.

|                |   |        |               |   |        |        |
|----------------|---|--------|---------------|---|--------|--------|
| акш бы самъ се | ) | да, ло | акш бы смо се | ) | е, да. | звали, |
| акш бы си се   |   |        | акш бы сте се |   |        |        |
| акш бы се      |   |        | акш бы съ се  |   |        |        |

## время прешедше.

|                |   |     |               |   |      |       |
|----------------|---|-----|---------------|---|------|-------|
| акш бы самъ се | ) | быо | акш бы смо се | ) | были | звали |
| акш бы си се   |   |     | акш бы сте се |   |      |       |
| акш бы се      |   |     | акш бы съ се  |   |      |       |

жен: звáла была, звáле \*быле; á сред. звáло  
было и про:

вре́ме препрешедше.

|                |                                 |               |          |        |
|----------------|---------------------------------|---------------|----------|--------|
| âкш бы самъ се | ) <small>было</small><br>позвао | âкш бы смо се | ) позва- |        |
| âкш бы см се   |                                 | âкш бы сте се |          | ли бы- |
| âкш бы се      |                                 | âкш бы сѣ се  |          | ли.    |

жéнский и сред. своимъ начиномъ.

вре́ме бѣдѣще.

|                |          |               |          |         |
|----------------|----------|---------------|----------|---------|
| âкш бы самъ се | ) позвао | âкш бы смо се | ) позва- |         |
| âкш бы си се   |          | âкш бы сте се |          | ли, ле, |
| âкш бы се      |          | âкш бы сѣ се  |          | ла.     |

**Н а ч и н ъ Н е ш п р е д ъ л е н ы й.**

вре́ме настояще: звáти се.

— прешедше: бѣше звáтисе, позватисе.

— бѣдѣще: позвáти се.

**П р и ч а с т і я.**

настояще: зóвѣщій се, асе, есе.

прешедше: звáвшій се, асе, есе.

препрешедше: позвáвшии се, асе, есе.

бѣдѣще: позóвѣщій се, асе, есе.

**Д ѣ п р и ч а с т і я.**

временá настоящаго,

зовомъ, а, о; и зовомый, а, о.

— — прешедшаго:

звáнъ, а, о; и званный, а, о.

— — препрешедшаго:

позвáнъ, а, о; и позванный, а, о.

— — бѣдѣщаго:

позовомъ, а, о; и позовомый, а, о.

## Причастодѣтiе (gerundium)

звѣтеленъ \*) ѿ звѣтелный, а. о.

Примѣч: У начинѣ нешпредѣленомъ! сопрега-  
ваю се оваки:

времѣ настояще:

зовомѣ, зовомой, зовомѣ быти.

— прешедше:

званѣ, званой, званѣ быти.

— препрешедше:

позванѣ, позваной, позванѣ быти.

— будѣще:

позовомѣ; позовомой, позовомѣ быти.

## Сопреженіе третіе.

Глаголи, кои се ѿ первомъ лицѣ, числа  
ѣдинственнаго, времена настоящаго, начина  
изявительнаго, ѿкончаваю на имъ, ѿ второмъ  
на ишь а Нешпредѣленный на ти, принадлеже  
сопреженію третіемъ.

## Примѣръ сопреженія третіаго.

Начинѣ изявительный

времѣ настояще.

Чи. Едн.

ѹчимъ

ѹчишь

ѹчи

Чи. Множ.

ѹчимо.

ѹчите.

ѹчѣ.

\*) или звѣталанъ.

## время преходяще.

|       |         |
|-------|---------|
| учихъ | учисмо. |
| учи   | учисте. |
| учи   | учише.  |

## время мимошедше.

|        |          |
|--------|----------|
| учаахъ | учахомъ. |
| учаше  | участе.  |
| учаше  | учахъ.   |

## время прешедше.

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| учіо, ла, ло, ёсамъ | улили, ле, ле, ёсмо. |
| учіо, ла, ло, ёси   | учили, „ „ ёсте.     |
| учіо, а, ло, ёсть   | учили, „ „ ёсѣ.      |

## или

учіо самъ учіо си, учіо в; учили смо и про:

## время препредше.

|           |       |           |         |
|-----------|-------|-----------|---------|
| учіо самъ | ) быо | учили смо | ) были. |
| учіо си   |       | учили сте |         |
| учіо в    |       | учили сѣ  |         |

## Женскій родъ.

|            |        |           |         |
|------------|--------|-----------|---------|
| учила самъ | ) была | училе смо | ) были. |
| учила си   |        | училе сте |         |
| учила в    |        | училе сѣ  |         |

## Средній родъ.

|            |        |           |         |
|------------|--------|-----------|---------|
| учило самъ | ) было | учила смо | ) была. |
| учило си   |        | учила сте |         |
| учило в    |        | учила сѣ  |         |

вре́ме бѣдѣще.

научити ѣѣ (вмѣстѣ

научити хоѣѣ)

научити ѣешь

научити ѣе

научити ѣе мо.

научити ѣете.

научити ѣею.

или

я ѣѣ

ты ѣешь

оно ѣе .

научити

мы ѣемо

вы ѣете

они ѣею

научити.

Женскій и средній родъ своимъ начинаемъ.

вре́ме мимо бѣдѣще.

у прешедшемъ.

научимъ

научишь

научи

научимо.

научите.

науче.

Н а ч и н ъ! П о в е л и т е л ь н ы й

вре́ме настояще.

лишава се

учи ты

да учи оно, а, о

учимо мы.

учите вы.

да уче они, е, а.

вре́ме бѣдѣще.

лишава се

научи ты

да научи оно, а, о

научимо мы.

научите вы.

да науче они, е, а

Н а ч и н ъ ж е л а т е л ь н ы й.

вре́ме настояще и преходяще,

я бы самъ

ты бы си

оно, а, о, бы

да, учю,  
до

мы бы смо

вы бы сте

они, е, а, бы съ

да, учимъ,  
да.

8\*

или

учю бы самъ, учю бы си, учю бы и т. д.

вре́ме прешедше

|               |   |             |
|---------------|---|-------------|
| я бы самъ     | ) | учю, ла, ло |
| ты бы си      |   |             |
| онъ, а, о, бы |   |             |

|                  |   |              |
|------------------|---|--------------|
| мы бы смо        | ) | учили, е, а. |
| вы бы сте        |   |              |
| они, е, а, бы съ |   |              |

вре́ме препрешедше.

|               |   |                            |
|---------------|---|----------------------------|
| я бы самъ     | ) | научю, ла, ло, быю, ла, ло |
| ты бы си      |   |                            |
| онъ, а, о, бы |   |                            |

|               |   |                                |
|---------------|---|--------------------------------|
| мы бы смо     | ) | научили, ле, ла, были, ле, ла. |
| вы бы сте     |   |                                |
| они, е, а, бы |   |                                |

или!

научю бы самъ, научю бы си, научю бы;  
научили бы смо, научили бы сте  
и т. д.

Н а ч и н ь С о с л а г а т е л н ы й.

вре́ме настояще и преходяще.

|             |   |                |   |                   |
|-------------|---|----------------|---|-------------------|
| акш бы самъ | ) | ла, учю,<br>ло | ) | ла, учили,<br>ла. |
| акш бы си   |   |                |   |                   |
| акш бы      |   |                |   |                   |

вре́ме прешедше.

|             |   |             |
|-------------|---|-------------|
| акш бы самъ | ) | учю, ла, ло |
| акш бы си   |   |             |
| акш бы      |   |             |

акш бы смо )  
 акш бы сте ) учили, е, а, были, е, а.  
 акш бы сѣ )

вре́ме препрешедше.

акш бы самъ )  
 акш бы си ) науцио, ла, ло, быю, ла, ло  
 акш бы )

акш бы смо )  
 акш бы сте ) научили, е, а, были, е, а.  
 акш бы сѣ )

вре́ме бѣдѣще.

акш бы самъ ) да, науцио, акш бы смо ) научили  
 акш бы си ) ла, ло, акш бы сте ) ле, ла.  
 акш бы )

**Начинъ Нешпредѣленный.**

вре́ме настояще: учити.

— прешедше: бѣше учити, научити.

— бѣдѣще: научити.

**Причастіа.**

настояще: учащій, а, е. (уче́ній, а, е.)

прешедше: учившій, а, е.

препрешедше: научившій, а, е.

бѣдѣще: научащій, а, е.

**Залогъ Страдателный.**

**Начинъ ѿзвѣтелный**

вре́ме настояще.

Чи. Є.

учимъ се

учишь се

учи се

Чи. Множ.

учимо се.

учите се.

уче се.

\*

## время переходящее.

|          |             |
|----------|-------------|
| учихъ се | учихомъ се. |
| ѹчи се   | ѹчисте се.  |
| ѹчи се   | ѹчише. се.  |

## время мимошедшее.

|           |              |
|-----------|--------------|
| учаахъ се | ѹчаахомъ се. |
| ѹчааше се | ѹчаасте се.  |
| ѹчааше се | ѹчаахѹ се.   |

## время прешедшее.

|                               |
|-------------------------------|
| ѹчио се, ла се, ло се, ѳсамь  |
| ѹчио се, — —, — —, ѳси        |
| ѹчио се, — —, — —, ѳсть       |
| ѹчили се; ле се, ла се, ѳсмо. |
| ѹчили се, — —, — —, ѳсте.     |
| ѹчили се, — —, — —, ѳсѹ.      |

## время препрешедшее.

|              |       |              |        |
|--------------|-------|--------------|--------|
| учио самь се | ) быо | ѹчили смо се | ) блн. |
| учио си се   |       | ѹчили сте се |        |
| ѹчио ѳ се    |       | ѹчили сѹ се  |        |

## Женскій родъ.

|               |        |              |                |
|---------------|--------|--------------|----------------|
| ѹчила самь се | ) была | ѹчиле смо се | ) проч. блде и |
| ѹчила си се   |        | ѹчиле сте се |                |
| ѹчила ѳ се    |        | ѹчиле сѹ се  |                |

## Средній родъ своимъ началомъ.

## время будущае.

|                              |
|------------------------------|
| научити се бѹдемъ (или хоѳѹ) |
| научити се бѹдешь (хоѳешь)   |
| научити се бѹде (хоѳе)       |

научити се бѣдемо (или хоѣмо).

научити се бѣдете (хоѣете).

научити се бѣдѣ (хоѣю).

или

|                  |             |                    |              |
|------------------|-------------|--------------------|--------------|
| я хѣ се          | ) ти научи- | мы хемо се         | ) ти. научи- |
| ты хешь се       |             | вы хете се         |              |
| онѣ, а, о, хе се |             | они, е, а, хе ю се |              |

време мимобѣдѣще.

научимъ се научимо се.

научишь се научите се.

научи се науче се.

Начинъ Повелительный

време настояще.

лишава се учимо се мы.

учи се ты учите се вы.

да се учи онѣ, а, о да се уче они, е, а.

време бѣдѣще.

лишава се научимо се мы.

научи се ты научите се вы.

да се научи онѣ, а, о да се науче они, е, а.

Начинъ Желательный

време настояще.

|                  |            |                     |                |
|------------------|------------|---------------------|----------------|
| я бы самъ се     | ) да, учю, | мы бы смо се        | ) е, а. учили, |
| ты бы си се      |            | вы бы сте се        |                |
| онѣ, а, о, бы се |            | они, е, а, бы сѣ се |                |

или

учю бы самъ се, учюбы си се, учю бы се и т. д.

време прешедше.

|                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| я бы самъ се     | ) учю, ла, ло, было, ла, ло |
| ты бы си се      |                             |
| онѣ, а, о, бы се |                             |

мы бы смо се  
 вы бы сте се  
 они, е, а, бы съ се } учили, е, а, были, е, а.

время препредшедше.

я бы самъ се  
 ты бы си се  
 онъ, а, о, бы се } научю, ла, ло, быю, ла, ло

мы бы смо се  
 вы бы сте се  
 они, е, а, бы съ се } научили, е, а, были, е, а.

или.

научю бы самъ се, научю бы се быю и про-  
 жен: и сред. своимъ начиномъ.

время будуще.

я бы самъ се  
 ты бы си се  
 онъ, а, о, бы се } научю., ла, ло

мы бы смо се  
 вы бы сте се  
 они, е, а, бы съ се } научили, ле, ла.

или

научю бы самъ се      научили бы смо се.  
 научю бы си се      научили бы сте се.  
 научю бы се      научили бы съ се. и про.

### Начинъ Сослагательный.

время настояще и преходяще.

аки бы самъ се  
 или кадъ бы самъ се  
 аки бы си се  
 аки бы се } учю, ла, ло

аки бы смо се  
 аки бы сте се  
 аки бы съ се

) учили, е, а.

время прешедше.

аки бы самъ се  
 аки бы си се  
 аки бы се

) учю, ла, ло быю, ла, ло

аки бы смо се  
 аки бы сте се  
 аки бы съ се

) учили, е, а, были, е, а.

время препрешедше.

аки бы самъ се  
 аки бы си се  
 аки бы се

) научю, ла, ло быю, ла, ло

аки бы смо се  
 аки бы сте се  
 аки бы съ се

) научили, е, а были, е, а.

время бѣдѣще.

аки бы самъ се  
 аки бы си се  
 аки бы се

) научю, ла, ло

аки бы смо се  
 аки бы сте се  
 аки бы съ се

) научили, ле, ла.

Начинъ Нешпредѣленный.

время настояще: учити се.

— прешедше: бѣше учити се.

— бѣдѣще: научити се.

Причастія.

настояще: учащій се, асе, есе.

прешедше: учившій се, асе, есе.

препрешедше: научившій, асе, есе.

будуще: научащій се, асе, есе.

Дѣепричастія: у славенскомъ Сзыкѣ има-  
мо, и койхъ у нашемъ нарѣчію Сербскомъ  
самш оба узети можемо.

Времена настоящаго: учимъ, а, о, и учи-  
мый, а, о.

прешедшаго: ученъ, а, о, и ученый, а, о.

препрешедшаго; наученъ, а, о, и наученый, а, о.

будущаго: научимъ, а, ѳ, и научимый, а, о.

Причастодѣтіе (gerundium) учителенъ

или учителанъ, на, но, и учителный, а, о.

Примѣчаніе: У начинѣ неспредѣленомъ  
дѣепричастія сопрегаваю се оваки:

настояще:

учимъ, учимой, учимъ быти.

прешедше:

ученъ, ученой, ученъ быти.

препрешедше:

наученъ, наученой, наученъ быти.

будуще:

научимъ, научимой, научимъ быти.

## А, ѿ СОСТАВЛѢНІЮ ГЛАГОЛШВЪ.

### Б, ѿ Составленію времени первогъ Сопреженія.

а; пачина изъвительна.

1. Време настоящее: перво лице у числѣ единственномъ ѿкончава се первога сопреженія на амъ, второ на ашь (съ. ъ) нешпредѣленно време на ати, каш: питаъмъ, питаъмь — питати.
2. Време переходяще изображава се ѿ нешпредѣленна, промѣнивши послѣдній слогъ ти на хъ, кош: питати — питахъ: читати — читахъ.
3. Време мимощедше производи се ѿ нешпредѣленнога, претвараюћи послѣдній слогъ ти на ахъ, каш: питати — ѧ питаахъ; ты, онъ, а, о, питаще, мы питахомъ, вы питасте, они, е, а, питахъ.
4. Време прешедше производится такоже ѿ нешпредѣленна настояща, обративше послѣдній слогъ ти на о, ла, ло, съ прибавленіемъ къ овомъ ѣсамъ или самъ, каш: питао, ла, ло, ѣсамъ, или самъ.
5. Време препрешедше, производи се ѿ прешедша съ прибавленіемъ къ овомъ

быо, каш: питао самъ быо, питала самъ была, питало самъ было.

6. време бѣдѣще изображава се ѿ нешпредѣленнога, и глагола спомагательна хоѣѣ (или ѣѣ) кош: питати ѣѣ, или питати хоѣѣ — бѣдемъ.

Примѣчаніе. Но за болѣ юще ѿпредѣленіе времена бѣдѣщегъ, ѿбичнѣ поставляемо и предлогъ: какѡвъ, кой глаголъ ище, н. п. на, про, за, и т. д. каш: напитати ѣѣ, прочитати ѣѣ, запытати ѣѣ. Или собращени реѣи: напитаѣѣ, прочитаѣѣ, запытаѣѣ (ѿбацывше крайный слогъ нешпредѣ: ти.)

7) Време минѣвше бѣдѣще составля се ѿ настояща изъявительна, ѿ первога лица у числѣ единственномъ, и ѿ предлога глаголѣ ѿбична, каш: питаемъ — напитаемъ; читаемъ — прочитаемъ; пытаемъ — запытаемъ.

### Б. начинъ повелительный.

1. Време настояще изображавамо такожде ѿ настояща нешпредѣленна, измѣняюѣи послѣдній слогъ на кратко иже (ѣ), н. п. питати — питаѣ (ты), а у второмъ лицѣ ѿбацѣемо истый слогъ, и глаголѣ предпоставляемо частицѣ да или нека, н. пр. да, или нека пита онъ, а, о.

2. Време бѣдѣще у ѡвомъ начинѣ подобно ѣсть настоящемѣ, самѣ што мѣ пред-

догъ свой додамо, н. п. напитай ты, нека  
напита онъ, а, о.

## Б, ѿ Составленію времена второга Сопрежѣнія.

### А, начина изъвѣтелна.

1. Глаголи второга сопрежѣнія ѿкончаваю се  
ѿ настоящимъ на емъ, ешь, нешпредѣ-  
ленна настояще на ти, каш: зовемъ, зо-  
вешь — звати; пишемъ, пишешь — пи-  
сати; чѣемъ, чѣешь — чѣти.
2. Време преходяще вмѣстѣ послѣднѣ-  
га слога ѿ нешпредѣленномъ настоящимъ  
ти пріима хъ, каш: зовемъ, звати—звахъ:  
беремъ, брати—брахъ, вежемъ, везати  
—везахъ.
3. Време мимошедше; ѿ овомъ време-  
нѣ послѣдній слогъ ти промѣнюемо на  
ахъ, второ и третіе лице на ше, каш:  
звати — зваахъ; ты, онъ, а, о, зваше;  
мы звахомъ, вы звасте, они, е, а, звахѣ.
4. Време прешедше. ѿ временѣ прѣ-  
шедшемъ послѣдній слогъ ти претварамо  
на о, ла, ло, и къ овымъ ѿконченіямъ  
прилажемо ѣсамъ, илї самъ; каш: звао  
ѣсамъ, илї звао самъ, звала самъ, звало  
самъ.
5. Време препрешедше, равно ѣ прѣ-  
шедшемъ, самѣ што пріима себи быо,

ла, ло, н. п. звао самъ быо, звала самъ  
была, и т. д.

6. Вре́ме бѣдѣще производимо ѿ неѿ-  
предѣленна, и глагола хоѣѣ, или ѣѣ, н.  
п. звати ѣѣ. — Но за болѣ ющѣ бѣдѣщемѣ  
ѿпредѣленіе, приложити мо́жемо и пред-  
логъ глагола ѡвома своѣ: по, н. п. позва-  
ти, или ѹ сокращенію, рекнемо позваѣѣ,  
вмѣстѣ позвати ѣѣ.

7. Вре́ме минѣвше бѣдѣще произво-  
димо съ приложеніемъ настоящимъ предло-  
га по, каш: позовемъ, позовешъ, позове  
и т. д.

### Б. Начи́цъ повеліте́льный.

У ѡвома́ Сопреже́нію времена́ ина́че про-  
изводесе у́ начинѣ́ повеліте́льномъ, нежели вре-  
мена́ пер́вога сопреже́нія н. пр.

1. Вре́ме настояще́ второ́га лица́ (пер-  
во́га се ли́шава) производимо́ ѿ второ́га  
лица́, времена́ настояща́, начина́ и́звыи-  
телна́, ѿба́цывше послѣдній сло́гъ емъ,  
и на мѣсто нѣга, поставля́мо и, н. п. зо-  
вемъ, зовешъ — зови: пи́шемъ, пишешъ —  
пиши; сѣ́емъ, сѣ́ешъ — сѣ́й; чѣ́вствѣешъ —  
чѣ́вствѣй (по самогласнѣ́ бра́тко й); а́ ѹ  
тре́тїемъ ли́цѣ́ числа́ е́динственна́, на мѣ-  
сто и при́мамо е, и части́цѣ́ предѣ́ гла-  
гола́ да, или́ нека́, и. п. да зове́, или́  
нека́ зове́ онѣ́. У числа́ пакъ мно́жествен-  
номъ: зовимо́ мы́, зовите́ вы, нека́ зовѣ́  
они́.

2. Вре́ме бѣдѹще е́сть равно́ насто́яще-  
мѹ, самш' што́ прі́йма по, н. п. позови́ ты,  
да позове́ онѣ; позовимо́ мы́, позовите́ вы,  
ла позовѹ́ они.

### В. Нача́инъ пожелáтелный.

1. Вре́ме насто́яще и́ прехо́дяще  
о́вога нача́ина произво́димо ѿ прешедша  
изявительна, съ прибавлѣніемъ къ о́вомѹ  
бы, н. п. я́ бы самъ звао, ты бы си́ звао,  
мы бы смо́ звали и́ т. д.

2. Вре́ме прешедше́ и́ препрешед-  
ше́, такш' же ѿ прешедша́ изявительна,  
самш' што́ прешедшемѹ додáемо быо, ла,  
ло, а́ препрешедшемѹ прѣдлогъ по́ и  
бы о, н. п. я́ бы самъ звао́ быо, я́ бы самъ  
позвао́ быо.

2. Вре́ме бѣдѹще́ тако́же прі́йма прѣд-  
логъ сво́й по, ѹ прочемъ каш' и́ прешед-  
ше, н. п. я́ бы самъ позвао, ла, ло; мы  
бы смо́ позвали, ле, ла и́ про:

Овакш' истш' вре́мена́ и́ нача́ина сослагá-  
тельна́ изобража́ваю се, самш' што́ частицѹ́  
а́кш, да, когда́, прі́ймаю, н. п. а́кш бы самъ  
звао, да бы ми́ дошао, когда́ бы смо́ писали  
и́ ороу:

### Г) Нача́инъ Нешпрѣдѣ́ленный.

Вре́ме насто́яще нача́ина нешпрѣдѣ́лен-  
на, произво́ди се ѿ вре́мена́ прехо́дяща пѣрво-

га лица, числа єдинствєнна, промѣнююѹи хъ на ти, на примѣръ звахъ — звати; чухъ — чѹти.

**Изятіе.** Глаголи, кои се ѹ преходящемъ временѹ ѹкончаваю на охъ, составляю време нешпредѣленно ѹ времена прешедна, промѣнююѹи о или ао на сти, н. п. ѹ емъ єдохъ, прешедше ѹо, нешпредѣленно ѹ сти; зѣбемъ, зѣбохъ, зѣбао — зѣбсти, и т. д.

**Примѣчаніе 1.** Сви глаголи, кои се ѹкончаваю на бемъ, демъ, земъ, и темъ, имаю нешпредѣленно настояще на сти, а преходяще изъавителна на охъ, второ лице и третіе на е, на при: гребемъ, гребе, гребсти — гребохъ; бодемъ, бости — бодохъ, боде; гриземъ, гристи — гризохъ, гризе; плетемъ — плести — плетохъ, плете, и т. д. ѹвѣмъ подобни. — Но идемъ има ити, не исти, каш што нѣкии говоре. Кои се пакъ ѹкончаваю на чемъ, имаю нешпредѣленно на хи, н. п. тѹчемъ — тѹхи; вѹчемъ — вѹхи; сѹчемъ — сѹхи и т. д.

**Изятіе 1.** Глаголи: плачемъ, вычемъ, гѹчемъ, рычемъ и ѹвѣмъ подобни, имаю правилиш нешпредѣленно на ати, а преходящ изъавително на ахъ, н. пр. плакати — плакахъ; выкати — выкахъ; рыкати — рыкахъ; гѹкати — гѹкахъ.

**Примѣч 2.** Глаголи ѹни, кои се ѹ Славенскомъ нашемъ ѹзыкѹ, ѹ первомъ лицѹ, числа єдинствєнна ѹкончаваю на кѹ, каш: тѹкѹ, влекѹ, пекѹ, сѹкѹ и т. д. ѹ насъ ѹкончаваю се на чемъ: тѹчемъ, вѹчемъ, сѹчемъ, печемъ, ѹ третіемъ лицѹ числа мно-

жественногъ приймаю ѡконченіе кѣ; вѣчемъ — вѣкѣ (они); тѣчемъ — тѣкѣ; сѣчемъ — сѣкѣ; печемъ — пекѣ ѡ про:

**Изятіе 2.** Они пакъ глаголи, кои се водъ насъ на чемъ, а у Славенскомъ не на кѣ, но на чѣ ѡкончаваю, у третіемъ числа множественногъ имаю на чѣ не на кѣ, н. п. плачѣ, Сербски плачемъ — плачемо — плачѣ; вичѣ, вичемъ — вичемо — вичѣ (они).

**Примѣчаніе 3.** Глаголи, кои се ѡкончаваю на жемъ, чемъ, шемъ ѡ штемъ, промѣною у преходящемъ ѡ нешпредѣленномъ ж, на з; ч, на к; ш, на с, каш: вежемъ — везахъ — везати; плачемъ — плакахъ — плакати; пишемъ — писахъ — писати; Но стрѣжемъ има стрѣгахъ — стрѣгати. Глаголь пакъ: могѣ промѣное у второмъ ѡ третіемъ лицѣ (числа единственна) ѡ у первомъ, ѡ второмъ лицѣ, числа множественна г, на ж: могѣ — можешъ — може; можемо — можете — могѣ. У повелительномъ, у второмъ лицѣ г, на з, мози ты (помози), нешпредѣленно има ѡи; моѡи.

**В, ѡ Составленію времѣна третіаго**

### Сопреженіа.

Времѣна глагольшвъ, ѡ у ѡвомъ сопреженію подобни, каш ѡ у перва двѣ производесе:

**1.** Време преходяще ѡзвѣтельного ѡкон-

чава се найвише на ѣхъ, и производимо  
такова ѿ настояща нешпредѣленна, кое се  
на ѣти ѿкончава, изуставивше послѣд-  
ній слогъ ти; вмѣстѣ коега поставлямо  
хъ, н. п. творити — творихъ: учити — у-  
чихъ; водити — водихъ и т. д.

Они пакъ глаголи, у коимъ се време  
настояще нешпредѣлена начина ѿкончава  
на ѣти и ати, преходяще излази на ѣхъ  
и ахъ, н. п. видѣти — видѣхъ; бѣжати —  
бѣжахъ; гледати — гледахъ; лежати —  
лежахъ.

2. Време мимощедше производимо ѿ  
нешпредѣлена, обративше послѣдне сло-  
гове: ити, ѣти, ати на яхъ, яше,  
яхомъ, ясте, яхѹ, н. п. видѣти — вид-  
яхъ, бидяше (ты, онъ), видяхомъ, вид-  
ясте, видяхѹ; водити — водяхъ, водяше  
и т. д. чинити — чиняхъ, чиняше: Но нѣ-  
кихъ глагола мимощедше излази на ахъ  
съ долгимъ по себи слогомъ, н. п. бѣжа-  
ти, преходяще бѣжахъ, а мимощедше бѣ-  
жахъ, бѣжаше; лежати — лежахъ, ле-  
жаше.

3. Време прешедше сочинява се ѿ неш-  
предѣленна, претворивше ти на о, ла,  
ло, и къ ѡвыиъ прилажемо: самъ, си,  
е, н. п. учити — учіо самъ учила самъ —  
говорити — говоріо самъ и т. д.

4. Време препрешедше постае намъ  
ѿ прешедша, съ приложеніемъ къ ѡвомъ  
самъ быо, была, было, н. п. учіо самъ  
быо, и т. д.

5. Вре́ме бѣдѣще ѿобража́емо та́кожде ѿ нешпредѣлена, додаю́чи къ ѡво́мъ хо́ѣ, ѿли́ сокра́щено хѣ, н. п. учи́ти хо́ѣ, ѿли́ учи́ти хѣ, ѿли́ учи́ти бѣдемъ, бѣдешъ, бѣде и т. д. Но іо́щъ бо́ль за бѣдѣще вре́ме ѿпредѣлюе́ предлогъ, гла́голъ сво́йственны́й, н. п. научи́ти бѣдемъ, уви́дѣти бѣдемъ, или ѿви́дѣти хѣ, и т. д.
6. Вре́ме мимобѣдѣще ѿ сва́ три сопреже́нія составля́ се ѿзъ предлога, гла́голъ взыскѣ́ема, ѿ ѿзъ насто́ящаго вре́мена, нача́на ѿзвѣтна, н. п. чита́мъ, прочита́мъ, пы́гамъ, запы́тамъ; пи́шемъ, напи́шемъ; говори́мъ, проговори́мъ.

Примѣча́ніе. Предло́зи, ко́е мы ѿ ѡво́мъ вре́менъ къ насто́ящемъ, ѿ бѣдѣщемъ, нача́на повелі́тельнаго прила́жемо, ѡсѣ́ слѣдѣю́щии: во, воз, вос, ѿз, ѿли́ ѿс, за, на, но, при, про, пре, раз, рас, ѿ, ѿ, ѿ, н. п. ѡбрази́мъ — вообрази́мъ — вообрази́; трѣ́бимъ — вострѣ́бим — вострѣ́би; гѣ́бимъ — ѿгѣ́бимъ — ѿгѣ́би; цѣ́лимъ — ѿцѣ́лимъ — ѿцѣ́ли; пи́шемъ — запи́шемъ — запи́ши; учи́мъ — научи́мъ — научи́; ши́лемъ — пош́лемъ — пош́ли; мо́тримъ — смóтримъ — смóтри; зо́вемъ — призо́вемъ — призо́ви; гле́дамъ — прегле́дамъ — прегледа́й; ма́зимъ — разма́зимъ — разма́зи, тера́мъ — растера́мъ — растера́й; бие́мъ — ѿбие́мъ — ѿби́и; бере́мъ — ѿбере́мъ — ѿбери́; сѣ́чемъ — ѿсѣ́чемъ — ѿсѣ́цы и т. д.

И́зятіе. Но мно́ги гла́голи ко́дъ на́съ, бѣди́ ко́егъ сопреже́нія мимобѣдѣще ѡво́ вре́-

ме безъ предлога имаю, ѿ коихъ нѣко бѣдѣ  
излажемо, каш:

|           |           |
|-----------|-----------|
| дѣвамъ    | дѣнемъ.   |
| дишемъ    | динемъ.   |
| дерзамъ   | дерзнемъ. |
| даемъ     | дамъ.     |
| движемъ   | двигнемъ. |
| вишемъ    | викнемъ.  |
| корачамъ  | корачимъ. |
| купшемъ   | купимъ.   |
| сѣдимъ    | сѣднемъ.  |
| каплѣмъ   | канемъ.   |
| лежимъ    | легнемъ.  |
| зѣвамъ    | зѣвнемъ.  |
| сѣнямъ    | снимъ.    |
| сретаемъ  | сретнемъ. |
| погадыамъ | погодимъ. |
| падаемъ   | паднемъ.  |
| стоимъ    | станемъ.  |

и т. д.

### Начинъ повелительный.

1. Време настояще за второ лице производимо ѿ нешпредѣленнаго, изоставленіемъ послѣднѣга слога ти, н. п. творити — твори; ходити — ходи, и т. д. ѿ третіемъ лицѣ додѣемо частицѣ да, илѣ нека: да твори онъ, а, о: нека ходи онъ, а, о: — ѿ числѣ множественномъ вмѣстѣ ти нешпредѣленна, приимаме мо, те, н. п. чи-

нимò, видимо (краткш на варию иъреби);  
чинитè, видитè; да видè и т. д.

2. Врèме бѣдѣще приима самш къ на-  
стоящемѣ трет: лица, е́дин: прѣдлогъ свòй,  
н. п. учини, увиди, сотвори, проговори.

Иясненіе. Начинъ е́ желательный  
и́ сослагательный себи равни, развѣ што  
òвэй приима частицѣ: а́кш, да, когда, н. п.  
а́кш бы самъ, да бы самъ, кадъ бы самъ (вмѣ-  
стѣ когда бы самъ) и т. д. а́ пожелательный  
быва безъ частице, н. п. я бы самъ писао,  
ты бы си хотѣо, онъ бы дошао, и т. д. и  
врèмена у́ обоимъ и́зображаваю, каш и́ у́ пѣр-  
выхъ два́ сопрежèнія.

## Ш

### С о с т а в л è н і ю П р и ч а с т і я .

#### 1) Сопрежèнія пѣрвога.

##### а) Зàлога дѣйствителнога.

1. Врèме настòяще. Глáголи, кòи се ш-  
кончаваю на амъ н. п. пита́мъ, работáмъ,  
читáмъ, знáмъ, пы́тамъ и т. д. производе  
причáстия, у́ настоящемъ временѣ, ш́ тре-  
тíегъ лица у́ числѣ мно́жественномъ, прии-  
маю́и къ òвомѣ временѣ слòгъ щій; н.  
пр. òни питаю питающій, а, е; òни знаю  
— знающій, а, е.

2. Прешедше изображаваю такожде ў третіега лица, числа множественна, промѣнююћи послѣдне ю на вшій; питавшій, а, е; читавшій, а, е.
3. Вре́ме препрешедше постае ў прешедша, узимаюћи себи предлогъ свой, н. п. питавшій, — напитавшій; читавшій — прочитавшій.
4. Вре́ме будуще ёсть равно настоящему, развѣ што приима такожде предлогъ свой, н. п. питающій — напитаяющій; читающій — прочитаяющій.

## 2. Ў составленію Причастія.

### Второга сопряженія.

1. Причастіе времена настоящаго производимо ў третіега лица, числа множественна, съ прибавленіемъ на край глагола щій, н. п. они зовѣ — зовѣщій; пишѣ — пишѣщій; сѣкѣ — сѣкѣщій; могѣ — могѣщій.
2. Времена прешедшаго и препрешедшаго производимо причастіе ў неопредѣленногъ, изоставивши послѣдній слогъ ти, и вмѣстѣ ти додавше вшій, н. п. звати — звавшій; позвати — позвавшій.
3. Времена будущаго причастіе изображавамо ў настоящаго, и предлога глагола своего, н. п. зовѣщій — позовѣщій.

### з. Ш Составленію Причастія.

третієга сопреженія.

1. Времена настоящаго причастіе составляемо ш третієга лица, у числѣ множественномъ, ш ставивше послѣдне писмо е на ящій, н, п. они воде — водящій; виде — видящій; творе — творящій; ходе — ходящій.
2. Времена прешедша и препрешедша (самш што ово съ предлогомъ) изображавамо ш нешпредѣленногъ, обративше ти на вшій, н, п. видѣти — видѣвшій, увидѣти — увидѣвшій.
3. Времена бѣдѣщаго причастіе производимо ш третієга лица, у числѣ множественномъ, претвараюћи послѣдне е на ящій и приимаюћи предлогъ свой, или приложити настоящемъ предлогъ, и имамо бѣдѣще н, п. видящій — увидящій; ходящій — шходящій.

### б. Причастія залога Страдателна.

1. Времена настоящаго причастія на мый у сва три глаголшвъ сопреженія составляюсе ш второго лица, числа единственнаго, времена настоящаго, начина и зявительнаго, залога действительнаго, и змѣнююћи у первомъ Сопреженію шъ на е м.

ый, н. п. пита́шь — пита́емый; у вто-  
ромъ сопреженію составляю се ѿ треті-  
егъ лица у числѣ множественномъ, измѣ-  
няюћи послѣдне ѣ или ю на омы, или  
на емы, н. п. зовѣ (они) — зовомый;  
сѣкѣ — сѣкомый; бію — біемый.

Примѣчаніе 1. Но глаголи, кои се  
ѿкончаваю у нешпредѣленномъ на сати,  
каш; писати, брисати, сисати и т. д. при-  
частіе производе, претвараюћи послѣдне  
ти на емы, н. п. писа́емый, бриса́е-  
мый, сиса́емый и т. д. а у третіемъ со-  
преженію причастія составляю ѿ нешпре-  
дѣленногъ настоящего, измѣняюћи ти на  
мы, н. п. твори́ти — твори́мый; водити  
— водимый; видити — видимый и т. д.

2. Причастія времена прешедшегъ, пѣрвога  
и второга глагольвѣ сопреженія, соста-  
вляю се ѿ нешпредѣленна настоящего,  
измѣняюћи слогъ послѣдній ти на ный  
каш: ѿ пита́ти — пита́ный; звати — зва-  
ный; писати — писанный, и т. д.

Изятіе. Но иъзнимаюсе глаголи, кои се  
на іемъ и ыемъ, ѿкончаваю, каш: бі-  
емъ, мыемъ, кръемъ, піемъ, ры-  
емъ, шіемъ, и ѡвѣмъ подобни; ѡвако-  
ва імаю причастія у прешедшемъ време-  
нѣ на еный, яный и веный, н. п. би́ен-  
ый, мы́веный, криве́ный, піа́ный, рыве́-  
ый, шиве́ный и т. д.

Глаголи третіега сопреженія причастія  
составляю ѿ пѣрвога лица, времена на-  
стоящегъ, промѣняюћи имъ на еный.

каш: творимъ — твореный; учимъ — ученый; говоримъ — говореный.

3. Вре́ме препрешедше и́ бѣдѣще прїимаю самѡ прѣдлоге свое, оно́ къ прешедшѣмѹ, а́ ово́ къ настоящѣмѹ: сотвореный, на́ученый; сотворимый, на́учимый.

### Дѣпричѣстїя.

Дѣпричѣстїя ѿсѣ сокращенна самѡ причѣстїя, на примѣръ, питаемый — питаемъ; зовомый — зовомъ; учимый — учимъ — питаный — питанъ; званный — званъ; ученый — ученъ и т. д.

### Причастодѣтїя.

Причастодѣтїя составляю се ѿ начина нешпредѣленна, временѣ настояща, измѣняющїи и послѣдне на еленъ н. п. питати — питателенъ; звати — звателенъ; учити — учителенъ; молити — молителенъ и про.

## ГЛАВА ВТОРА.

## Ш

## НЕСКЛАНЯЕМИМА ЧАСТМА СЛОВА.

## §. 1.

## Ш нарѣчію.

Штò сѣ нарѣчія? — Нарѣчія єсѣ ча-  
сти слова нескланяеме, кое се понайвише гла-  
голомъ прилажѣ; она показѣю, какшъ вещь  
какова дѣйствѣе, илѣ штò страда: н. пр. лѣ-  
пш намъ пише, добрш се учи, Сѣрбски  
говори.

Примѣчаніе. Премдà нарѣчія єсѣ ча-  
сти слова нескланяеме, но затшъ опеть она  
нѣко подобіе прилагателныхъ имѣна имаю,  
ибо и стѣпене уравниенія приймаю, н. п. лѣпш  
— лѣпше — найлѣпше; скорш — скорше илѣ  
скоріе — найскорше илѣ скорѣйше.

Какш се раздѣлюю нарѣчія? —  
Нарѣчія раздѣлюю се обичнш: на

## 1. Нарѣчія мѣста.

а) на вопросъ гдѣ? шговарамо: овдѣ, ондѣ,  
тѣ, тамш, овамш, индѣ, унѣтри,

на полю, гóре, дóле, блízѣ, далé-  
кш, напрédъ, ѡстрагѣ — наза́д,  
посрédи, противѣ и проч.

б) на во́просъ кѣ́да? ко́имъ сирѣчь пѣ-  
темъ? ѡговáрамо: — о́вѣда, тѣ́да, о́нѣда.

в) на во́просъ ѡ́кѣ́да? — ѡ́о́вѣда, ѡ́тѣ́-  
да, ѡ́о́нѣда.

г) на во́просъ ка́мш? о́вашш, та́мш, о́нашш.

## 2. Нарѣчія времѣна.

а) настояща́го: — сáдь, данасъ, до-  
сáдь, свагда, ѹвѣ́къ, навѣ́ки и т. д.

б) прешедша́го: ю́че или ю́черь, прè,  
ѡ́прè, лáне, дáвшш, прѣ́шш, ю́трось,  
сино́нь.

в) Време́на бѣ́дѣща́го: по́сле, по-  
слепо́лдне, сѣ́тра ранш, преко-  
сѣ́тра, на го́динѣ, до го́дине, и т. д.

## 3. Нарѣчія кáчество ѡ́знача́юща:

дóбрш, чéстнш, лѣ́пш, слáвнш,  
ѡ́зрѣднш, правш, крѣ́вш, ѡ́кретнш,  
цѣ́лш, тѣ́не, ѡ́внш, та́йнш, злш  
и проч.

4. Нарѣчія коли́чества: коли-  
кш, мнóгш, малш, о́бѣ́лнш, ѡ́зобѣ́л-  
нш, ѡ́злишнш.

5. Нарѣчія чѣ́на: по́рédѣ, най-  
пре, по́томъ, на́йпосле, па́ки, прѣ́ж-  
де, не́же ли, до́кль.

6. Чѣ́сла: Ѳ́дио́мъ, Ѳ́дано́мъ,  
двáкратъ, трѣ́мъ, втóричнш

стóричнш, стокрátнш, многокрátнш, тисящекрátнш.

7. Нарѣчія ũподоблєнія: какш, какшгодь, такш, йстш, коликш, толикш, кóль, тóль, óвакш, óнакш, áки, áки бы, каш.

8. Напрежєнія й разсѣждєнія: зѣлш, вєсма, вєлми, шсвєга, ũсєрднш, наипáче, пáче, лишше, йзлищнш, вышше, више, манѣ.

9. Шслаблєнія: єлє, єдва, а! помалш.

10. Нарѣчія нивóпросє й швѣте заштш? чєга рáди, наштш, заштш такш, єда, шкѣда, кѣда, камш, какш, докле й т. д.

11. ũскорєнія: такі, áбіє, внезáпѣ, напраснш, óдмá, óмá, óвáй чась, єво.

12. ũвѣщáтелна: такш, войсти, нѣ, зайстш, попрáвди, лажнш, єсть, йстина, вєсма, заштш не, то не, свакоякш, безсѣмнѣ.

13. Нарѣчія шрицáтелна: не, то не, нималш, никáкш, нипоштш, ни на бóй нáчинѣ.

14. Разнствія: йнáче, мóжнш, дрѣгче, вальда.

15. Нарѣчія собранія й шдѣлєнія: кѣпнш, скѣпа, єднакш, рáвнш, óсóбь, на сáмш, токш, точію, безь, кромѣ, рáзвѣ, й т. д. проча йзъ йскѣст-

ва мзвъжнѣти намъ валя, ибо ѿ свакога  
имена прилагателна нарѣчія се производе.

## В т о р ы й §.

### П р е д л о з и.

Што еѣ предлози? Предлози есѣ ча-  
сти слова нескланяеме, кое се именуемъ, и  
мѣстоименіемъ предполажѣ, и извѣстне па-  
деже себи ищѣ, каш: ѿ Бога отца; погледай  
на небо, съ братомъ своимъ.

Какъ се предлози раздѣлюю? —  
Предлози раздѣлюю се:

1. на правне, коихъ имамо 15. — у, ѿ,  
изъ, са или съ, на, надъ, ѿ или ѿбъ,  
но, подъ, предъ, при, до, ко, къ, за.

2. на неправне, кои се и за нарѣчія при-  
знаю, таковыхъ имамо 24. каш: без, близ,  
споля, изнѣтра, далекш, ради,  
даже, до, кромѣ, междѣ, мимо,  
прежде, противш, управш, паче,  
развѣ, сквозъ, чрезъ, вмѣстѣ,  
намѣстѣ, ѿкрестъ, унакрестъ,  
потайнш, наяви.

3. Предлози сложени употреблюю се ѡви  
5. каш: воз, низъ, раз, пре, про.

## Т р е т і й §.

## ѡ Союзѣ.

Союзи єсѣ части слова несклннѣме, кѡе, какш поѡсобне рѣчи, такш ѡ цѣле членове слова, чинѡвнш свезываю: н. п. ѡкш желѡшь сретанѣ быти, то любѡи Бога, ѡ ближнѣга свѡга; храни здравѡе кѡш подпорѣ живота, и чѣсть, кѡя ѣ пѡче сребра ѡ злата.

## Раздѣленіе союзшвѣ:

## Союзе раздѣлюемо:

1. на сопрегателне; кѡш: и, а, ѣгда когда, тогда, ѡногда.
2. єсѣ союзи разнствени, кѡима вещи разнствѣемо, кѡш: ѡли, ли, либо, ни, ни ли.
3. Союзи противѡтелни, кѡш: но, по-не, баремѣ, ѡкш и, ѡли, ѡбѡче, хотѣ, премѣ.
4. Союзи сослагателни, ѡли починѡтелни, кѡш: ѡкш, ѡкш ли, ѡкш пакѣ, да бы.
5. Союзи винѡсловни, кѡш: бо, ѣрбо, ѡбо, ѣле, ради, понѣже, бѣдѣши, ѡбо, да, ѡначе, слѣдовѡтелнш.
6. Союзи недоѡмни, кѡш: ѣда ли, ѡли ѡ т. д.

## 5. Ч А С Т Ь.

### Ш

Сѣнтаѣи, илї сочиненїю слова.

Што ёсть Сочиненїе илї Сѣнтаѣисъ?

Сѣнтаѣисъ, илї Сочиненїе ёсть такова Грамматїке часть, коя насъ учи, не самшъ рѣчи, но и цѣла слова, то ёсть цѣлѣ бесѣдѣ, свѣрхѣ и звѣстныхъ предметѣ, правшъ, чинѣвшъ, и своѣствѣ ѣзыка сходншъ свезывати.

Коя сѣ намъ прѣвила Сечиненїя?

Прѣвила Сочиненїя слѣдюща ёсѣ:

1. Прѣвила скланяемыхъ частїй слова, ш коихъ ёсѣ:

а) Сочиненїе имѣна (вообщѣ).

б) — — мѣстоименїя.

в) — — глаголѣ.

г) — — причастїя.

2. Прѣвила нескланяемыхъ частїй слова, ш коихъ ёсѣ:

а) Сочиненїе нарѣчїя.

б) — — предлѣга.

в) — — союза.

г) — — междѣметїя.

# ГЛАВА ПЕРВА.

Ш

## СОЧИНЕНІЮ СКЛАНЯЕМЫХЪ ЧАСТІЙ СЛОВА.

### Первый §.

Ш

#### Сочиненію имени

#### А) Ш сочиненію имени Существо- тельныхъ.

##### 1. Съ именительнымъ падежемъ.

а) Когда два, или више существительныхъ имени у сочиненію стичъ се, и такова на едно лице, или на одну и нетъ вещь возносъ се, у падежи согласю се, н. п. Господь Богъ создатель. Апостоль Павелъ избранный сосѣдъ.

б) Имена прилагательна, особити рода среднега, нешпредѣленное наклоненіе и нарѣчія, више кратъ вмѣстѣ имена существительна приимаю н. п. мое не лагати, дрѣго ѣ обѣщати, а дрѣго ѣ дати.

##### 2. Съ Родительнымъ.

а) Когда два имени существительна, разныхъ вещей съща, у смыслъ стекъ се, тогда

ѣдно ѿ бвѣхъ у падежь родителный поставлямо, н. п. Послание Апостола Павла; Евангеліе светого Іоанна; дѣхъ премѣдрости, дѣхъ разума; гласъ народа, гласъ Сына Божія.

Примѣчаніе 1. Но можемо бвѣй родителный падежь преобрѣтити у имене притяжательно, н. п. воля Господня, источникъ Іаковлевъ, престолъ Царевъ, Архіерей Христовъ; вмѣстѣ воля Госнода, источникъ Іакова, престолъ Царя и про:

2. Многѣхъ пѣтій вмѣстѣхъ родителна узиамо дателный, н. п. Творца небѣ и земли, видимымъ свіемъ и невидимымъ, вмѣстѣхъ: неба и земље, видимыхъ свію и невидимыхъ.

б) Имена, коя собраніе или часть ѿ чега знаменю, ищѣ падежь родителный, н. п. Стадо овѣца, множество людій, полакъ вѣроши, четвергъ часа.

в) Имена сѣществителна, коя похвали или похлѣнію иносе се, захтѣваю такожде падежь родителный, н. п. мѣжъ доброга сѣрдца, жена блага вѣрави, юноша велике способности, дѣте пакостна сѣрдца, умъ слабога разсѣжденія и т. д.

г) Имена временѣ на вопросъ когда? сопредѣлаюсе съ падежомъ родителнымъ, н. п. овога дна бѣю е кодъ мене; прошастога лѣта вѣратіо се изъ Цариграда; ове бсени намѣрава у Нѣмецкѣ ити.

д) На вопросъ ѿ куда?

1. Имена градѣва, сѣла, царства, островѣ, странѣ, предѣла, монастыра, обиталища, поставляю се у родителный падежь, съ

предлогомъ ѣзъ, или ѿ, каш: оде ѣзъ  
Београда, дойде ѿ Босне.

2. Имена моря, поля, рѣка, гора, или коя  
высина ѿзначю, приходе у родительный  
падежъ съ предлогомъ съ, каш: съ Ка-  
спійскога моря привозе товаре; дойдоше  
съ поля косова, съ Мораве довѣкоше ла-  
дье; сиде съ Слешнске горе, брегъ ужа-  
сне высине.

3. Съ падежемъ винительнымъ.

а) на вопросъ, или пытанье, докле? И-  
мена времени поставляю у падежъ винител-  
ный, н. п. едиъ годинъ быо е кодъ мене, е-  
данъ данъ заштати нехотъ.

б) на вопросъ каш?

1. Она имена, хоя на вопросъ ѿкуда? ро-  
дительный съ предлогомъ ѣзъ или ѿ, ищъ,  
полажъ се у винительный съ предлогомъ  
у, н. п. Оде у виеннъ, долази у церковь.

2. А коя на вопросъ ѿкуда родительный съ  
предлогомъ ѣзъ, или ѿ ищъ, полажемо у  
винительный съ предлогомъ на, каш: Изиде  
на горъ Слешнскъ, дойде ноию на  
полъ косово.

4. Съ падежемъ творительнымъ.

а) Имена существительна, коя лице, родъ,  
отечество, достоинство, хужество, или ка-  
ково звание, значе, сочиняваю се съ падежемъ  
творительнымъ, каш: именемъ Гергий, ро-

домъ Сербинъ, достоинствомъ старѣйшина, художествомъ живописецъ, званіемъ учитель.

б) на вопросъ куда — кѣмъ мѣстомъ? Шговарамо съ падежемъ творительнымъ, н. п. идемо Дунавомъ, пойдѣ овымъ путемъ, приходи Београдомъ, и т. д.

Примѣчаніе. Но вмѣстѣ творительного можемъ и винительный съ предлогомъ сквозь употребити, н. п. пройде сквозь Новый садъ, сквозь Карловце, и т. д.

### Б. Съ падежемъ Связательнымъ.

а) на пытанье гдѣ? Имена моря, поля, рѣки, гора, или высине, поставлю се у Связательный падежъ съ предлогомъ на, каш: на черномъ морю лежи одеса; силне ладье видимъ на Дунавѣ; на полю Косовѣ бы сраженіе велико.

б) проча имена полагаю се у творительномъ падежѣ съ предлогомъ у, н. п. родю се у Сербии у гелѣ зовомомъ Неменикѣ, учюсе у Венгрии и т. д.

### В. ѿ Сочиненію прилагательныхъ именъ.

#### 1. Вообще,

а) име прилагательно сопрягава се са своимъ существительнымъ у родѣ, числѣ, и паде.

жѣ, н. п. жѣжъ, кой є вѣренъ Богѣ, вѣренъ є  
и царю свеѣмѣ. Жена добра єсть красныи  
вѣнацъ мѣжѣ.

б) аки ли два, или више сѣществителныхъ  
имѣна частицами союзѣ сопрѣгаваю се, то при-  
лагателно име нѣкий пѣтъ и у єдинственно по-  
ставлямо, союжаваюи таково сѣ ближайшинѣ  
сѣществителнымѣ, н. п. Петарѣ и Павель бы-  
ли сѣ верховнѣйшии Апостоли. Безуміе и гор-  
дость твоѣ несносна ми є.

Примѣчаніе 1. Прилагателно име у чи-  
слѣ множественномѣ, аки многимѣ шдѣшевле-  
нымѣ вѣща принадлежи, то родѣ шмѣнѣйше-  
мѣ таково сопрѣгавасе. Шмѣнѣйшій єсть мѣ-  
жескій, за обвымѣ слѣдѣе жѣнскій, а потомѣ  
средній н. п. братѣ мой, сестра, и чедо мое,  
мени сѣ любезни.

2. Но аки є више сѣществителныхъ имѣ-  
на, бездѣшныхъ вѣщій, и разного рода, то и-  
ме прилагателно, у числѣ множественномѣ сѣ-  
ще, кѣ среднемѣ родѣ принадлежи, н. п. гнѣвъ,  
яръсть, и памятозлюбіе, свагда сѣ намѣ вре-  
довига.

У смотрѣнію падѣжа нѣкихъ прилагател-  
ныхъ, коѣ а) ищѣ родителный; б) дателный.

Родителный 1. Прилагателна, коѣ шзна-  
чѣю обиліе, скѣдств, требованіе, желаніе,  
достѣинство, и ишвѣстное размѣрѣніе, н. п. пѣнѣ  
радости, любитель нѣвца, достѣинѣ чѣсти,  
высока стрѣка.

2. Имѣна у разсѣдителномѣ, и превосхо-  
дномѣ степенѣ, кодѣ насѣ сѣ нарѣчїемѣ па-  
че, или сѣ предлогомѣ ш родителный ищѣ,

н. п. Соломонъ е быо мудрѣйшій паче своіо царѣва; больи е ѿ отца своѣга;

Изягіе. Изузимаю се імѣна у разсудителномъ, коя се союзомъ негш сочиняваю, ибо такова вмѣстѣ родителна именителный приймаю, н. п. ячій е негш левъ; бержій е негш зѣць.

б) дѣтелный пагъ ищѣ прилагѣтелна, коя значе: подобіе, ползѣ, щѣтѣ, удобіе, благодать, искрѣность, вѣрность, разумъ, повиновѣніе, и ѡвымъ противу стоѣна, каш. подобень ѡтцѣ, полезень ѡтечествѣ, убиточень многимъ, удобень прочтенію, блѣгъ свакомъ, любезень Богѣ, вѣренъ Царю, повинень сѣдѣ.

Примѣчаніе.

в) Творителный падежъ ищѣ:

Прилагѣтелна, коя славѣ, безславіе, похвалѣ, качество, и количество знаменію, каш: дичень сѣномъ, малень дѣхомъ, славень побѣдами, кротакъ нравію, высокъ тѣломъ.

## 6. Ѿ сочиненію імѣна числителныхъ

1. Числителна начинателна. еданъ, два, три, четыри, согласюсе съ именемъ существительнымъ у родѣ, числѣ, и падежѣ. каш: Еданъ Богъ, еданъ Господь, двою человекѣ, тримъ ѡтрокшмъ четирми Евагелистми.

Примѣчаніе: два, три, четыри, у именителномъ, винителномъ, и звѣтелномъ, боль се сочиняваю у числѣ двѣйственномъ

н. п. два челоуѣка, три ѡгроа, чстири Еуаггелиста.

2. Проча начинателна имѣна числителна приимаю родителный множественный, н. п. пѣть людіи, седамь свѣтилнѣа, 10. Божіихъ заповѣдїи.

3. Числителна самоставна, какъ: ѡбое, двое, трое, четверо и проч: у свїа падежма ищѣ родителный множественный, н. п. ѡбое ихъ, двое нашихъ, трое вашихъ, четверо коня, петоро разбойнѣа и т. д.

4. Проча числителна, какъ чинителна, такъ и умножителна, по примѣрѣ прилагательныхъ имѣна, са съществителнымъ согласемо у родѣ, числѣ, и падежѣ, н. п. первыи челоуѣкъ, свѣбый грѣдѣ, тривратно ѡвѣрженіе.

## Второй §.

ѡ

### Сочиненію Мѣстоименія,

Есѣ слѣдѣюща правила:

1. Мѣстоименія, именѣ съществителномѣ, коемѣ принадлеже, согласю, у родѣ, числѣ, и падежѣ, н. п. братъ мой, коѣга любимъ; помощь моя ѡ Господа; дѣте твое повинно.

2. Мѣстоимѣнія возносительна; сáмъ, ѿвай, тáй, ѿнъ, кѳй, предидѣщемъ существительномъ согласью ѹ рѳдѣ самш и ѹ числѣ. н. п. камень, коегъ зиждѣщи пренебрегоше, ѿвай постави се за главѣ ѹгла; любовь моя, кѳюмъ свакога предѣсрѣтавамъ.
3. Акш ли мѣстоимѣнія возносительна: вѳи, воя, кѳе, мѣждѣ двá существительна ставе се, то гаково коемъ нибѣдѣ ѿ ѿвѣхъ вознести се може, н. п. Есть мѣсто, кое илѣ кой рай назива се; има птица, кон се илѣ кой се брао зове.
4. Дательный ми, ти, си, вмѣстѣ производныхъ мѳй, твѳй, свѳй, ѹ свá три рода, ѹ числѣ и падежѣ, á више пѣтѣй и свѳимъ производнымъ прилажѣ се, каш: отецъ ми ѳвдѣ быше; такш ми вѣре; твою ти любовь покажи ми, ѳнъ си дѣло свѳе похвалюе.
5. Родительный множественный нáсѣ и вáсѣ више кратѣ вмѣстѣ винительна ѹзима се, á наипáче Славѣнски, н. п. Помилѣй насѣ Господи грѣшныхъ, и недостойныхъ рабшвѣ твоихъ; вмѣстѣ: грѣшныя и недостойныя рабы твоя.
6. Возвратительна себе, се, себи, си, собомъ, ѹпотребляю се, кадѣ се дѣйство возвращава на дѣйствующегъ, н. п. не мѳгъ я ѿ себи ништа чинити; бремя на се пáче себе не движи.
7. Вопросительна мѣстоимѣнія: кто? и что? пѣрво возводесе на ѿдѣшевленне вѣщи, втѳоро пáкъ на бездѣшне, ѳбди коегъ рѳ-

да было, ѿвѣтъ иишъ у истомъ падежѣ,  
н. п. кто разори Јерѹсалимъ? Тѣтъ, Рим-  
скій Полкѡвникъ Што ѿслаблява человекъ-  
ка? неумѣренность, наипаче у ѣлѣ и пи-  
тїю.

8. Мѣстоименїя, коя нѣкъ часть ѿ чега зна-  
менїю, сочиняваю се съ родитолнымъ,  
ѡвдѣ съ предлогомъ ѿ, а ѡвдѣ и безъ пре-  
длога, н. п. прїимїо самъ нѣшто дѣга; ѣданъ  
ѿ васъ мѡра знати.

9. Мѣстоименїя частицѣ а вмѣстѣ и къ  
раздѣленїю членувъ прїимїю, н. п. я ѣд-  
но, а ты дрѣго; я те совѣтѣемъ, а ты не  
слѣшашь.

### Т р е т і й §.

#### Сочиненїю Глагола.

##### А. ѿ сочиненїю глагола личныхъ.

Глаголи лични сочиняваюсе илї са имен-  
ми, и мѣстоименїями, илї съ глаголы.

1. Сочиненїе глагола личныхъ съ именми,  
и мѣстоименїями.

а) у падежѣ именителномъ.

1. Глаголѣ личномѣ прилаже се име, илї  
мѣстоименїе у падежѣ именителномъ явнш,

или тайно, кое се у роду, числу, и лицу глагола согласше, н. п. я читаю, ты пишешь; видно же у верту, былите у церкви.

2. У действительномъ вопросѣ име, или мѣстоименіе свагда глаголу явишъ слѣдше, н. п. кто есть оваи человекъ? гдѣ обитаетъ братъ твой?

3. Два или више именительныхъ падежа, союзами, или безъ союза свѣзани, понайвише глаголь у числа множественномъ ищѣ, н. п. Отаць мой, и мати моя уставилише ме; весть ми уста, языкъ, и гортань увенчаше.

Примѣчаніе. А когда се именительни на разна возводе лица, тогда глаголь спреже се съ лицомъ шмѣнимъ. Перво лице есть шмѣніе ш второго, а второ е шмѣніе ш третьего, н. п. я и ты были смо; вы и они то знате.

4. Глаголшмъ, существительномъ, звателномъ и другимъ, равнѣ силѣ съ овими имѣющимъ, послѣдше и предходи падежъ именительный, н. п. Богъ есть творецъ небѣ и земли Павелъ Апостоль называсе сосѣдъ избраный; я самъ те слышао каш дѣте.

### Б. ш падежѣ родительномъ.

1. Глаголи послушанія, преслушанія, чаянія, желанія, прошенія, обилья, исканія, лишенія, стыдѣнія, раскаянія, боязни, ищѣ падежъ роду

телный, особитѣ у Славѣнскомъ Сзыкъ, н. п. послѣшай твоѣга родителя, не преслѣшай заповѣдй Вожиныхъ, чаемъ воскресѣнія, желимъ избавленія, просимъ милости, полнъ любви, ищемъ помощи, лишень званія, стыдимъ се моихъ рѣчй, каемъ се грѣха, боимъ се смѣрти.

2. Глаголи нѣки винительный свой падежъ претвараю у родительный, наипаче у Славѣнскомъ.

а) Когда съ частицомъ не составляю се, н. п. не шпечали сѣстре своѣе, не вреди матере, не ймамъ блага.

б) Когда часть ш чега изражавамо, или нешпредѣленно количество шзначавамо, н. п. дай ми хлѣба, напи се вина, узми новаца.

3. Глаголь ѣсамъ, акш се именшмъ Сществительнымъ спреже, коя ймена мнѣнїе, склоность й чинъ значе, ище падежъ родительный, н. п. мысмо ѣдне мысли, я самъ йстога мнѣнїя, онъ ѣ моѣга обивновѣнїя, вы сте ѣднога званїя.

### В. ш падежъ дательномъ.

1. Глаголи слѣженїя, помаганїя, завидѣнїя, поношенїя, ревнованїя, совѣтованїя, навѣтованїя, и овымъ противш стоѣни, ищѣ падежъ дательный, н. п. слѣжимо Бѣгѣ, помози братѣ, завидишь дрѣгѣ,

поносе ближнемъ, перевнѣи лѣквнѣющимъ,  
совѣтѣи сынѣ, навѣтѣе свакомъ.

2. Глаголь ѣсамъ, када вмѣстѣ ѣмамы  
ѣзмесе, дателный падежъ ѣще, н. п. ѣсѣ ли  
ти чѣда, воспитѣи ѣхъ; пища вамъ ѣ хлѣбъ.

3. Свакий глаголь приима дателный лица,  
коѣга по лзѣ и ли щетѣ знаменѣе, н. п. ме-  
ни ѣсгави наслѣдїе; ѣкш си добаръ, теби си  
добаръ; ѣкш си злочестивъ, себи си злочѣ-  
стивъ.

### Г. ѣ падежъ винителномъ.

Глаголи, кои дѣйствїе каково знаменѣю,  
ѣщѣ падежъ винителный, н. п. люби Бога,  
и ближнѣга свога; чѣствѣи ѣтца и матеръ  
твою.

Такови глаголи ѣсѣ слѣдѣющїи:

1. Кои ѣпражнѣнїе тѣлесно значе,  
каш: пишемъ, бїемъ, творимъ, радимъ, во-  
димъ, мѣчимъ, вѣжемъ, дрѣшимъ и т. д. пи-  
шемъ книгѣ, бїемъ раба, творимъ дѣло. и  
проч:

2. Глаголи, кои дѣйствїе нарави ѣзя-  
влюю, каш: милѣемъ, любимъ, ползѣемъ, мѣр-  
зимъ, тѣшимъ, весѣлимъ ѣговарамъ и т. д.

3. Глаголи, кои ѣзначѣю наставлѣнїе,  
каш: учимъ, наставлямъ, исправлямъ, ѣобра-  
жѣвамъ, воспитѣвамъ, ѣпѣгствѣемъ и проч:

4. Глаголи, кои знаменѣю славу и чѣсть,  
каш: славимъ, хвалимъ, величамъ, превозио-  
симъ, чѣствѣемъ, ѣважѣвамъ, ѣблажѣемъ и т. д.

5. Глаголи, кои изъявлюю разумъ; разумѣмъ, умѣмъ, знаемъ, познаемъ, мыслимъ, рассматриваемъ, рассуждаемъ и про.

6. Глаголи, кои значе имати или притяжаніе, каш: держимъ, имамъ, притягиваемъ, хранимъ, бранимъ, избираемъ, купимъ, продаемъ мѣнямъ, щѣдимъ, и т. д.

7. Глаголи, кои знаменю лесть, или преваръ, каш: прелцаваемъ, варамъ, обмануемъ, претварамъ, подговарамъ и т. д.

8. Глаголи, кои исказю какво хужество, каш: правимъ, чинимъ, градимъ, дѣламъ, бремъ, шьемъ, зидамъ, шарамъ, пишемъ, сѣчемъ, тешемъ, и проч:

9. Глаголи, кои означю производе, и питаніе, каш: раждаемъ, садимъ, сѣемъ, растемъ, множимъ, питаемъ, рачимъ, кормимъ и проч.

Д. ѿ падежъ винительномъ

и

родительномъ.

Глаголи: лишавамъ, сподоблявамъ, удостоявамъ, избавлямъ, спасавамъ, разрѣшавамъ, шричемъ, удерживамъ, шчуживамъ, и овимъ подобни, кромѣ винительного, ищѣ и родительный безъ предлога, или съ предлогомъ ѿ, н. п. Господи не лиш

насъ небеснога твоѣга Царства; лишию ме мѡ-  
га добра, сподоби ме чести, избави ме бѣде  
или ѿ бѣде.

### Б ѿ падежѹ винительномъ

и

### дательномъ.

Глаголи: даемъ, предаемъ, врѣча-  
вамъ, обѣщавамъ, заповѣдамъ, ѿпѣ-  
щамъ, скажемъ, уподоблявамъ, на-  
каземъ, учимъ, и ѡвымъ подобни, прии-  
маю прекш винительна дательный, н. п. дай ми  
рѣкѹ помощи; научи ме заповѣдемъ твоимъ,  
ѿпѣщамъ ти кривицѹ твою, врѣчавамъ ти дѣло  
моѡ, обѣщавамъ ти помощь, заповѣдамъ мѹ  
налогъ, и проч:

Примѣчаніе. Глаголи нѣкии и два ви-  
нительна могѹ имати, н. п. напои ме чашѹ  
вина.

### Ж ѿ падежѹ звателномъ.

1. Звателный падежѹ второмѹ лицѹ накло-  
ненія повелительного, явнш или тайнш послѣ-  
дѡе, н. п. Сыне, послушай ме! уклони се ѿ  
зла, и сотвори благо.

2. Звателный употребляемо у силніемъ  
слова израженію, у вопросѹ или горѣхой же-  
льи каквѡй, н. п. тежкш вамъ фарисѡи! Адаме!  
гдѣ си? Дрѹже мой любезный!

### З. ѿ падежѹ творителномъ.

1. Глаголи ѿзначающіи страданіе, творительный падежѹ ищѹ, н. п. Богомъ моимъ и стѣнѹ прѣити бѹдемъ, словомъ Господнимъ ѹтвѣрдишесе небеса.

Примѣчаніе: иѣкій пѣтъ творительный обрати се ѹ родительный, съ предлогомъ ѿ н. п. иѣключенъ ѿ ѡтца, побѣжденъ ѿ неприятели, помилованъ ѿ Бога; вмѣстѹ: помилованъ Богомъ.

2. Глаголи: гнѣшеніе, клѣтвѹ и власть ѿзначающіи, сочиняваю се съ творительнымъ, н. п. сгнѣшава се неправдомъ, кѹнесе Богомъ, не кѹните се небомъ и землемъ.

Примѣчаніе. Глаголь гнѣсимъ се ище и родительный безъ — или съ предлогомъ ѿ, а и винительный съ предлогомъ на, н. п. гнѣси се скаредныхъ рѣчій, или ѿ скаредныхъ рѣчій, гнѣсимъ се на ёло.

3. Сви глаголи, кои ѡрѣдіе, ѡбразъ, цѣнѹ, или ино каково средство, коимъ што бѹва, значе, сочиняваю се съ творительнымъ падежемъ, н. п. пишемъ перомъ, иѣскѹпи насъ кровію, видѹо самъ моима ѡчима, ѹкрашено небо звѣздами.

### И. ѿ падежѹ сказателномъ.

1. Сви глаголи сказательный падежѹ съ предлогомъ ѿ приимаю, н. п. ѿ моемъ братѹ

говоре, ѿ нашиха людемъ, ѿ милости  
Божіей нешчаявамъ, ѿ теби несъмнямъ, ѿ Серб-  
скомъ ѣзыкѣ препирѣ се и т. д.

Д. ѿ Сочиненію глагола личныхъ  
съ глаголами.

Овдѣ правила ова примѣтити имамо :

а) Акш два глагола, различнога знаменованія съща, стекѣсе, то ѣданъ ѿ нихъ долази ѹ нешпредѣленное, н. п. могѣ писати, имамъ учити, умѣмъ читати; знали съ говорити:

Примѣчаніе: Многш пѣтій имѣна прилагателна сочиняваю се съ нешпредѣленнымъ, н. п. силанъ ѣ учинити, вѣштъ ѣ помоћи, искѣсанъ ѣ доказати.

б) Када реченіе да илѣ да бы изѣстави-  
мо, тада слѣдѣющій глаголь дѣйде намъ ѹ на-  
клоненіе нешпредѣленное, н. п. Сынъ чело-  
вѣчскій не дѣйде погѣбити, но спасти, вмѣстш:  
да погѣби, но да спѣсе, илѣ да бы погѣбіо,  
но да бы спѣсао люде.

в) Глаголи имамъ и хоѣѣ нешпредѣлен-  
номѣ такоже сопрегѣваю се, кѣе слѣжи изясне-  
нію временѣ бѣдѣща, н. п. имамъ учити, хоѣѣ  
писати, учити ѣѣ, писати ѣѣ.

**Б. ѿ Сочиненію глагольшвъ безліч-  
ныхъ.**

Овдѣ прѣвила слѣдѣюща ѿмамо:

**1. Глаголи безлични:** грѣми, блиста, дожди, роси, снѣжи; садѣ самостоятелни, садѣ со ѿменителнымъ сочиняваюсе, каш: грѣми, загрѣми, блиста, дожди, роси, киши, киша, снѣжи, снѣгъ тихш снѣжи.

**Примѣчаніе:** дожди нѣкій пѣть приима винителенъ падежъ, но ѿ Славенскомъ; н. п. ѿдождимъ на грѣшники сѣти, ѿгнь, жѣпель, ѿ дѣхъ бѣренъ.

**2. Глаголь существительный бѣсть ѿ не,** када се безлични приима, предѣ собомъ ѿменителный, ѿли нешпредѣленное време, а после себе родителный ѿзѣма, н. п. ѿскѣсанъ учитель ѿ поученію бѣсть кратакъ, ѿли ѿскѣсна учителя бѣсть ѿ поученію краткѣ быти; дѣло ѿво не моѣгъ звѣнія.

**3. Глаголи:** достѣи, пристѣи, надлѣжи ѿ проч: дателный съ ѿменителнымъ, ѿли нешпредѣленнымъ ѿщѣ, н. п. пристѣи вамъ чѣсть, надлѣжи свѣемъ похвала, достѣише ми повиновати се.

**4. Глаголи безлични зѣлога страдателна** приимаю творителный, ѿли родителный съ предлогомъ ѿ, а више кратъ ѿ дателный, н. п.

тобомъ изсмѣянь , или ѿ тебе, лажь вамъ се шалити.

**В. ѿ чинѹ глагола съ прочими частми слова, кои се ѹсовършены членовы наблюдавати имаю.**

**I. ѿ чинѹ глагола съ именми и мѣстоименіями.**

**а) У смотрѣнію падежа именителна.**

1. Глаголи понайвише именителномѹ и ѣмѹ принадлежащымъ послѣдѹю, н. п. Богъ сотвори небо и землю, отаць любви своегъ сына и наказѹе га.

2. Глаголи многѹ кратъ при концѹ члена поставляю се после союза. ажь бы, ажь и, хотѹ, обаче, коликѹ и т. д. н. п. ажь бы си ты то дознао; коликѹ веѹий ѣси, толикѹ више себе смиравай.

3. Именителный падежъ лишава се чинѹвнога своѣга положенія:

а) при вѹпросѹ; н. п. што говори ѡвай человекъ? гдѹ обитава твой братъ?

б) У слѣдѹющемъ членѹ какѹва слова, н. п. коликѹ више сребролюбцаць има, толикѹ више жели ѡнь имати.

в) У членовы, гдѣ слово, или мысль чья на швѣтъ уноси се, н. п. Сва съ овогъ свѣта свѣта, говори Солѣмшнѣ.

г) Акш падежъ онай, когъ глаголь ище, или дрѣго што, кое бы глаголь принадлежало, членъ починѣ, н. п. не мене, но тебе у-вредю е братъ нѣговъ. На крестѣ моляше Исусъ за враге свое.

## б) У смотрѣнію прочихъ падежѣ:

1. Акш глаголь винительный и родительный падежъ заеднш ище, то родительный свагда послѣдѣ винительномъ, н. п. не лишн мене милости твоее, сподоби насъ милосердія твоегъ Господи.

2. Акш ли глаголь прекш винительного, падежъ дателный ище, онда падежъ дателный понайвише предходи винительномъ, н. п. подай рѣкъ помощи, врѣчи емъ имѣніе свое.

Примѣчаніе. Акш мѣстоименіе у винительномъ падежѣ буде, то винительный предходи дателномъ, каш: научи ме шправданію твоёмъ.

## II. Ш чинѣ глагола съ прочими частми слова.

а) Када два глагола у начинѣ нешпредѣленномъ стекѣсе, онда онай глаголь предходи,

кѣмъ другій принадлежи, н. п. твоѣ ѣсть хотѣти заповѣдѣти, заповѣди дати намъ говорить.

б) Начинъ нешпредѣленный или причастія понайвише слѣже къ заключенію члена, н. п. Апостоль Пётръ рече: Господи, съ тобомъ самъ готовъ и у темницъ и на смѣртъ ити. Разбойникъ видѣ начальника жизни на крестѣ высеѣа.

## Ч е т в ё р т ы й §.

ш

Сочиненію причастія, дѣепричастія,  
и причастодѣтія.

### А. Ш Сочиненію причастія.

1. Причастія именма, и мѣстоименма, коима принадлеже, согласю се у родѣ, числѣ, и падежѣ, н. п. братъ мой бывшій съ тобомъ; видѣли съ ме съ онымъ ходяща.

2. Причастія приимаю падеже глагольвъ своихъ, ш коихъ происходе, каш: Богъ любяи — или любящій — праведнике своѣ.

3. Причастія краснорѣчія ради употребляваю се вмѣстѣ глагола, у временѣ истомъ и залогѣ, согласюи явнш, или тайнш именѣ преходящѣ, када изуставимо мѣстоименія, кой, коя, кое, н. п. благоугождающій Бо

гѣ, не гѣби мѣздѣ своѣю, вмѣстѣ : онаѣ, кой благоугождава Богѣ, не гѣби мѣздѣ своѣю.

**Примѣчаніе.** Акш ли сѣ речѣна мѣстоименія у падежѣ винительномъ, то глаголь, акш бы было ѣ дѣйствительный, преходи у причастіе страдателно, н. п. читао самъ книгѣ тобомъ списанѣ, вмѣстѣ : кою си ты списао.

4. Равнымъ начиномъ причастія употреблявамо, изоставленіемъ нарѣчія когда — ка да, н. п. ѣ самъ тебе, дошедша изѣ Філософіе, первыѣ пѣть видѣо, вмѣстѣ : ка да си дошао изѣ Філософіе.

5. Акш ли дѣйство слѣдующегѣ члена не ѣносѣсе предидущемѣ; онда причастіе са ѣменемъ ѣли мѣстоименіемъ, коемѣ принадлежи, у падежѣ дателный, самостоятелный преходи, н. п. Царствующѣ Августѣ, Јисѣсъ роди се; рождшѣ се Јисѣсъ, прѣидоше Царевы; вмѣстѣ : кадѣ ѣ царствовао Августѣ, ѣ — кадѣ в се родіо Јисѣсъ.

6. Причастія слѣдующа: глаголемый, нарицаемый, ѣменѣемый, мнимый, и ѣвымъ подобна, при двѣма сѣществительными ѣменма, разного рода сѣщима, согласію се ѣномѣ, коѣ ѣме силѣ вѣщи знаменѣе, на прѣдѣва престоль вышнега нарицаема.

### Б. Ѡ Сочиненію Дѣепричастія.

Дѣепричастія у Славѣнскомъ Сзыкѣ имѣмо, коѣ Сѣрбинѣ у своемъ діалектѣ, по своѣйствѣ своѣегѣ нарѣчія ѣначе ѣзговара, н. п. любѣ Бога ѣ ближяго своѣго, любитѣ себе са-

маго. — Сѣрбинъ бы ово рекао: любви Бога и ближнега своего, самого себе любви.

1. Дѣепричастія ищѣ падеже своихъ глагольшвъ, ѿ коихъ происходе, каш: ненавида брата своего, какш угоденъ Богъ бѣдѣши: Сѣрбинъ каже: ненавидеши брата своего, какш ѣшь угоданъ Богъ быти. Сѣрбинъ Дѣепричастіе претвори у име существително, или у глаголь бѣшвъ, у исто време, н. п. ѿ сѣлѣ бѣдѣши человеки лова; ѿ садѣ ѣшь быти человекшмъ ловацѣ, или ѿ садѣ ѣшь человекѣ ловити: Тѣрпя потерпѣхъ Господа: тѣрпѣши потерпихъ Господа, и т. д.

2. Дѣепричастія Славѣнски вмѣстѣ нешпредѣленногъ поставлю се у глаголы, коимъ принадлеже, кои глаголы чѣство, упражненіе, или движеніе дѣха знаменю, н. п. престанѣ любя, (вмѣстѣ любити), азъ бѣдѣ упоя на Бога — вмѣстѣ яѣхъ уповати; не разѣмѣша творяще, — вмѣстѣ: бѣгда творіша — неразѣмѣше чинѣши.

3. Дѣепричастія употребляемо такш Славѣнски, да, гдѣ сѣ многи члѣни, бѣданъ ѿ глагольшвъ претварамо у дѣепричастія, н. н. вмѣстѣ да рекнемо: да ликовствѣетъ безплотныхъ умшвъ бѣствѣ, и почитаетъ Священное торжество Богоматере: кажемо да ликовствѣетъ — почитающе (ишставивше и) Сѣрбски: да ликовствѣе — почитаюши и т. д.

## В. ѿ Сочиненію Причастодѣтія.

1. Причастодѣтія овда самостоятелно, а овда сѣ глаголомъ существителнымъ бѣсть, и

у падежѣ дѣтелномѣ сочиняваю се, н. п. ѡбъявительнш: подобаеѣ ѡбъявити — сирѣчь, ѡбъявити се има или мора, ителнш: подобаеѣ ити — мора се ити; совершителнш ми бѣсть, подобаеѣ ми совершити, морамъ совершити и т. д. каш Латинско, gerundium: nunciandum est, eundum est, terminandum est etc.

2. Аку ли се причѣстодѣтія именѣ съществительномѣ приложе, то онда у родѣ, числѣ и падежѣ, каш и имена прилагателпа согласю, н. п. добаръ сынъ отцѣ є любителенъ, (любителанъ); добродѣтель є свакомѣ почитателна; дѣло добро єсть намъ уважително, и про:

## ГЛАВА ВТОРА.

ѡ

### СОЧИНЕНІЮ НЕСКЛАНЯЕМЫХЪ ЧАСТІЙ СЛОВА.

#### Первый §.

##### ѡ Сочиненію Нарѣчія

ѡ овомѣ бѣсѣ слѣдѣюща прѣвила:

а) Нарѣчія употребляемо у имени и глаголы; у причастіямъ, и у самымъ нарѣчіямъ, н. п. доволнш искѣсанъ, учи прилѣжнш, молећи понизнш, дойде зѣлш ранш.

б) Нарѣчія содѣрже свойственныя падеже прилагательныхъ именъ, ш коихъ се произведе, каш: достойны чести, млы свакомы;

в) Нарѣчія, коя значе обиліе и лишѣніе ищъ падежъ родительный, каш: многу ране, довольны блага, малы плода, и т. д.

г) Нарѣчія у подобленія, н. п. каш — такы; коликы — толикы; коль — толь; когда — тогда, и про:

д) Нарѣчія шрицанія: не, ни, никакы, и про: кадъ едно поставимо, то таково шриче; акы ли стекъсе, онда утверждава. н. п. не иди на зло! не говори, што добры не знашь! ни бданъ ш нихъ правъ быти може: никакы да каже: дѣло не неизвѣстны, вмѣстш извѣстны;

Примѣчаніе. Но Сѣрбинъ е свойственны да и съ двою шрицательнъ потверждава, и то съ веомъ енергіомъ, н. п. нейма ни крайцаре: ни самъ ниси знао: вмѣстш, крайцаре нейма, и самъ ниси знао;

е) Нарѣчія пре, прежде, пренегш, нежели, и т. д. со извѣстнымъ а овда съ нешпредѣленнымъ сочиняваю се, н. п. пре, нежели дойде, прежде нежели собрати имъ се.

## Второй §.

Ш Сочиненію Предлогъ.

А. Ш Сочиненію предлогъ прѣмыхъ управныхъ.

Предлози прѣмой бданъ или више падежа ищъ, каш:

а) Родительный, ищѣ ови: до, иъ, са, съ, ѱ, ѿ, каш: прѣсторѣ до града, врати се иъ поля, дойде са села, долази съ Дѣнава, ѱ мбегѣ ѡтца нейма шале, приимю самѣ писмо ѿ брата.

б) дательный падежѣ захтѣваю прѣдлози, ко илѣ къ, каш: ко Господѣ възвахѣ, къ Богѣ мбемѣ помѡлихѣ се, иди ко ѡтцѣ, илѣ къ матѣри.

в) винительный падежѣ ищѣ: за, ѿбѣ: за чѣсть, и славѣ животѣ и главѣ; шбѣ ноѣ ѱдарише.

г) творительный: со, са, съ, каш: дойде со ѡтцемѣ, разговори се са мноѣ, ѡде съ тобомѣ.

д) падежѣ сказательный, ѿ, при, каш: ѿ Богѣ ѡтцѣ вседержителю; слово ѿ свѣтомѣ дѣхѣ; припиранѣ ѿ Славенскомѣ Ѣзыкѣ; при Константинѣ Великомѣ ипроч:

2. Прѣдлози съ више падежа, каш што сѣ:

а) Винительный и творительный.

1. Прѣдлози: надѣ, подѣ, предѣ, кадѣ движѣнѣ знѣче, приимаю винительный, каш: слети мѣ надѣ главѣ, побѣже подѣ стрею, стѣне предѣ ѡтца, иъидѣ предѣ царя,

2. Акш прѣдлози иѣти знаменѣю стѣнѣ, ѡнда ѱзимаю творительный, н. п. надѣ Сѣшномѣ горомѣ; подѣ ведрымѣ небомѣ; глѣди га предѣ собомѣ; иъобличѣва га предѣ свѣтомѣ и т. д.

б) Винительный и сказательный:

1. У и на, када движеніе знаменю, или на вопросъ куда, или камш? Шговара се, ищ падежъ винительный, н. п. идемъ у церквѣ, оде на пияцѣ, врати се у варошь, и зиде на село.

2. Када станіе знаменю, или на вопросъ гдѣ? Шговарамо, узимаю сказательный падежъ, н. п. онъ е у церкви, видю самъ га на пияцы, пребыва у горнемъ краю, сѣди на селѣ.

в) родительный, винительный, и творительный.

1. Предлогъ за, акш време значи, сочинява се съ родительнымъ, н. п. За Царя Константина воздвигнѣтъ е Цариградъ (за време Царя).

2. Када значи вмѣстѣ, или ради, сочинява се винительномъ, н. п. Христосъ умре за све насъ, дадоши мѣ зло за добро.

3. Акш ли знаменѣе слѣдовати, и иванъ, сочинява се съ творительнымъ, н. п. иде за мноми, идяхъ за Христомъ, чекаше за градомъ.

г) Дáтелный, винителный и свáзá-  
телный.

1) Прéдлогъ по, áкш значи штò подо-  
бно, вёрхъ, и чрезъ, приима падежь дá-  
телный, н. п. по образъ Божию, по полю, по  
силы моёй.

2) Áкш ли по вмѣстѣ, или рáди поста-  
вимо, тò съ винителнымъ сочинявамо: каш:  
пошлите по мене, послалисмо по двѣйкѣ.

Примѣчаніе: 1) Ови прéдлози, съ гла-  
голы союженіи, свойственнѣ усъгъбляваю се,  
н. п. ѡходимъ ѡ отца, зайде за об́лакъ, со-  
гласи се съ братомъ.

2. Прéдлогъ по, áкш значи начинъ, со-  
чинява се дáтелномъ, а нѣ сказáтелномъ, н. п.  
по моёмъ разсъжденію, по моёй памѣти, по  
твоёмъ изложенію слова и т. д. не по моёмъ,  
juxta meum judicium, juxta tuam dissertatio-  
nem: гдѣгодъ оно по Латин. значи juxta, дá-  
телный ище, ина́че сказáтелный.

Б. Ѱ Сочиненію прéдлогшвъ не-  
прáмыхъ, (не ұправныхъ.)

Прéдлози непрáмии такѡжде ёданъ или и  
више падежа ищѣ:

1 ёданъ падежь ищѣ слѣдѣющіи:

а) Родительный: безъ, близъ, ванъ, вмѣстѣ, до, ради, кромѣ, около, пре, прежде, паче, развѣ, н. п. безъ посла, близъ дома, ванъ града, вмѣстѣ мене, до пѣце, ради пріятеля; кромѣ свию, около вѣроши, пре матере, прежде воскресенія, паче силе, развѣ тебе.

Примѣч: предлогъ овай ради може и меншмъ и мѣстоименіямъ и предходить и послѣдовати, н. п. насъ ради, и ради насъ.

б) винительный ищѣ: чрезъ и сквозъ, каш: чрезъ тебе терпимъ, сквозъ иглене уши.

в) творительный приима, междѣ или медѣ, каш: междѣ вами и нами велика е разлика.

2. внешне падѣжа приимаю, каш: родительный и дательный:

а) противѣ и прамъ, кадъ согласіе значе, родительный себи захтѣваю, каш: противѣ брата, противѣ чести; прамъ двора, прамъ моего дома;

б) акш ли разгласіе означавая, сочиняваю се съ дательнымъ, н. п. противѣ величю Кесаревѣ, прамъ мени чини.

### Третій §.

#### Ш Сочиненію Союзшвъ

слѣдѣюща есѣ прѣвила:

а) Союзъ сопреженія, или раздѣленія равна у глаголы наклоненія, и равне у имены на-

деже свезю, н. п. я читамъ, а ты дрёмашь; ты пишешь, и онъ пише.

б) Акш, акш ли, акш и, акш пакъ, акш убо, да: свагда начинъ изъвѣстномъ предходе, н. п. акш желишь дѣшевно себи сникати спасеніе, возлюби добродѣтель; акш ли мыслишь, да не те сама вѣра спасти, ты се варашь; акш и еси Христіанинъ, а добра дѣла не творишь, спасти се не можешь, и т. д.

Примѣч: частица союзна да, наиболѣ се употреблява у повелителномъ, третіемъ, а и второмъ лицѣ, каш: да бѣде онъ, да кажете вы и про.

в) Союзи ѡви; акш бы, да бы, што бы; принадлеже сослагателномъ, н. п. акш бы дошао, я бы мѣ казао; да бы самъ знао, не бы маріо;

г) Союзи, коимъ се другіи у словѣ, къ болшемъ изъясненію прилажъ, есѣ слѣдующи: ни — нити, — акши — ѡбаче; — хотя — ѡпеть; не самъ — но; когда — тогда: акш, акш ли — то, и т. д. н. п. ни онъ самъ, нити съ другимъ; не самъ, што си дѣло бре-небрегао, но іощь си и новце толике потрошио; акш и зна ѡ нашемъ дѣлѣ што, ѡбаче, каш онъ; то признати неће; хотя у многимъ имашь и правъ, ѡпеть немойсе затъ инатити; не самъ богатство насъ благополучне твори, но и добра дѣла, чиста совѣсть наша, у коіой мы и бѣдѣще наше предчѣвствѣемо блаженство и про:

## Ч е т в е р т ы й §.

ѡ

## Сочиненію Междѣметія.

а) Сѣ Славѣнское, сочинява се именованномъ и дательномъ, каш: сѣ человекъ! сѣ тебѣ!

б) ѡле и ѡ, частице тѣ же (сѣтованія) и удивленія, ищѣ падежъ родительный, н. п. ѡле нашего нерадѣнія, ѡле безумія! ѡ мене ѡкаяннаго! ѡ чѣда!

в) Ахъ, охъ, увы, тежкш, лелѣ, благо, сочиняваю се дательномъ: ахъ мени! увы бѣдной матери! тежкш вамъ хищницы! лелѣ мени! благо нбѣй.

г) ѡ, частица позыванія ищѣ звательный: ѡ Боже! ѡ небо!

## ѡ Числѣ двѣйственномъ.

Двѣйственно число, кое у нашемъ Славѣнскомъ Ѣзыкѣ имамо, и у книгахъ, наипаче церковныхъ, читамо, ѣсть таково число, кое самш два лица, или двѣ вещи ѡзначѣе, акш прѣйде два — двѣ, то число множественно слѣдѣе, н. п. два человека, двѣ женѣ, два слова, и т. д. — Число ово у Славѣнскомъ Ѣзыкѣ чрезъ све части слова вмѣстш множественна употребити мѣжемо, н. п. у глаголы вмѣстш: ѣсмы, быша, внидоша; казати мо-

\*

жемо: Есма, быста, внидоста. — У жѣнскомъ  
рѣдѣ: Есмѣ, быстѣ, внидостѣ; рѣцѣ твои со-  
твориствѣ мя, и проч:

Но мы Сѣрблы ово двѣйственно число у  
нашемъ нарѣчю неупотреблявамо, развѣ у на-  
чинателномъ числѣ у имены, до четири поста-  
вляюћи имена у именителный, а после четири  
у родителный, н. п. два, три, четири мѣжа —  
пѣть мѣжѣва: две, три, четири жене — пѣть  
жѣна: два, три, четири слова — пѣть слѣва.

**Конецъ.**

**Богъ бѣди слава.**



## ПРЕДЧИСЛЕНИЦЫ.

### А да. (Островъ.)

Преч: Гд. Григорій Мончъ, Протопресвѣтеръ, и ч.  
к. присѣд. — П. Г. Авраамъ Іоанновичъ, Парохъ. — Благор:  
Гд. Феодоръ Диванъ от Падей. — Гд. Ісидоръ Буничъ, тер-  
говаць. — Самойло Дудварскій Сиротинскій Отаць. —  
Преч. Гд. Іоаннъ Чоличъ, Капеланъ. — Гд. Стефанъ Ган-  
чиновичъ, Парохъ. — Гд. Георгій Поповичъ. —

7.

### А радъ.

Благор: Гд. Іоаннъ Крестичъ, град: Фусикъ, и Слав  
Комит. Срем. Присѣдатель.

### Балаша-Гьарматъ.

Почтенор: Г. Іоаннъ Бозда, Тергов.

### Б ата.

Честивъ: Гд. Аркадій Станковичъ, Парохъ.

## Бая.

Благоро: Гд. Іоаннъ от Гьуриковичъ, Сенаторъ и Капетанъ, за себе и за сына Стефана, Ученика 2. Кн. Преч. Гд. Петръ Вучеричъ, Парохъ.

3.

## Бела-Церква.

Прече: Г. Вен. Милошевичъ, Протопр. — Преп. Гд. Никола Стоичевичъ Намест. — Чес. Гд. Оома Богдановичъ, Лесковачкій Парохъ. — Чес. Гд. Евтим. Іовичичъ Белобрешачкій Пар. — Чес. Г. Петаръ Медаковичъ, Врачевчайскій Пар. — Чес. Г. Живота Іанковичъ Дуплайскій Пар. — Ч. Гд. Дим. Богдановичъ Радимскій Пар. — Ч. Гд. Петаръ Поповичъ, Кусиѣскій Пар. — Че. Гд. Арсеніе Іовановичъ капел: у Кручицы. — Гд. Іоаннъ Поповичъ, Дѣтонаст: мѣстній. — Гд. Евтиміе Варзое Терго. — Алекс. Стефановичъ, Терго. — Евтиміе Мариановичъ за сына Оімоѳа. — Богданъ Радайковичъ за сына Стефана, изъ Сербіе, Села Смолища. — Гд. Михайлъ Хезъ, Воспитатель (Префектъ) Дече у Спанлуку В. Варадіе от Банчъ.

15. \*

## Беловаръ.

Прече: Г. Іоа: Райчевичъ, Протопр. Сѣверинскій, и чест. Консісто: Пакрач: Сосѣда. — Преч. Г. Васи Райчевичъ, Прот. Нартянскій, и Чест. Конс. Пакрач. Сосѣд. — Чест. Г. Андрей Биррач, Намѣст. и Пар. Ступовачкій. — Честивѣйш: Гр. Филиппъ Іагодичъ, Пар. Плавшиначкій. — Θεод. Русмиръ, Пар. Болчанскій. Лука Шещичъ, Пар. Влашко-Капилскій. — Оома Солларичъ, Пар. — Гориво-Средичкій. — Стеф. Летница, Пар. Вершляничкій. — Міха Вигнѣвичъ, Пар. Ждраловскій. — Міх. Бончетичъ Пар. Герѣвачкій — Авра: Рекичъ, Пар. Беденичкій. — Ч.

Гд. Сумео: Пуховичъ, Парохъ Діаковачкій. — Станис. Буличъ, Пар. Велико-Поганачкій. — Димит. Радотичъ, Пар Грубшинопольскій. — Іоа. Акшаць, Адміністр. Ператовачкіи. — Стеф. Бранковичъ, Адмі. Міклеушкій. — Іоа. Милановичъ, Адмі. Пашіанскій. — Петръ Биррачь, Адм Вуковинскій. — Аксен. Тербосвичъ, Дѣтона. и Капел. Писаничкій. — Лаз. Чачука, Кап. Писаничкій. — Куріллъ Божичковичъ, Капел. Беловарскій. — Георг. Карановичъ, Капел. Беловар. — Іоа. Белличъ, Учит. Беловар. — Стеф. Буква, Учит. Новоселянскій. — Анд. Штековичъ, Діаконъ и Учит. Влашкокапилскій. — Васі. Пожежанаць, Учит. Гудовачкій. Аѳана. Іандричъ, Учит. Горньо-Средичкій. — Іоаннъ Николичъ, Соверш. Вогословъ. — Гдаръ Деметеръ Іанковичъ, Арендаторъ. — Павель Солларичъ Арендаторъ Велико-Писаничкіи. —

30. \*

### Београдъ Серб.

Г. Стояиць Марко Комидинъ, за сына Владимира.

### Београдъ Столный.

Благо: Гд. Іоаннъ Малешевичъ, Фішк. — Высокоуч Го. Іо. Туріакъ, Дѣтона. — Влагоднадеж. Светоз. Туріакъ Ученикъ.

3,

### Бечей-Новый.

Благор. Гд. Гавріиль Ранковичъ, Рендмайсторъ, и сл. Ком. Срем. Присѣдатель.

## Бечей Старый.

Честн. Г. Самуилъ Бранковичъ, Парохъ. — Благор. Гд. Гъура. от Чокичъ Слав. Комі. Торонтал. Сосѣд. и Бачкогъ Юрассоръ; и Крал. коронал, Прівіл. Диштрикта Потискогъ Таначник. — Почтевор. Г. Паве. Елчичъ, купецъ. — Гд. Ыра Влашчичъ, Іспанъ. — Благораз. Гд. Ааронъ Поповичъ, Учитель, и Совокупитель ГГ. Превуме. — Благо. Гд. Лазаръ Манойловичъ, Крал. Корон. Потискогъ Диштр. Капетанъ. — Бл. Г. Іоа. Гагичъ, Диштр. Сенатопъ. — Б. Г. Аар. Кланчъ, Диштр. Сенаторъ. — Бл. Гд. Іоа. Іоанновичъ, Диштр. Титул. Сенаторъ и Архиваръ. — Бл. Гд. Аар. Іоичъ, Диштр. великій Нотариусъ. — Бл. Гд. Іоа. Петровичъ, Диштр. Кассе Перцептор. — Бл. Гд. Голубовичъ, Диштр. Інжівіръ. — Бл. Гд. Іоа. Мучаловъ, Диштр. зданія Інспекторъ. — Бл. Гд. Суме. Пенчъ, Диш. Експедиторъ. — Бл. Гд. Васи. Пекаровичъ, Вароши Бечей Нотар. — Гдаръ Гріго. Дражичъ, Купецъ. — Гд. Аар. Симоновичъ, Куп. — Г. Іаковъ Стояновичъ, Куп. — Г. Даві. Станчъ, Куп. — Г. Васи. Поповичъ, Куп. Арсе. Граничъ, Купеч. Калфа.

21. \*

## Бечкерекъ-Вели.

Преч. Г. Пет. Цветковичъ, Протопре. — Чес. ГГ. Емаву. Бакаловъ, Парохъ. — Пет. Куруцки, Пар. — Даві. Станчъ, Пар. — Благор: Г. Арка. Косаничъ, Учит. — Госпд. Настасъ Георгіевичъ, избран. общес. членъ. — Гав. Георгіевичъ, вараш. Кассе Контролоръ. — Пет. Хажичъ, за Сына Димитрію. — Лаз. Живковичъ, ѱурчія. — Конс. Стефановичъ Ученикъ. — Стеф. Савичъ, Учен. — Нова. Парданьскій ѱурчія. — Кир. Адамовичъ, Тер. — Гріго. Адамовичъ Совокупитель.

14. \*

185

## Б о б о в а ц ь .

Гд. Гавріилъ Пластичъ, Терг. за Сына Димитрію.

## Б ѹ д и м ь .

Преч. Г. Іоа. Витковичъ, Прото. и проч. — Чест  
Гд. Гав. Іоанновичъ, Капел. — Благор. Гд. Петръ от Ас-  
сімарковичъ, множанхъ сл. Ком. Ассес. — Благор. Гд.  
Іоан. Беричъ. — Глагор. Гд. Антоній Арнотъ, Адвокатъ.  
— Гд. Іоа. Беричъ (младый), Адвок. — Почтенор. Гд.  
Петръ Думичъ, Пекаръ.

в. ! —

## В а ц ь .

Честн. Гд. Евфремъ Іаковлевичъ, Парохіе Адмін. —  
Гдаръ Василій Цвіанъ, Терго.

2.

## В е л и к і й С і г е т ь .

Гд. Георгій Бижичъ, Сапунчія.

## В е р ш а ц ь .

Чест. Гд. Філіппъ Грандофіловичъ, Протопр. —

## В и р о в и ц а .

Гд. Андрей Кушевичъ, Терговаць.

## Вієнна.

(от Гд. Захаріада прислани)

Гд. Конст. Ав. Петровиць, братія, Іоаннъ и Александръ 2 кн. — Стефанъ Топчевиць 1. — Петръ Леккинь 1. — Бvти. Буковалла 1. — Г. Захаріадъ 5. —

11 \*

## Глина.

Гд. Алекс. Андрихъ, гранич. Правленія Практ. 1. — Конст. Поновичъ. и Гд. Іос. Барота, писари 2. — Мовсей Меркшичь, Учитель. —

4

## Загребъ.

Чест. Г. Георг. Николычь, Парохіе Адміні. 1. — Г. Г. Нико. Поповиць 1. — Стеф. Крестичъ. — Самуй. Рещковаць. — Терговцы.

4.

## Земунъ.

(от. Гд. Петра Феодосіевича).

Почтенор. Гд. Іоа. Караматъ. — Г. Феод. Р. Фомичъ. — високоу. Г. Іоа. Пачичъ, Адвок. — Чест. Г. Алекс. Стефановичъ, Адміні. Бещанскій. — Гд. Урошъ Папуничъ Учит. Ингѣнскій — Бещ. Гд. Никола Драгосвичъ Учитель. — Г. Папта Божичъ, житель Керчединскій. — Г. Петръ Феодосіевнъ Адв. —

7.

187

## К а м е н и ц а .

Благор. Гд. Георгій Сарайкичъ Адвокатъ. Гд. Іосифъ  
Мачванскій , Терговаць. —

2.

## К а р л о в и ц ы .

Сысокоу. Гд. Конеть. Пенчичъ , Докморъ и Градскій  
Фвсікъ — Г. Стеф. Адчичъ , Гумна. кураторъ и Сенаторъ. —  
Гд. Іоа. Пантелячъ , Профессоръ. — Пет. Ранчь , Хума-  
ніста 1. — Дані. Рань хум. —

5. ! —

## К а р л ш т а д т ь .

Благор. Гд. В. А. Враньжаній. — 3. кн.

## М о н а с т . М е с и ч ь .

Преч. Гд. Арсеній Іоанновичъ от. Шакабентъ , Ар-  
хіман. и множанхъ сл. Ком. Присѣд. — Препод. Гд. Саму-  
иль Арсеніевичъ , Іеромонахъ. —

2.

## Н о в ы й . С а д ь .

(от. Гд. Георгія Кіріак.)

Благор. Г. Іоа. Хадчичъ , Сениторъ. — Бл. Г. Георг.  
Зано от. Байше. — Преп. Гд. Діони. Чупичъ , Ігуменъ  
Беочинскій. — Бла. Г. Гаврі. Ползовичъ , Адвок. — Бл  
Гд. Іоа. Магичъ Адвок. — Высокоу. Г. Іоак. Вунчь , Слав.  
Серб. Списат. — Гд. Іосифъ Мачванскій.

Г. Григор. Кривайскій Писменосложитель. — Гд. Ніко Стояновичъ, терг. — Г. Міха. Личанинъ, Житарь. — Гд. Иванъ Стояковичъ, Печататель. — Г. Θεο. Мануичъ, Краснорѣ. Слыш. — Гд. Иліа Петръ Стояновичъ IV. Грам. Слыш. — Георг. Петръ Стояновичъ II. Нормал. Кла. Слыш. — Гд. Іоаннъ Тешичъ II. л. Богословіе Слыш. — Благопочтенор. Стеф. Коядиновичъ изъ Іріга.

16. \*

### Оросламошъ.

(Послани от Гд. Нест. Ариовлѣвичъ, Пароха.)

Гг. Θεод. Кнежевичъ, Капел. — Іоан. Траванъ, Учит. — Дими. Ариовлѣвичъ, второлѣ. Богосл. — Васі. Хорватовъ, Кассиръ. — Димит. Івковъ, Земледѣл. и любитель Книжества. — Θεод. Бабићевъ, Совершеный Ученикъ. — Несторъ Остоинъ. — Іос. Стефановичъ. — Авра. Мецдрешевъ. — Θεофанъ Лазинъ Уче.

10. \*

### Назѣво-Старо.

Чест. Р. Павелъ Трумичъ, Парохіе Адміні. — Благо. Гд. Григо. от Ранковичъ, Пенз. Обріст-Лайтенантъ. — Почтенор. Гд. Конста. Петровичъ, терг. за Сына Іоанна — и Г. Симе-Несторовичъ, Дѣтонаставникъ. —

4.

### Пантелія.

Преч. Гд. Васіл. Дмитріевичъ, Парохіе Адміні.

### Пешта.

Его Высокопреосвященство Гд. Пантелеймонъ Живковичъ, Правосл. Епископъ Будимске Діецесе 5. — Его

189

Высокородіе Гд. Савва Тоекилій, Консіліаръ 5. — Влагоръ  
Гд. Іоаниъ Наво от Маріенфелда, съ Господомъ Супру-  
гомъ Анастасіомъ 5. — Преч. Гд. Іоан. Ѳеодоровичъ, Па-  
рохъ, Намѣст. и проч. — Пре. Гд. Георгій Марго, Парохъ.  
— Че. Гд. Петръ Петровичъ, Діаконъ. — Благ. Гд. Па-  
велъ Ригъичкій от Скрібеще 3. — Бла. Гд. Евген. от  
Гьурковичъ, множанхъ Сл. Ком. Присѣд. и множанхъ Фа-  
мілій при Выс. Кр. Курій Права Управитель, къ тому и  
Народныхъ Школъ Фундаціональный Фішкаль 10. — Бла.  
Гд. Геор. Даміановичъ, Сенаторъ. — Бла. Г. Пав. Недо-  
кланскій, при Фунд. Школ. Кассе Перцепторъ. — Бла.  
Гд. Ѳеод. Павловичъ Адвок. и проч. 2. — Бла. Гд. Міха.  
Костичъ, Адвокатъ. — Бла. Гд. Алексій Воиновичъ. — Бла.  
Гд. Урошъ Ерговичъ. — Бла. Г. Іоа. Витковичъ. (Адвокати.) —  
Высокоу. Г. Емануэль Терцій, Медіц. Докторъ. — Высо.  
Гд. Стефанъ Міхайловичъ, тойже. — Выс. Гд. Іоа. Суб-  
бота Младеновичъ, Учитель. — Благ. Гд. Пав. Поповичъ  
Адвок. — Бла. Гд. Дані. Младеновичъ, Адвокат. — Благ.  
Госп. Георгій Куляничъ, Префектъ. — Благ. Гд. Григо-  
рій Коядиновичъ.

### А к а д е м и ц ы.

Высокоуч. Гд. Младенъ Стратимировичъ от Кулчинъ,  
III. л. Магъар. Прав слышат. — ГГ. Геор. Константіновичъ  
III. л. Права Слыш. — Сергіа Ніколичъ. — Дмитрій Ра-  
дуловичъ III. л. Медіц. Слыш. — Марко Поповичъ, Пра-  
ва Слы. — Георгій Петровичъ. — Давідъ Токаличъ. III.  
л. Права Слы. — Алекс. Монастырлій. — Андрей Вуковичъ.  
— Іоаниъ Павловичъ II. л. Філ. Слы. — Георгій Даміано-  
вичъ. — Светозаръ Вунчъ. — Савва Іоанновичъ. — Іоаниъ  
Павловичъ II. л. Філ. сл. — Благонад. Іановъ Ігнятовичъ.  
— Улісесъ Ерговичъ. — Антоній Добровоевичъ. — Евге.  
Іоанновичъ. — Хуманісте — Светозаръ Ригъичкій, Хум.  
— Алекс. Ригъичкій IV. кл. Лат. Слыш.

## Т е р г о в ц ы .

Гд. Наумъ Бозда. — Петръ Казаковичъ 5. — Петръ Ранчъ. — Георг. Станковичъ. — Іоан. Трифуновичъ. — Міха. Іоанновичъ. — Димит. Белько 5. — Димит. Тинковичъ. — Евтімій Саввичъ. — Іоан. Стаичъ. — Сумеонъ Сеизовичъ, Пекаръ. — Суме. Шићаръ. — Аар. Доброваевичъ. — Іоан. Радишичъ. — Іоан. Оетвешъ. — Н. Чивоваць. — Савва Миличъ. — Іоаннъ Петровичъ. — Максимъ Радівоевичъ.

60. \*

## С е н т а н д р е а .

Благо. Гд. Іоан. Ненадовичъ, Секретаръ Еписк. — Бла. Гд. Лазаръ Нешко от Літманове за Сынове Іуліа, Евтіміа, и дѣрцу Ауреліану 3. — Чест. Арсе. Продановичъ, Еписк. Капеланъ. — Гд. Васі. Коларовичъ: за Сынове Павла и Авраама 2. — Преч. Г. Іоан. Недичъ, Парохъ, и че. Консі. Присѣ. — Преч. Г. Петръ Антуновичъ, Парохъ. — Преч. Г. Владам. Ракичъ, Пар. — Преч. Г. Конст. Іосифовичъ, Пар. — Преч. Гд. Петръ Римскій, Пар. — Благ. Гд. Пав. от Белградій. Сенаторъ. и Мѣст. Директ. — Бла. Гд. Сав. Гаицкій, за свогъ Сына Іоанна. — Высокоу, Гд. Васілій Арсеніевичъ, Профессоръ. — Гд. Лаз. Софричъ, купецъ.

16. \*

## С у б б о т и ц а .

Гд. Ааронъ Поповичъ, Терговаць. ! —

## Т е м и ш в а р ь .

Прече. Г. Плат. Атанацковичъ, Архім. Бездинскій, и чест. Консі. присѣ. и више Сл. Ком. Ассес. 2. — Преч.

191

Гд. Саму. Маширевичъ, общежн. Мон. С. Георгіа Архім.  
чест. Епар. Конс. и виш. С. Ком. Сосѣд. — Преч. Г. Конст.  
Андреевичъ, Игумен. — Преч. Гд. Емілі: Кенгелаць, А. Е.  
М. Протодіаконъ, чест. Конст. Темш. заклетый Нотарій.  
— Преч. Ніко. Міоковичъ Іеродіаконъ Бездинскій. — Пре-  
чест. Гд. Іоа. Васичъ, Прото. Темш. и чест. Еп. Кон.  
Сосѣ. — Преч. Г. Емман. Феодоровичъ, Протоп. Жесел-  
скій, и че. Конс. Епа. Сосѣ. — Чест. Г. Паве. Влаховичъ,  
Парохъ Темш. Чест. Еп. Кон. Сосѣ. — Чест. Гд. Соф-  
ро. Віатовичъ, Пар. Махалскій. — Чест. Госпо. Конст.  
Раиковичъ, Діаконъ Темш. — Благ. Гд. Іоаннъ Палику-  
чевный, от Фурлукъ и Дезежѣ. — Бла. Гд. Сүмеонъ Да-  
маскинъ от Немець. — Бла. Г. Дані. Николичъ (иначе Па-  
пазіі) от Секешъ и Кекешъ. — Бл. Гд. Дими. Николичъ  
от Нагъ-Лаак избр. Обще. чл. — Высокоу. Г. Марко Попо-  
вичъ Епар. Темш. и више благор. Фаміліа Фішк. — Вы-  
сокоу. Гд. Оом. Стефановичъ, Докторъ. — Бла. Гд. Ов.  
Бокшанъ, Фішк. — Господ. Мелетій Драгичъ, Адвок. —  
Выс. Гд. Мар. Авраамовичъ, Потарій. — Высо. Гд. Іоа.  
Папшъ, Чест. Кон. Тем. Канцелістъ. — Господ. Лука  
Павловичъ, кодъ Благо. Госпоже Николичъ от Рудне Пре-  
фектъ. — Гд. Оео. Нягуль, избр. Общ. членъ. — Гд.  
Савва Петровичъ, Живописецъ. — Г. Аркад. Пенчъ, Ку-  
пецъ, и избр. общ. Членъ. — Гд. Міха. Шевичъ, Куп. и  
избр. Осщ. членъ. — Гд. Конст. Николичъ Купец. — Гд.  
Іоан. Шандтовичъ, куп. — Гд. Радивой Георгіевичъ, ку-  
пе. — Гд. Іліа Крагоевичъ. — Господ. Дими. Чобановичъ  
Гд. Гаурі. Поповичъ, за сына Дмитрія, Краснорѣчія Слы.  
— Господ. Софро. Грунчъ. — Гд. Іоаннъ Деметровичъ,  
купецъ. — Гд. Стефанъ Васіліевичъ, Кроячъ. — Гд. Ев-  
тіміі Стоядиновичъ Учитель Темш. — Гд. Іоаннъ Попо-  
вичъ, Учитель Махалскій. — Гд. Конст. Георгіевичъ, со-  
вершенный Богословъ.

## Т е р н а в а.

Чест. Гд. Варлаамъ Максимовичъ, Іером. и Адм. Цар.  
— Гд. Гавріилъ Шнличъ, торговаць.

2.

## Т і т о ш ь.

(Посл. от Преч. Гд. Міхан. Мажаревича, Пароха.)

Влагонад. Іоа. Магъаръ, Учен. IV. кл. — Радославъ  
Магъаръ, Учен. I. кл. — Боголюбъ Андреевичъ, Уч. II.  
кл. — Гд. Ісідоръ Маріановичъ, Учитель. — Міха.  
Ковяначъ, Уче. Алекса Максимовачъ, Земледѣль. — Све-  
тозаръ Іоанновичъ, Учен. — Іоаннъ Радковичъ, учитель.  
— Гавріилъ Ѳомичъ, Учитель. — Сербска Школа.

10. \*

## Т і т е л ь.

Благор. Гд. Ѳеод Поповичъ, Маіоръ (пензію). — Гд.  
Живко Крестичъ, Терго. — Андрей Крестичъ, торговаць.

3.

## Т р і е с т ь.

Преподоб. Госп. Іоанникій Поповичъ, Капеланъ. —  
Честн. Гд. Николай Вуиновичъ, Капе. — Высокоу. Гд.  
Димит. Владисавлѣвичъ, Учитель. — высокоу. Сумеонъ  
Димитріевичъ, Учитель.

5.

## Д у б р о в н и к ь.

Пречестнъ. Гд. Георгій Николаевичъ Протопр. ! —

193

## Ф і у м а.

(послани от Савве Кисниъ.)

### Ливно у Босны.

Пречест. Г. Серафимъ Койда, Архиман. — Госпд. Хачи Юсифъ Куюнчя. — Гд. Лазаръ Куюнчя. — Гд. Иоан. Тодоровичъ. — Гд. Миа Павловичъ. — Гд. Попъ Василіе Ковачевичъ (Дувно). — Гд. Иоаннъ Петровичъ, реченый Радичъ. (Сарасво). — Гд. Иоаннъ Хачи Станишичъ (Ливно). — Гд. Атанасіе Вилинь (Ливно). — Гд. Сум. Херцегъ (Ливно). — Гд. Георг. Бовоничъ (Ливно). — Гд. Лазаръ Павловичъ (Ливно).

12. \*

### Ч а к о в о.

Гд. Михаилъ Трандафилъ, Адвокатъ.!

### Ч е р е в и ч ь.

Гд. Нешковичъ, за сына Иоанна, Красноръчя Слышателя.

### Ш и б е н и в ь.

Пречест. Гд. Сумеонъ Теркуля, Архимандритъ Крупскій и Генерал-Бикарій. — Гд. Тео. Шушичъ, Протопр. и Парохъ Шибеничкій. — Гд. Теофилъ Стефановичъ, Иермо. и Профессоръ Клирикальный. — Гд. Атана. Чурличъ, Иером. и Профес. Клирі. — Гд. Меодій Миланковичъ, Иероди. и Профес. Клирі. — Гд. Теодоръ Петрановичъ Докторъ Права. — Госпд. Слври. Поповичъ, Люби. Книжества.

### Клирицы V-ш Льта :

Гд. Вуиновичъ Нико. — Добриевичъ Слври. — Иоанновичъ Конст. — Мариновичъ Петръ. — Стоисавлѣвичъ Петр

### Клирицы IV-ш Лѣта:

Гд. Арамбашичь Куріллъ. — Банъ Александеръ. — Вон-  
новичь Гріго. — Каланъ Петръ. — Кончаревичь Іоаннъ.  
— Плавшичъ Ник. — Сердичъ Георг. — Тановичъ Філіп.  
— Цвѣтковичъ Николай.

### Клирицы III-ш Лѣта:

Кордичъ Григорій. — Матавуль Суме. — Новаковичъ.  
Стеф. — Павловичъ Іоа. — Радуловичъ Іоа.

### Клирицы II-ш Лѣта:

Ерцеговичъ Лазаръ. — Лумбардичъ Хрістіфоръ. —  
Омчикусъ Трѣфонъ. — Перазичъ Філіппъ. — Поповичъ  
Спирідонтъ.

### Клирицы I-ш Лѣта:

Гойковичъ Матѳей. — Берберовичъ Николай. — Му-  
сичъ Хрістіфоръ. — Новаковичъ Міхаиль. — Олуничъ  
Петръ. — Почтенородный Госпо. Иліа Поковичъ, жи-  
тель Шабеничкій.

37. \*

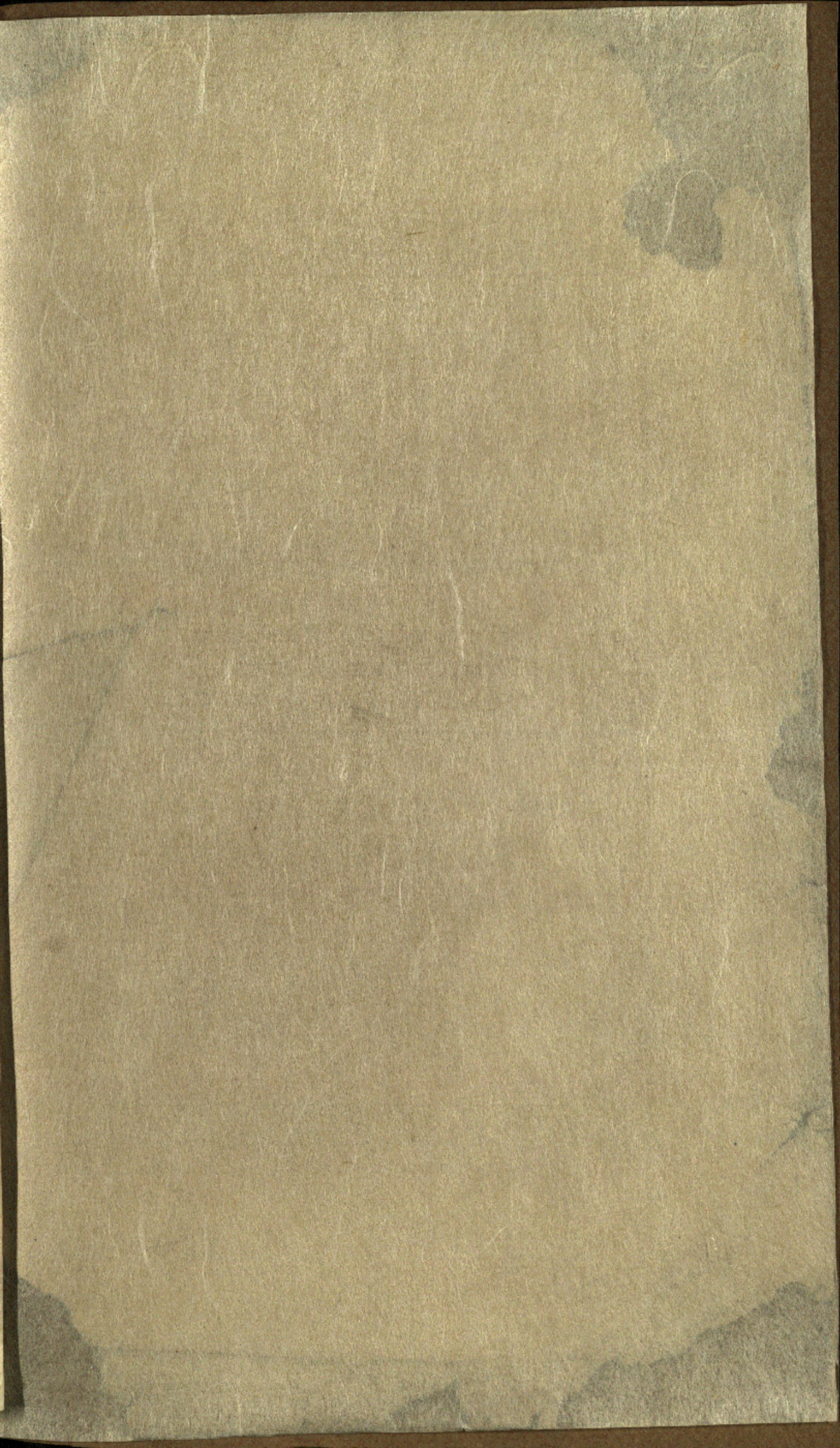
### Клирицы III-ш Лѣта:

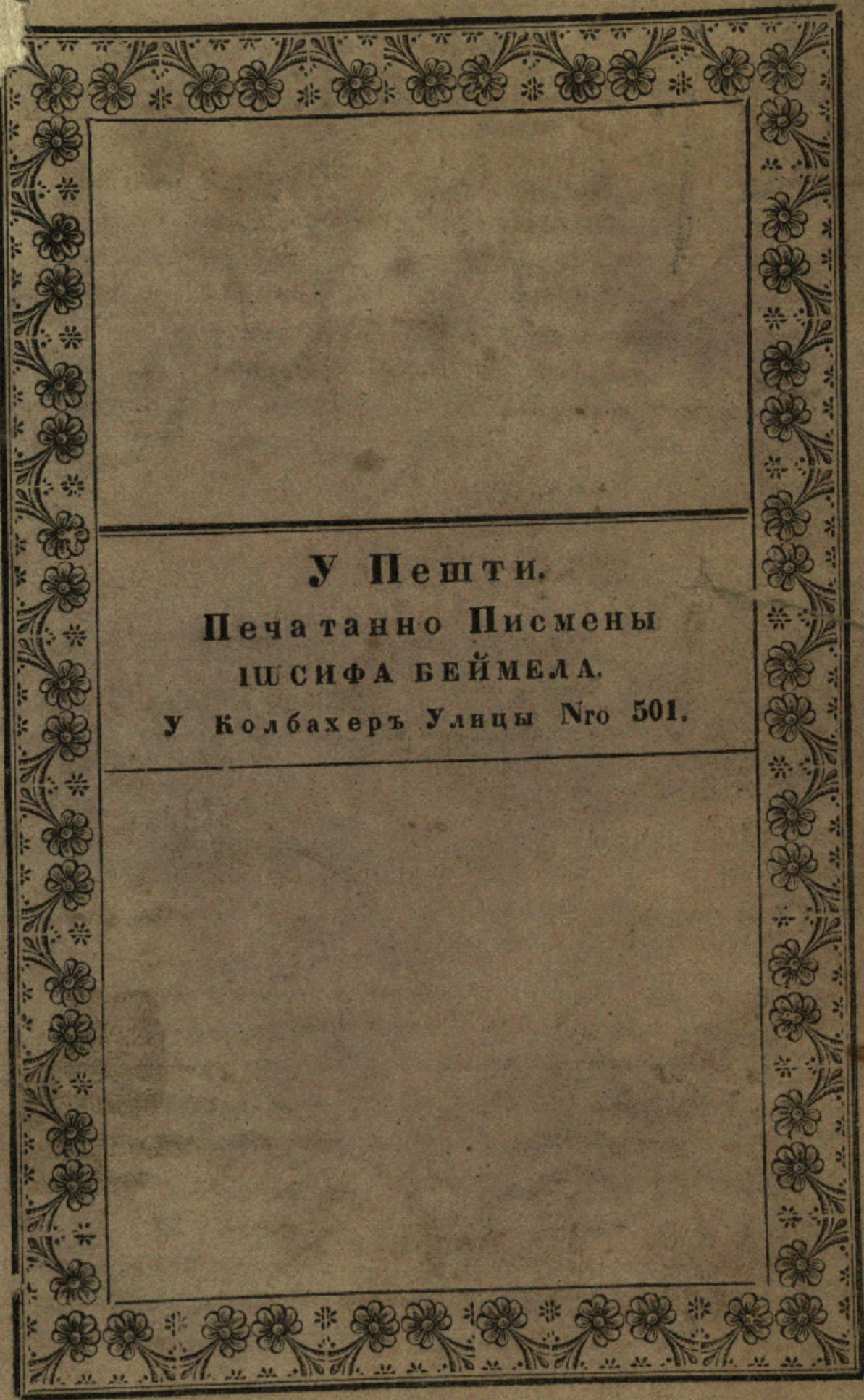
### Клирицы V-ш Лѣта:

## ПОГРЪШНОСТИ.

| Стр. | Вѣсти.              | Читай писмена.    |
|------|---------------------|-------------------|
| —    | 19. писмека         | — Срицанія.       |
| —    | 23. Срицаи          | — ець.            |
| —    | 31. ець             | — протежаемъ.     |
| —    | 31. протежаемъ      | — слъчай.         |
| —    | 33. слъчай          | — реченіямъ.      |
| —    | 35. речені-ямъ      | — Елсеамъ.        |
| —    | 41. Еллемъ          | — ражжеи.         |
| —    | 41. ражжеи          | — изшставля.      |
| —    | 43. изшставляю      | — наше.           |
| —    | 45. наше            | — вѣрошь.         |
| —    | 47. вѣроць          | — лишый.          |
| —    | 48. лишый           | — сѣдь.           |
| —    | 48. сѣдь            | — пытамъ.         |
| —    | 49. пытамъ          | — тѣихъ.          |
| —    | 57. тѣихъ           | —                 |
| —    | 57. (* не спѣщ.)    | —                 |
| —    | 61. иненѣ           | — именѣ.          |
| —    | 64. Бачванамъ       | — Бачванамъ.      |
| —    | 67. трава           | — трава. травъ.   |
| —    | 74. себи            | — себи.           |
| —    | 80. адъ и, икакѣ    | — надъ и, какѣ.   |
| —    | 82. учтивѣшій       | — учтивѣшій.      |
| —    | 84. Единственнаго   | — Единственнаго.  |
| —    | 84. скласе          | — скланясе.       |
| —    | 85. петъ; слова     | — петъ слова.     |
| —    | 86. обонхъ          | — обонхъ.         |
| —    | 87. кое             | — коя.            |
| —    | 87. чачсть          | — чачсть.         |
| —    | 89. Вашець          | — Ваше.           |
| —    | 91. неврвилни       | — неврвилни.      |
| —    | 93. слѣжено         | — слѣжено.        |
| —    | 94. читаосамъ       | — читаосамъ.      |
| —    | 95. знашь,          | — знашь.          |
| —    | 104. питающій, е, а | — питающій, а, е. |
| —    | 106. напитай        | — напитай се.     |
| —    | 108. исподъ четвер: | — реда изшстав:   |







У Пешти.

Печатанно Писмени  
ІШСИФА БЕЙМЕЛА.

У Колбахеръ Улицы Nго 501.



БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

P19 Cp III 43.2